

ஸ்ரீ:

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

முதலாழ்வார்களுள்

பேயாழ்வார் அருளிச்செய்த

மூன்றாந்திருவந்தாதி.

பெருமாள்கோயில்

பிரதிவாதிபயங்கரம் அண்ணங்கராசாரியர் ஸ்வாமி

அருளிய

“திவ்யார்த்த தீபிகை” யென்னும்

சென்னை M. R. கோவிந்தசாமி நாயுடுவால்,

மாடல் அச்சுக்கூடத்தில்,

அச்சிடுவிக்கப்பட்டது.

சுக்கிலவரு

1929.

(Registered Copy Right.)

ஸ்ரீமத். உ. வே. (காஞ்சீபுரம்) பிரதிவாதிபயங்கரம்
அண்ணங்கராசார்யர் ஸ்வாமிகள் அருளிச்செய்த க்ரந்தங்கள்.

	ரூ. அ.
திருப்பல்லாண்டு, பெரியாழ்வார் திருமொழி விரிவுரை	... 3 0
திருப்பாவையின் விரிவுரை	... 1 0
ரெடி காலிகோ பைண்ட்	... 1 4
காச்சியார் திருமொழி விரிவுரை	... 1 8
ரெடி காலிகோ பைண்ட்	... 1 12
பெருமாள் திருமொழி விரிவுரை	... 1 4
ரெடி காலிகோ பைண்ட்	... 1 8
திருச்சந்த விருத்தத்தின் ரெடி	... 1 10
திருமாலு, திருப்பள்ளியெழுச்சி, அமலனாதிபிரான், } கண்ணிருண் சிறுத்தாம்பு—இவற்றின் விரிவுரை	... 1 0
ரெடி காலிகோ பைண்ட்	... 1 4
பெரிய திருமொழி விரிவுரை 1,2 பத்துக்கள்	... 3 0
முதல் திருவந்தாதி விரிவுரை	... 1 8
இரண்டாந்திருவந்தாதி விரிவுரை	... 1 4
திருவெழுக்கற்றிருக்கையும், திருமடல்களும் விரிவுரை	... 2 4
திருவாசிரியம், பெரிய திருவந்தாதி ரெடி	... 2 0
இராமாநுச தூற்றந்தாதி ரெடி	... 0 12
கூரத்தாழ்வான் வைபவம்	... 0 4
ஸ்ரீவசநபூஷணஸாரம் (மூலத்துடன் கூடியது.)	... 1 0
ரெடி காலிகோ பைண்ட்	... 1 4
முகுந்தமாலையின் தெளிவுரை	... 0 6
ஆனவந்தார் ஸ்தோத்ரத்தின் தெளிவுரை	... 0 12
ரெடி காலிகோ பைண்ட்	... 1 0
ஸுதர்சநசதகம் மிகத்தெளிவான தமிழுரை	... 1 0
நமஸ்காரதத்துவம்	... 0 2
ஸ்தோத்ரவாயாக்யான சோதகம்	... 0 3
ப்ரணவாதிகாரதத்துவம்	... 0 4
வாத்ஸல்யார்த்த விவரணம்	... 0 2
விதவாவபந வித்வம்ஸநம்	... 0 4
உபந்யாஸரத்நமாலா (க்ரந்த லிபி) ஸம்ஸ்க்ருத பாஷை	... 0 6
பாதுகாஸஹஸ்ராவதார தத்துவம் ரெடி ரெடி	... 0 4

தேவங்குலிபிப் பிரசுரங்கள்.

ஸ்ரீவரதராஜஸ்தவம் ஸ்ரீஸ்தவம் இவற்றின் விஸ்தாரமான } மணிப்ரவாள வியாக்கியானம்	... 1 8
அதிமாநுஷஸ்தவத்தின் ரெடி	... 0 12
திருப்பல்லாண்டு விரிவுரை	... 0 4
ஆசார்ய ஹருதய மூலம்	... 0 3
ரஹஸ்ய மூலம்	... 0 6

இன்னும் பல புஸ்தகங்களும் உள்ளன.

பேரருளாளன் பெருந்தேவித்தாயார் திருவடிகளே சரணம்.



ஆழ்வார் எம்பெருமானார் ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பொதுத் தனியன்கள்.

(நம்பெருமாள் அருளிச்செய்தது.)

ஸ்ரீ ஸ்ரீ லீசதயாபாத்ரம் ஶீபக்ஷாபிசேஷம் ।

யதீந்திரபவணம் வந்தே ரமயஜாமாதரம் முநிம் ॥

[ஸ்ரீஸுலேச தயாபாத்ரம் தீபக்த்யாதி குணர்ணவம்.
யதீந்திரபவணம் வந்தே ரமயஜாமாதரம் முநிம்.]

(ஆழ்வான் அருளிச்செய்தவை.)

லக்ஷ்மீநாதசமாரசமாப்தம் + வந்தே ரமயஜாமாதரம் ॥

யோநித்யமயதீந்திரபவணம் + ரமயஜாமாதரம் + வந்தே ரமயஜாமாதரம் ॥

[லக்ஷ்மீநாதசமாரசமாப்தம் + வந்தே ரமயஜாமாதரம்.

யோ நித்யமயதீந்திரபவணம் + ரமயஜாமாதரம் + வந்தே ரமயஜாமாதரம் ॥

(ஆளவந்தார் அருளிச்செய்தது.)

மாநா பிதா யுவதயம் + ப்ரணமாமி மூர்த்நா.

[மாநா பிதா யுவதயம் + ப்ரணமாமி மூர்த்நா.]

(ஸ்ரீபராசரபட்டர் அருளிச்செய்தது.)

புதும் ஸர்ச்சு + ஶ்ரீமத்பராங்குசமுநிம் ப்ரணமாமி மூர்த்நா.

[புதும் ஸர்ச்சு + ஶ்ரீமத்பராங்குசமுநிம் ப்ரணமாமி மூர்த்நா.]

ஸ்ரீ :



பேயாழ்வார் அருளிச்செய்த மூன்றாந் திருவந்தாதி.

இது-மயர்வற மதிநல மருளப்பெற்ற ஆழ்வார்களுள் மூன்றாமவரான பேயாழ்வாரருளிச்செய்ததும், நாலாயிரப்பிரபந்தத்தில் மூன்றாவது ஆயிரமாக ஸ்ரீமந்நாதமுனிகளால் வகுக்கப்பட்ட இயற்பாவில் மூன்றாவது பிரபந்தமுமாகும். பொய்கையாழ்வாருடைய திருவந்தாதிப் பிரபந்தத்திற்கு அடுத்ததான (இரண்டாந் திருவந்தாதிப் பிரபந்தத்திற்கு அடுத்தபடியாக இத்திருவந்தாதி அவதரித்ததுபற்றி மூன்றாந்திருவந்தாதி யென்று இதற்குத் திருநாமமிட்டு வழங்கலாயினர் முன்னோர்.

இப்பிரபந்த மருளிச்செய்த பேயாழ்வாருடைய திருவவதாதி வரலாறு முதலியன முதற்றிருவந்தாதியுரைத் தொடக்கத்தில் விவரிக்கப்பட்டுள்ளன ; அங்கே கண்டுகொள்க.

பொய்கையாழ்வார் முதல் திருவந்தாதியிலே ஸ்ரீமந்நாராயணனுடைய ஸ்வரூபரூபகுண விபூதிகளை நிர்ஹேதுகமான எம்பெருமானருளாலே தோன்றிய பரபக்திதையை அடைந்துள்ள ஜ்ஞாவிசேஷத்தாலே ஸாக்ஷாத்கரித்ததுபவித்து அத்திருமாலுக்கு சேஷமான விபூதியை ஸ்வதந்த்ரமென்றும் அந்யசேஷமென்று

பிரமிக்கிற அஜ்ஞாநவிருள் நீங்கும்படி பூமிமுதலிய பதார்த்தங்
களைத் தகனி முதலியனவாக உருவகப்படுத்திக்காட்டி, உபய
விபூதியுத்தனான எம்பெருமானே சேஷியென்றும் அவனுக்கு
சேஷமாயிருப்பதே ஆத்மஸ்வரூபமென்றும் அவனது திருவடி
களிற்செய்யுங் கைக்கரியமே புருஷார்த்தமென்றும் அதனைக்
கைப்படுத்தித்தரும் உபாயமும் அவன் திருவடிகளே யென்றும்
நிஷ்கர்ஷித்துப் பேசினார்.

பூதத்தாழ்வார் இரண்டாந்திருவந்தாதியில்—கீழே பொய்கை
யாழ்வாரோடு கூடவிருந்து எம்பெருமானது திருக்குணங்களை
யதூபன்த்ததனால் அவனது அருளாலே வந்த தமது பரபக்தி
யானது பரஜ்ஞாநதையை அடையும்படி பரிபக்வமாகி வளர,
பரஜ்ஞாநதையையடைந்த அந்தப் ப்ரேமவிசேஷத்தாலே எம்பெரு
மானுடைய தன்மைகளை முழுவதும் ஸாக்ஷாத்தகரித்ததுபலித்தார்.

இத்திருவந்தாதியில் பேயாழ்வார்—கீழ் இரண்டு ஆழ்வார்க
ளோடு கூடவிருந்து எம்பெருமானுடைய திருக்குணங்களை யதூப
ன்த்ததனால் அவனது இன்னருளாலே பரமபக்தி தலையெடுத்து
வளரப்பெற்று, கடலைக்கண்டவன் அதனுள் உண்டான முத்து
மணி மாணிக்கம் முதலியவற்றைத் தனித்தனி கண்டு உகக்குமா
போலே, லக்ஷ்மி சங்கு கௌஸ்துபம் முதலியவற்றுக்கு இருப்
பிடமாய் அவயவ ஸௌந்தர்யாதிகள் அலையெறிசிற பெரும் புறக்
கடலாகிப் எம்பெருமானை ஸாக்ஷாத்தகரித்து ‘இன்னது கண்டேன்
இன்னது கண்டேன்’ என்று வகுத்துரைத்து, அக்காட்சியினாலே
தமக்குண்டான ஜ்ஞாநவைசத்யத்தினால் ஸ்வரூப உபாயபுருஷார்த்
தங்களுக்கு உரிய அர்த்த விசேஷங்களையும் பன்னியுரைக்கிறார்.

கீழ் இரண்டு ஆழ்வார்கள் வையந்தகளி யென்றும் அன்பே
தகளி யென்றும் இரண்டு திருவிளக்கு ஏற்றிக்காட்ட, இவர்
கண்டேன் கண்டேன் என்கிறார் காணும். “மன்னிய பேரிருள்
மாண்டபின் கோவலுள் மாமலரால் தன்னொடு மாயனைக்கண்டமை
காட்டுந் தமிழ்த்தலைவ” ரிஹ இவர்.

எம்பெருமானை உபயவிபூதியுத்தனென்றார் பொய்கையார்;
அவன் நாராயண சப்தவாச்யனென்றார் பூதத்தார்; நாராயண
சப்தத்தோடே பூமிதப்பதத்தையுங் கூட்டிக்கொள்ள வேணுமென்
கிறார்வாழ்வார் என்று பூநுவர்கள் ரஸமாக நிர்வஹிக்கும்படி.
இது—ஒவ்வொரு திருவந்தாதியிலும் முகற்பாசுரத்திற்கு உள்ளீ
டான பொருளை உபஜீவித்து அருளிச்செய்யும்படியாம்.

ஸ்ரீ:
ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

மூன்றாந்திருவந்தாதி. தனியன் உரை.

[குருகைகாவலப்பனருளிச்செய்த தனியன்.]

(இருவிகற்ப நேரிசை வெண்பா.)

சீராரும் மாடத் திருக்கோவ வுரதனுள்
காரார் கருமுகிலைக் காணப்புகு—ஓராத்
திருக்கண்டே னென்றுரைத்த சீரான் கழலே
உரைக்கண்டாய் நெஞ்சே யுகந்து.

பதவுரை.

சீர் ஆரும்	{ அழகுபொருந்திய	திருக்	{ ‘திருக்கண்டேன்’
மாடம்	{ மாடங்களை யுடைய	கண்டேன்	{ என்று தொடங்கி
திருக்	{	என்று	{ தூறுபாசர
கோவலூர்	{ திருக்கோவலூரில்	உரைத்த	{ மருளிச்செய்த
அதனுள்	{		
கார் ஆர் கரு	{ கர்காலத்துக் காள	சீரான்	{ சீர்மைபொருந்திய
முகிலே	{ மேகம்போன்ற		{ பேயாழ்வா
	{ எம்பெருமானே		{ ருடைய
காண புக்கு	ஸேவிக்கப் புகுந்து	கழலே	திருவடிகளையே
		நெஞ்சே	எனது நெஞ்சமே!
ஓரா	{ நெஞ்சென்னும்	உகந்து உரை	மகிழ்ந்து பேசு;
	{ உட்கண்ணிலே		
	{ அநுஸந்தித்து		

(கண்டாய்—முன்னிலையசை.)

* * *—பேயாழ்வாருடைய திருவடிகளே சரணமென்று உறுதிகொண்டிருக்குமாறு தமது நெஞ்சுக்கு உபதேசிப்பதாம். ஓடித்திரியும் யோகிகளாய்ப் பதியே பரவித்தொழுந் தொண்டராயிருந்த முதலாழ்வார்கள் மூவரும் ஒருநாளிரவு ஒன்று கூடினது திருக்கோவலூரிலேயாதலால் “சீராமாடத்திருக்கோவலூரதனுள்” எனப்பட்டது. திருக்கோவலூராயனரைக் கவிபாடுகின்ற திருமங்கையாழ்வார் “மழைமுகிலேபோல்வான் தன்னை” என்றருளிச் செய்ததை உட்கொண்டு ‘காரார் கருமுகிலே’ எனப்பட்டது. மழைக்காகத் திருக்கோவலிடைகழியிலே ஒதுங்கி அங்கே யொரு மழைமுகிலைக் கண்டுள்ளித்த பேயாழ்வாருடைய திருவடிகளையே அநுஸந்திக்கவேணு மென்றதாயிற்று. ...

தனியன் உரை முற்றிற்று.



ஸ்ரீ:

ஆழ்வார் எம்பெருமானார் ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பேயாழ்வார் அருளிச்செய்த மூன்றாந்திருவந்தாதி.

[பெருமாள்கோயில் பிரதிவாதிபயங்கரம் அண்ணங்கராசார்யர்
இயற்றிய திவ்யார்த்த தீபிகையுடன் கூடியது.]

திருக்கண்டேன் பொன்மேனி கண்டேன் * திகழு
மருக்க னணிநிறமுங் கண்டேன் *—செருக்கிளரும்
பொன்னாழி கண்டேன் புரிசங்கங் கைக்கண்டேன் *
என்னாழி வண்ணன்பா லின்று. (க)

இன்று	{ எம் பெருமானுடைய நிர்ஹேதுச கடாக்ஷம்பெற்ற இப்போது	அணி	உஜ்வலமான
		நிறமும்	ப்ரகாசத்தையும்
		கண்டேன்	{ ஸேவிக்கப் பெற்றேன் ;
என் ஆழி வண்ணன் பால்	{ கடல்வண்ணனான எம்பெருமா னிடத்திலே	செரு	யுத்தபூமியிலே
		கிளரும்	{ பராக்ரமங்காட்டு கின்ற
திரு	{ பெரிய பிராட்டியாரை	பொன் ஆழி	{ அழகிய திரு வாழியையும்
கண்டேன்	{ ஸேவிக்கப் பெற்றேன் ;	கை	திருக்கையிலே
பொன் மேனி	{ அழகிய திருமேனியை யும்	கண்டேன்	{ ஸேவிக்கப் பெற்றேன் ;
கண்டேன்	{ ஸேவிக்கப் பெற்றேன் ;	புரி சங்கம்	{ வலம்புரிச்சங்கை யும் (மற்றொரு திருக்கையிலே)
திகழும்	விளங்குகின்ற	கண்டேன்	{ ஸேவிக்கப் பெற்றேன்.
அருக்கன்	ஸூரியன்போன்று		

* * *—முதலாழ்வார் மூவரும் ஒருவரையொருவர் அறியா
மல் தேசஸஞ்சாரம் செய்துகொண்டிருக்கையில், இம்மூவரையும்

ஒரிடத்திலே சேர்த்து ஆட்கொண்டு இவர்கள் முகமாக உலகத்தை வாழ்விக்க வேணுமென்கிற குதூஹலங்கொண்ட எம்பெருமானுடைய திருவுள்ளம் நிறைவேறுதற்காக, ஒருநாள் ஸூரியன் அஸ்த மித்தபின்பு பொய்கையாழ்வார் திருக்கோவலூரையடைந்து அங்கு ம்ருகண்டு மஹர்ஷியின் திருமானிகையிற்சென்று அதன் இடை கழியிற் பள்ளிகொண்டிருக்கையில் பிறகு பூதத்தாழ்வாரும் அங்கே வந்துசேர, “வைஷ்ணவோ வைஷ்ணவம் த்ருஷ்ட்வா தண்டவத் ப்ரணமேத் புலி” என்கிற சாஸ்திரமுறைப்படி ஒருவரையொருவர் வந்தனை வழிபாடுகள் செய்தவுடன் ‘இவ்விடம் ஒருவர் படுக்க லாம், இருவர் உட்கார்த்திருக்கலாம்’ என்று பொய்கையார் விண் ணப்பஞ்செய்ய, அவ்விதமே இருவரும் அங்கு உட்கார்த்திருக்கை யில், பேயாழ்வாரும் அவ்விடத்திற்கே வந்துசேர, ஒருவரை யொருவர் தண்டன்ஸமர்ப்பித்து உபசரித்துக்கொண்டபின் ‘இவ் விடம் ஒருவர் படுக்கலாம், இருவர் இருக்கலாம், மூவர் நிற்கலாம்’ என்று பொய்கை பூதத்தாரிருவரும் சொல்ல, அவ்விதமே மூவ ரும் அவ்விடத்திலே நின்றன்கொண்டு பரஸ்பரம் பகவத்குணங் ளைச் சொல்லுதலும் கேட்டலுஞ் செய்து களித்திருக்கையில்,— உலகளந்த மூர்த்தி அவர்கள் திறத்திலே திருவருள் செய்யும் பொருட்டுப் பெருத்த இருனையும் கனத்தமழையை முண்டாக்கி, பெரிய வடிவத்தோடு அவர்களிடையே சென்றுநின்று பொறுக்க முடியாத மிக்க நெருக்கத்தைச் செய்தருள, அதன்மேல் இவர் கள் ‘இதுவரையிலும் இல்லாத நெருக்கம் இப்போது உண் டானதற்குக் காரணமென்கொல்? பிறரெவரேனும் இங்கு வந்து புகுந்தவருண்டோ?’ என்று சங்கிக்கையில்—பொய்கையாழ்வார் பூமியாகியதகழியில் கடல்நீரையே நெய்யாகக்கொண்டு ஸூரியனை விளக்காக ஏற்ற, பூதத்தாழ்வார் அன்பாகிய தகழியில் ஆர் வத்தை நெய்யாகவும் சிந்தையைத் திரியாகவுங்கொண்டு ஞான தீபத்தை ஏற்ற, இவ்விரண்டி நொளியாலும் இருளற்றதனால் இப்பேயாழ்வார் எம்பெருமானைத் தாம் ஸேவிக்கப் பெற்றமையை இப்பாசரத்தாலே வெளியிடுகிறார்.

‘எம்பெருமானைக்கண்டேன்’ என்று சொல்லிவிட்டால் அவ னிடத்திலுள்ளவையெல்லாம் கண்டமை சொல்லப்பட்டதாக ஆகு

மாயினும், தம்முடைய மகிழ்ச்சியின் மிதுதியினால் ‘அதுகண்டேன், இதுகண்டேன்’ என்று சிலவற்றைப் பிரித்துப் பிரித்துப் பேசுகின்றார்.

புருஷகாமபூதையான பிராட்டியைக் கண்டேன் ; அவளுடைய சேர்க்கையினாலே நிறம்பெற்ற திருமேனியைக் கண்டேன் ; மரத்தக கிரியிலே உதித்து ஒளிவிட்டுக்கொருகிற பாலஸூர்யணப்போலே விளங்காநிற்பதாய் இருவருடைய ஒளியும் தன்னிலே கலசு விளங்காநின்றதுள்ளதான அழகிய நிறத்தையும் கண்டேன் ; இந்தச் சேர்த்திக்கு என்னதீங்கு வருகிறதோ வென்று அஸ்தாநே பய சங்கைபண்ணி யுத்தஸந்தத்தனாய் கண்டார்மேலே சீறிவிழாநின்ற வனாய், ச்யாமளமான அவன்வடிவுக்குப் பரபாகமாம்படி பொற்கென்ற நிறத்தையுடையனான திருவாழியாழ்வானையுங் கண்டேன் ; கைத்தலத்திலிருந்துகொண்டே பெருமுழக்கத்தாலே சத்துருக்களை உயிர்மாளப்பண்ணும் ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யாழ்வானையுங் கண்டேன் என்றாராயிற்று.

நூல் இயற்றுவார் மங்கல மொழி முதலிலே வகுத்துக் கூறுவ ராதலால் ‘திரு’ என்று தொடங்கினார். பொன்மேனிகண்டேன் = “ஹிரண்ய வர்ணம் ஹரிணீம்” என்கிற சுருதியின்படி பொன்னின் நிறம் போன்ற நிறமுடையளான பிராட்டியின் நித்யஸம் ச்லேஷத்தாலே அப்படியே பொன்னிறமாகப் பெற்றதாம் எம் பெருமானுடைய கரியதிருமேனியும். அன்றியே, பொன்போல் விரும்பத்தக்க மேனி என்றுமாம். ‘சுக-ஃ’ என்னும் வடசொல் அருக்கன் எனத்திரிந்தது. “உருவுகரிதாய் முகம் செய்தாய் உதய பருப்பதத்தின்மேல், விரியுங்கதிரே போல்வானே விருந்தாவனத்தே கண்டோமே” என்ற நாச்சியார்திருமொழிப்பாசரம் இங்கு நினைக்கத்தகும். செருக்கிளரும் பொன்னாழி = “ஸூஹாஹஸாநாஹா வ்யவநிவிரஹயம் ஸாஹு-ஹகா-வலி-ஹெவ்யம்” என்ற ஸ்ரீகுண ரத்னகோச ஸ்ரீஸூக்தியை அதுஸந்திப்பது. “கருதுமிடம் பொருது—கைவந்த சக்கரத்தன்” என்ற திருவாய்மொழியுங் காண்க.

“புரிசங்கம் கை கண்டேன்” என்றும், “புரிசங்கு அம் கை கண்டேன்” என்றும் பிரிக்கலாம். புரி என்றது வலம்புரி என்றபடி.

அன்றியே, ஸ்புரிக்கின்ற—விளங்குகின்ற சங்கமென்றுமாம். புரி-
புரிந்துபார்க்கிற [எங்கே யெங்கேயென்று சுற்றுமுற்றும் சீறிப்
பார்க்கிற] சங்கு என்றுமாம். சேஷத்வத்தாலே எப்போதும்
வணக்கத்தையுடைய சங்கு என்றுமாம்.

சுற்றடியில் எம்பெருமானை ஆழிவண்ணன் என்றது மிகப்
பொருந்தும்: பிராட்டி, சங்கு, கௌஸ்துபமணி முதலியவை கட-
லில் தோன்றினவாதலால், அப்படிப்பட்ட வஸ்துக்களை இன்று
இக்கடலிலே காணப்பெற்றே நென்கிறார் போலும். (க)

இன்றே கழல்கண்டேன் ஏழ்பிறப்பும் யானறுத்தேன் *
பொன்தோய் வரைமார்பில் பூந்துழாய் *—அன்று
திருக்கண்டு கொண்ட திருமாலே * உன்னை
மருக்கண்டு கொண்டேன் மனம். (உ)

பான் தோய்	{ பொன்மயமான பூஷணங்கள் சேரப்பெற்றதும்	என் மனம்	{ அடியேனுடைய மனமானது
வரை	{ மலைபோன்றது மான	உன்னை	உன்னிடத்தே
மார்பில்	{ திருமார்பிலே (சாத்தப்பட்ட டிருந்த)	மருக்கண்டு கொண்டு	{ பொருந்தப் பெற்றதனால்
பூந்துழாய்	திருத்துழாயை	யான்	அடியேன்
அன்று	{ கடல்கடைந்த வக்காலத்தில்	இன்றே	இன்று
திரு	பெரியபிராட்டியார்	கழல்	உனது திருவடிகளை
கண்டு கொண்ட	{ அநுபவிக்கும்படி யாகப் பெற்ற	கண்டேன்	{ கண்டு அநுபவிக்கப் பெற்றேன்;
திருமாலே	லக்ஷ்மீநாதனே !,	ஏழ்பிறப்பும்	{ ஐம்மபாம்பரைகளை யெல்லாம்
		அறுத்தேன்	{ (இனிமேல் தொடராதபடி) ஒழித்திட்டேன்.

* * *—எம்பெருமானை விசேஷணங்களுடனே கண்டே
நென்றார் கீழ்ப்பாட்டில்; அவனைக் கண்டபோதே விரோதிவர்க்க
மெல்லாம் வேரற ஒழிந்தன வென்கிறார் இப்பாட்டில். பிராட்டி-
தானே ஆசைப்பட்டிவந்து ஏறும்படியான விலக்ஷணமான திரு-
மார்புடைத்த திருமாலே! எனது மனமானது உன்னிடத்திலே

பொருந்தி ஸேவிக்கப்பெற்றதனால், இதுவரையில் பாழேகழிந்த பலபிறவிகளுக்குள்ளே இன்றே உனது திருவடிகளை ஸேவிக்கப் பெற்றவனானேன் ; உன்னுடைய அநுபவத்திற்கு விரோதியாயிருந்த ஜம்மபரம்பரைகளையும் இன்றோடு அறுத்துவிட்டேன் ; (அதாவது—இனிமேல் நமக்கு நித்யாநந்தமே யொழியப் பிறவியில்லை யென்று நிச்சயித்துவிட்டேன் என்கை.)

கீழ்ப்பாட்டில் ‘பொன்மேனிகண்டேன்’ என்று திருமேனியிலே வாய்வைத்தார் ; சிறுகுழந்தைகள் தாயின்மூலையிலே வாய்வைப்பதுபோல சேஷபூதர் இழியுந்துறை திருவடியே யாகையாலே முந்துறமுன்னம் திருமேனியிலே வாய்வைத்தோமே யென்று அதுதபித்தவர்போல இதில் “இன்றே கழல் கண்டேன்” என்கிறார் என்னலாம்.

பொன்தோய்வரைமார்பில் = ‘பொன்’ என்று பிராட்டியைச் சொல்லிற்றாய், ‘பிராட்டி வந்துசேர்ந்த வரைமார்பிலே’ என்று பொருள் கொள்ளலாமாயினும், இந்த வாக்கியத்திலேயே திருக்கண்டுகொண்ட” எனவருதலால், ‘பொன் தோய்’ என்பதற்குப் பொன்மயமான ஆபரணங்கள் தோயப்பெற்ற எனப் பொருள் கொள்வதே பொருந்தும். பெரியவாச்சான்பின்னை வியாக்கியானத்தில் “பொன்தோய் இத்யாதி” என்று ப்ரதீகமெடுத்து—“பிராட்டி தானே ஆசைப்பட்டு வந்து ஏறும்படியான மார்புபடைத்த ச்ரியஃ பதியே !” என்று பொருளருளிச் செய்திருப்பது ‘பொன்தோய்’ என்றதன் பொருளன்று ; “பொன்தோய் வரைமார்பில் பூந்துழாய் திருக்கண்டு கொண்ட திருமாலே” என்ற வளவுக்கு அருளிச்செய்த தாத்பர்யமாம் அது. திருத்துழாயணிந்த திருமார்வையுடையனாய்த் திருப்பாற்கடல் கடைந்தபோது பிராட்டியானவள் அத்திருமார்பிலே வந்து சேர்ந்து அத்திருத்துழாயை அநுபவிக்கப் பெற்றாளென்ற விதனால், பிராட்டி தானே ஆசைப்பட்டுவந்து மேல் விழும் படியான போக்யதையை யுடையவன் என்பது பெறப்படும். கடல் கடைந்தகாலத்துத் திருமார்பிலே திருவாபரணங்களணிந்து கொண்டிருந்தமைபற்றிப் பொன்தோய் என்று திருமார்புக்கு அடைமொழி கொடுக்கப்பட்டது. மார்பிலிருந்த பூந்துழாயைத் திருவானவன்

கண்டு சொண்டாளென்றால் அவள் மாப்பிலேவந்து சேர்த்தா
ளென்றதாமென்க.

மருக்கண்டுகொண்டு = மருவி கண்டுகொண்டு என்னுமிரண்டு
சொற்கள் ஒருமுழுச்சொல்லாயிற்றென்ப. (உ)

மனத்துள்ளான் மாகடல் நீருள்ளான் * மலராளர்
தனத்துள்ளான் தண்டுழாய் மார்பன் *—சினத்துச்
செருநருகச் செற்றுக்கந்த தேங்கோதவண்ணன் *
வருநரகம் தீர்க்கும் மருந்து.

(ங)

மாகடல் நீர் உள்ளான்	பெரிய திருப்பாற் கடல் லீரிலே திருக்கண் வளர்ந் தருள்பவனும்	செற்று உகந்த	தவம்ஸம்பண்ணி மகிழ்ந்தவனும்
மலராளர் தனத்து உள்ளான்	பிராட்டியின் திருமுலைத் தடத்திலே அடங்கிக் கிடப்பவனும்	தேங்கு ஒதம் வண்ணன்	தேங்கின கடல் போன்ற வடிவை யுடையவனும்
தண் துழாய் மார்பன்	குளிர்ந்த திருத்துழாயைத் திருமாப்பி லணிந்தவனும்,	வரு நரகம் தீர்க்கும் மருந்து	தப்பாமல் நோக்கடிய ஸம்ஸாரமாகிற நரகத்தைப் போக்கவல்ல மருந்து போன்ற வனுமான ஸர்வேசுவரன்
செருநர்	சுத்துருக்க ளானவர்கள்		
உக	அழியும்படி	மனத்து உள்ளான்	என்மனத்திலே வந்து சேர்ந். விட்டான்.
சினத்து	சீற்றத்தினாலே		

* * *—கீழ்ப்பாட்டில் ஆழ்வார் தம்முடைய திருவு
ளம்பெருமானளவிலே பொருந்தினபடியைப் பேசுகிறார்; இட்
டில், அப்பெருமான்தானே தம்முடைய மனத்தில்வந்து
தினமையைப் பேசுகிறார். இப்பாட்டில், மனத்துள்ளான் எ
வினை முற்றாக நிற்கக்கடவது. மாகடல் நீரிலும் மலராளர் தன
மிருந்தவன் அவ்விடங்களை விட்டிட்டு என்மனத்திலே
புகுந்தானென்கிறார்.

ஆசிரிதரக்ஷணத்திற்காகத் திருப்பாற்கடலிலே கிடந்து அ
விடம்போலே பெரியபிராட்டியார் திருமுலைத்தடத்தையும் ஒல

ஸ்தானமாகவுடையனாய், அவள் மேல்விழுந்து அதுபவிக்கும்படியாகக் குளிர்ந்த திருத்துழாயாலே அலங்க்ருதமான திருமார்பையுடையனாய், ஆச்ரிதர்களுக்கு விரோதிகளாயுள்ளவர்கள் உருவழிந்து ஒழியும்படியாகச் சீறி அவர்களைத் தொலைத்து ‘ஆச்ரித விரோதிகள் தொலையப் பெற்றோம்’ என்று திருவுள்ளமுவந்தவனாய், அந்த உவப்பினால் புகர்பெற்று விளங்குகின்ற வடிவையுடையனாய், அதுபவித்தே தீரவேண்டும்படியான ஸம்ஸாரநரகத்தைக் கடப்பதற்கு அருமருந்தானவன் என்னுடைய நெஞ்சிலேயுள்ளான் என்றாராயிற்று.

மற்றவிசேஷணங்களைப்போலே மனத்துள்ளான் என்பதையும் ஒரு விசேஷணமாக்கி, ...இப்படிப்பட்ட எம்பெருமான் வருநரகம் தீர்க்கும் மருந்தாயிருப்பன் என்று முடிக்கவும் கூடுமாயினும் மனத்துள்ளானென முடிப்பதே நன்கு பொருந்தும்.

சேருநர்—பகைவர். ‘சினத்து’ என்பதைச் சேருநர்க்கு விசேஷணமாக்கவுமாம்; கோபத்தையுடைய பகைவர் என்றவாறு. ... (ங)

மருந்தும் பொருளும் அமுதமும் தானே *
திருந்திய செங்கண்மாலாங்கே * —பொருந்திய
நின்றலக முண்மீழ்ந்து நீரேற்று மூவடியால் *
அன்றலகம் தாயோனடி. (சு)

திருந்திய	{ இவனே பரமபுருஷனென்று தெளிவாகக் கண்டு கொள்வதற்குக் காரணமான	நின்று பொருந்திய	{ நிலைநின்று பொருந்தினவனாயும்
		உலகம்	உலகங்களை
செம் கண்	{ செந்தாமரை போன்ற திருக்கண்களையுடைய	உண்டு	{ பிரளயங்கொள்ளாதபடி திருவயிற்றிலே வைத்துக் காத்தவனாயும்
மால்	ஸர்வேச்வரனாயும்		
ஆங்கே	{ உலகத்தைக் காத்தருள்வதாகிய அக்காரியமொன்றிலேயே	உமிழ்ந்து	{ பிறகு வெளிப்படுத்தினவனாயும்
		அன்று	{ முன்பொருகாலத்திலு

நீர் ஏற்று	{ (மாவலியிடத்தில்) யாசித்துப் பெற்று	மருந்தும்	{ மருந்துபோலே ஸம் ஸாரவியாதியைத் தோலப்பன வாயும்
மூ அடியால் உலகம் தாயோன்	{ மூவடியாலே உலகங் களை யெல்லாம் தாவியுளந்தவ னாயுமுள்ள எம் பெருமானுடைய	பொருளும்	{ பணம்போலே வேண்டிய வற்றைப் பெறு விப்பனவாயும்
அடி தானே	திருவடிகளே	அமுதமும்	{ அமிருதம்போலே போக்யமாயு மிருக்கின்றன.

* * *—இடைவிடாது அநாதிகாலமாக நம்முடைய ரக்ஷணத்தொழிலிலேயே ஊன்றியிருக்கிற எம்பெருமானது திருவடிகளை உபாயமும் உபேயமுமாம் என்கிறது இப்பாட்டு. அன்று உலகம் தாயோனுடைய அடிதானே மருந்தும் பொருளும் அமுதமும் என்று இயைக்க.

மருந்து என்றது—உலகத்தில் ஓளவுதமானது வியாதிகளைப் போக்குவதுபோல எம்பெருமானுடைய திருவடிகளும் நம்முடைய விரோதிகளைப் போக்கவல்லது என்றபடி. பொருள் என்றது—உலகத்தில் பணமானது பலபல பண்டங்களை வாங்குவதற்கு ஸாதனமாவதுபோல, எம்பெருமானுடைய திருவடிகளும் நமக்கு இஷ்டங்களைப் பெறுவிக்கவல்ல உபாயம் என்றபடி. அமுதம் என்றது—இப்படி இஷ்டங்களைப் பெறுவிப்பதற்கும் அரிஷ்டங்களைத் தொலைப்பதற்கும் உபாயமாக நிற்கும் மாத்திரமேயல்லாமல் ஸ்வயம் போக்யமாயும், ஆனதுபற்றியே ப்ராப்யமாயுமிருக்கு மென்றபடி.

திருந்திய செங்கண்மால்=நாம் திருந்துவதற்குப் பாங்கான திருக்கண்களை யுடையவன் என்கை. இவனே பரமபுருஷனென்று நாம் நிஸ்ஸம்சயமாக அறுதியிடலாம்படி, தன்னுடைய ஸர்வேச்வரத்வத்தைக் கோட்சொல்லித் தருகின்ற திருக்கண்கள் படைத்தவன். “கரியவாகிப் புடைபரந்து மிளிர்து செவ்வரியோடி நீண்டவப் பெரியவாய கண்கள்.”

‘ஆங்கே பொருந்திய’ என்றது—எப்போதும் அடியவர்களைக் காத்தருள்வதாகிற காரியமொன்றிலேயே எம்பெருமான் பொருந்தியிருக்கின்றமையைச் சொன்னபடி. இதனையே விவரிக்கிறார் உலக முண்மேழ்ந்து நீரேற்று மூவடியா லன்றுலகந் தாயோன் என்று. பிரளயம் வந்தவாறே அதில் உலகங்களெல்லாம் அழியாதபடி அவற்றைத் திருவயிற்றிலேவைத்து நோக்கியும், பிறகு வெளிப் படுத்தியும், மஹாபலி போல்வாருடைய அபிமானத்தில் நின்றும் மீட்டுத் தன்னடிக் கீழ்ப்படுத்தியும் இவை போல்வன பல காரியங்களினால் தன்னுடைய ரக்ஷகத்வத்தைப் பிரகாசப்படுத்திக் கொண்டேயிருக்கிற எம்பெருமானுடைய திருவடிகளே உபாயோபேயங்க ளென்றதாயிற்று.

திருந்திய என்பதற்கு வேறொரு வகையாகவும் பொருள் கொள்ளலாம்; “இவ்வாத்மாக்கள் திருந்தாவிட்டால் இவற்றைத் திருத்தப் பாராதே இவற்றுக் கீடாகத் தன்னைத் திருத்திக்கொண்டிருக்கும் ஸர்வேச்வரன்” என்ற பெரியவாச்சான் பிள்ளை யருளிச் செயலின் அழகு காண்மின். ... (ச)

அடிவண்ணம் தாமரை அன்றுலகம் தாயோன் *

படிவண்ணம் பார்க்கடல் நீர்வண்ணம் *—முடிவண்ணம்

ஓராழி வெய்யோன் ஒளியுமஃதன்றே *

ஆராழி கொண்டாற் கழகு.

(ரு)

அன்று { முன்பு உலகங்களைத்
உலகம் { தாவியளந்த
தாயோன் { பெருமானுடைய
அடிவண்ணம் திருவடிகளின் நிறம்
தாமரை { தாமரைபோலே
சிவந்திராமின்றது;
படிவண்ணம் திருமேனியின் நிறம்
பார் கடல் நீர் { பூமியைச் சூழ்ந்த
வண்ணம் { கடல் நீரின்
வண்ணம்போல்
கறுத்துக் குளிர்ந்
திராமின்றது;

முடிவண்ணம் { கிரீடத்தினுடைய
நிறம்
ஓர் ஆழி வெய்யோன் { ஒற்றைச்சக்கரா
முடைய தேரி
லேறின ஸூர்ய
னுடைய நிறம்
போன்றது;
ஒளியும் { (அப் பெருமா
னுடைய)
தேஜஸஸும்

அஃது அன்றே { அந்த ஸூர்யப்ரகா
சம் போன்றதே
யன்றே ;

ஆர் ஆழி
கொண்டாற்கு
அழகு

{ அழகு பொருந்திய
திருவாழியைக்
கையில்
கொண்டுள்ள
பெருமானுடைய
அழகு இப்படிப்
பட்டதா
யிராநின்றது.

* * *—முதலாழ்வார்கள் உலகளந்த சரிதையிலே மிகவும் ஆழ்ந்திருப்பார்களென்பது ப்ரஸித்தம். உலகளந்த வரலாறு ப்ரஸ்துதமானால் அதிலே உள்குழைந்திருப்பார்கள். கீழ் “அன்றுலகந் தாயோன்” என்று உலகளந்த செய்தி ப்ரஸ்துதமாகையாலே அதிலே தோற்று அவனழகை யதுபவிக்கிறாநீதில்.

மஹாபலி தாரை வார்த்துத் தத்தம் பண்ணினவாறே உலகங் களை யளந்துகொண்ட பெருமானுடைய திருவடிகளின் நிறமானது தாமரைபோலே சிவந்திராநின்றது ; திருமேனியின் நிறமோ கடல் நீர்போலே இருண்டு குளிரந்திரா நின்றது ; திருவபிஷேகமோ “கதிராயிர மிரவி கலந்தெரித்தாலொத்த நீண்முடியன்” என்கிற படியே ஆதித்யன்போலே யிராநின்றது ; தேஜஸ்ஸுக்கோ ஒப்பே இல்லை ; ஒருகால் ஒப்புச்சொல்ல வேணுமானால் அந்த ஆதித்ய னுடைய தேஜஸ்ஸையே ஒப்புச்சொல்ல வமையும். கையுந் திரு வாழியுமான எம்பெருமானுடைய அழகு இப்படிப்பட்டதாங் கிடார்.

ஒராழி வெய்யோன்=1. “ஸவ்யாஜ்ஞாநியஸெகவக்” என்று வடமொழி வேதத்திலும்; 2. “ஒரு காலுடைய தேரொரு வன்” என்றும் 3. “தனியாழித் தேரார் நிறைகதிரோன்” என்றும் தமிழ் வேதத்திலும் கூறியபடியே ஒற்றைச் சக்கரம்பூண்ட தேரை யேறி நடத்துமவன் ஸூர்யன் என்க. ... (16)

அழகன்றே யாழியாற்கு ஆழிநீர் வண்ணம் *
அழகன்றே யண்டம் கடத்தல் *—அழகன்றே
அங்கைநீரேற்றற்கு அலர்மேலோன் கால்கழுவ *
கங்கைநீர் கான்ற கழல்.

(சு)

1. தைத்திரீய-அரண்யகம்.
2. பெரிய திருமொழி 5—7—8.
3. சிறிய திருமடல்.

ஆழியாற்கு	{ திருவாழியை யுடைய ஸர்வேச் வானுக்கு	நீர் ஏற்றாற்கு	{ மாவலி தானம் பண்ணின நீரைப் பெற்றுக் கொண்ட பெருமானுக்கு
ஆழி நீர் வண்ணம்	{ கடல் நீரின் நிறம் போன்ற நிறமானது	அலர் மேலோன்	{ பிரமன்
அழகு அன்றே	{ மிகவுமழகிய நிறமன்றே ;	கால் கழுவ	{ திருவடிகளை விளக்க, (அப்போது)
அண்டம் கடத்தல்	{ மேலுலகங்களை அளந்து கொண்டது	கங்கை நீர்	கங்காதீர்த்தத்தை
அழகு அன்றே	{ அழகன்றே ;	கான்ற	வெளிப்படுத்திய
அங்கை	உள்ளங்கையிலே	கழல்	அத்திருவடி
		அழகு அன்றே	{ அழகன்றே.

* * *—எம்பெருமானுடைய திருமேனி யழகையும் சில திவ்ய சேஷ்டிதங்களையுஞ் சேர்த்து அநுபவிக்கிறார்.

ஆழியாற்கு ஆழிநீர்வண்ணம் அழகன்றே = எம்பெருமானுக்குப் பல திருநாமங்களுண்டு ; அவற்றுள் 'கடல்வண்ணன்' என்பதும் ஒன்று ; இதனை யறிந்தவர்களெல்லாரும் எம்பெருமானைக் கடல் வண்ணனென்று மாத்திரம் வாயாற் சொல்லி விடுகிறார்களேயன்றி, இதனால் எம்பெருமானுடைய அழகிய திருநிறம் சொல்லப்படுகின்றதென்று ரவரித்து அநுபவிப்பாரில்லையே !, எத்தனையோ நாமங்களை வாயாற் சொல்லிவிடுதல்போலக் கடல்வண்ணனென்பதையும் வெறுமனே சொல்லிவிடுகிறார்களேயன்றி இஃது அழகுக்குடலான சிறந்த திருநாமமென்று உள்குழைந்து நிற்பாரில்லையே !, (இவ்வழகிய திருநிறத்துக்கு மேலே சில அலங்காரங்களும் வேணுமோ ? ஸ்வயமே அழகிய வடிவன்றோ ?) என்பதாக விரித்துக்கொள்க.

அழகன்றே அண்டங்கடத்தல்—எம்பெருமான் ஓங்கி உலகளந்த வரலாற்றைப் பேசுமவர்கள் 'ஓஓ ! வெகு ஸாமர்த்தியமாக அளந்தான் ; வருத்தம் சிறிதுமின்றி அநாயாஸமாகக் காரியஞ் செய்தான்' என்று இந்த சக்தி விசேஷத்தைச் சொல்லிப் புகழ்கின்

றன்றேயன்றி, 'வல்லார் ஆடினாற்போலே வெகு அழகாகச்செய்த காரியமன்றோ உலகளந்த செயல்' என்று அழகிலே ஈடுபட்டுப் பேசுவாரில்லையே! என்கை.

அங்கை நீரேற்றிற்கு அலர்மேலோன் கால்கழுவக் கங்கைநீர் கான்ற கழல் அழகன்றே—உலகளந்த காலத்தில் ஸத்யலோகத் தளவுஞ் சென்ற திருவடியைப் பிரமன் தன் கைக்கமண்டல தீர்த் தத்தினால் விளக்க, அத்திருவடியினின்று கங்கை பெருகிற்றென் றும் அதனைச் சங்கரன் சடையினில் தாங்கிப் பரிசுத்தி யடைந்தா னென்றும் உலகர் சொல்லுகையாலே, 'எம்பெருமானுடைய திரு வடியானது பரமபரிசுத்தையான கங்கைக்குப்பிறப்பிடமாகையாலே மிகப் பரிசுத்தமானது' என்று இத்தனை சொல்லுகிறார்களேயல் லது, 'செவ்விய திருவடியினின்று வெண்ணிறமான கங்கைநீர் பெருகப்பெற்ற பரபாக சோபையாகிற அழகிலே ஈடுபட்டுப் பேச வாரில்லையே! என்கை. எம்பெருமானுடையவை யெல்லாம் மிகவு மழகியவையென்றே அதுஸந்திக்க வேணுமென்பது கருத்து. (சு)

கழல்தொழுதும் வாநெஞ்சே கார்க்கடல்நீர் வேலை *
பொழிலளந்த புள்ளூர்திச் செல்வன் *—எழிலளந்தங்
கேண்ணற்கு கரியானை எப்பொருட்கும் சேயானை *
நண்ணற்கு கரியானை நாம்.

(எ)

நெஞ்சே	ஓமனமே!,	எப்	எல்லா
கார் கடல் நீர்	{ கறுத்த கடலின் நீரோடே கூடின	பொருட்கும்	{ வஸ்துக்களுக்கும்
வேலை	{ கரையை புடைத்தான	சேயானை	{ நெடுந்தூர்த்தி லிருப்பவனும்
பொழில்	பூமியை		
அளந்த	{ அளந்து கொண்டவனும்	நண்ணற்கு	{ (யார்க்கும் தம் முயற்சியாலே)
புள் ஊர்தி	{ கருடனை வாஹநமாக வடையவனும்	அரியானை	{ கிட்டமுடியாதவ னாயிருப்பவனு மான எம்பெரு மானுடைய
செல்வன்	{ ஐச்வரிய முடையவனும்	கழல்	திருவடிகளை
எழில்		நாம்	
அளந்து	{ அழகை எல்லைகண்டு	தொழுதும்	{ நாம் வணங்குவோம் ;
எண்ணற்கு	{ வினைப்பதற்கும்		
அரியானை	{ முடியாதவனும்	வா	{ நீயும் உடன் படுவாயாக.

* * *—கீழ்ப்பாட்டில் எம்பெருமானுடைய அழகிலே தோற்ற ஆழ்வார் தம் திருவுள்ளத்தை நோக்கி 'அவன் திருவடிகளிலே நாம் அடிமைசெய்து வாழும்படி அனுகூலிக்கப் பாராய்' என்கிறார்.

கடல் சூழ்ந்த உலகங்கனையெல்லாம் அளந்தவனும், தனது பெருமேன்மைக் குறுப்பாகப் பெரிய திருவடிபை வாஹநமாகக் கொண்டிருப்பவனும், உபய விபூதி நாயகத்வமாகிற ஐச்வரியம் மிக்கவனும், தன்னுழை இவ்வளவென்று பரிச்சேதித்து நெஞ்சால் நினைத்துப் பார்க்கவும் முடியாதபடி அழகு விஞ்சி யிருப்பவனும், எந்த வஸ்துவோடும் ஒப்பிட்டுச் சொல்ல வொண்ணாதபடி எல்லா வஸ்துக்களுக்கும் அப்பாற்பட்ட வையகூண்யத்தையுடையவனும், எப்படிப்பட்டவர்க்கும் ஸ்வயத்நத்தால் கிட்டுகைக்கு அருமையா யிருப்பவனுமான பரமபுருஷனுடைய திருவடிகளைத் தொழுவோம், வா நெஞ்சமே ! என்றாயிற்று.

“எழிலாளன்தும் எண்ணற்கரியானே” என்றும் “எழிலாளந்
தங்கு எண்ணற்கரியானே” என்றும் பாடபேதங்கள். (அங்கு—
அசைச்சொல்.) (எ)

நாமம் பலசோல்லி நாராயண வேன்று *

நாமங்கையாற் றெழுதும் நன்னெஞ்சே !—வா * மருவி
மண்ணுலக முண்ணிழிந்த வண்டறையுந் தண்டோய் *
கண்ணையே காண்கநங் கண்.

நல் நெஞ்சே நல்ல மனமே !,
நாராயண } நாராயணன்
என்று பல } முதலாகவுள்ள
நாமம் } பல திருநாமங்
சொல்லி } களைச் சொல்லி

அம் கையால் அழகியகையினாலே
நாம் } நாம் தொழுவோம் ;
தொழுதும் }

மருவி வா { இதற்கு நீயும்
 உடன்பட்டுவா ;

மண் உலகம் { பூமி முதலிய
 லோகங்களை

உண்டு	{	ஒருகால் உள்ளே
உமிழ்ந்த		அடக்கிவைத்துப்
		பிறகு வெளிப்
		படுத்தினவனும்
வண்டு	{	வண்டிகள் படிந்து
அறையும்		ஒலிசெய்யப்
தண் துழாய்		பெற்ற குளிர்ப்
		திருத்துழாய்
		மாலைய
		புடையவனுமான
கண்ணினையே		கண்ணபிரானையே
நம் கண்		நமது கண்கள்
கரண்க		கண்டு களித்திடுக.

* * *—இந்திரியங்களெல்லாவற்றாலும் எம்பெருமானை அது பவிக்கவேணு மென்கிறார். நாராயணுதி ஸஹஸ்ரநாமங்களைச் சொல்லுவதிலே வாய் ஊன்றியிருக்கவேணும்; கைகள் அஞ்சலி பண்ணுவதிலே அவகாஹித்திருக்கவேணும்; கண்கள் அப்பெரு மானையே ஸேவித்துக் கொண்டிருக்கவேணும். மனத்தின் துணையின்றி ஒரு இந்திரியமும் ஒரு காரியமும் செய்யமாட்டாதாகையாலே இவையித்தனைக்கும் நெஞ்சு உடன்பட்டிருக்கவேணும் என்றதாயிற்று.

“வண்டறையுந் தண்டோய்க்கண்ணனை” என்றதனால்—தோளினமேலும் நன்மார்பின்மேலும் சுடர்முடிமேலும் தாளினமேலும் புனைந்த தண்ணந்துழாய் மாலையில் மதுவைப்பருகி ரீங்காரம் செய்கின்ற வண்டுகளின் ஒலியே செவிக்கு விஷயமாகவேணுமென்பதும் அந்தத் திருத்துழாயின் பரிமளமே மூக்குக்கு விஷயமாகவேணுமென்பதும் தொனிக்குமென்றுணர்க. “ஜிஹ்வே கீர்த்தய கேசவம் முராரிபும்” என்ற முகுத்தமலை ச்லோகம் இங்கு ஸ்மரிக்கத்தகும். (அ)

கண்ணுங் கமலங் கமலமே கைத்தலமும் *

மண்ணளந்த பாதமும் மற்றவையே—* எண்ணிற்

கருமா முகில்வண்ணன் கார்க்கடல்நீர் வண்ணன் *

திருமாமணி வண்ணன் தேச.

(க)

கரு மா முகில் வண்ணன்	{ கரிய பெரிய மேகம் போன்ற வடிவை யுடையவனும்	கண்ணும் திருக்கண்களும்
கார் கடல் நீர் வண்ணன்	{ கரியகடல் நீரின் நிறம்போன்ற நிற முடையவனும்	கமலம் { தாமரைப் பூப் போன்றவை;
திரு மா மணி வண்ணன்	{ அழகிய நீலமணி போன்ற நிற முடையவனு மான எம்பெருமானுடைய	கைத் தலமும் { திருக்கைத்தலங் களும்
தேச	அழகை	கமலமே { அத்தாமரைப் பூப் போன்றவையே;
எண்ணில்	{ ஆராய்ந்து நோக்கு மளவில்,	மண் அளந்த பாதமும் { உலகளந்த திருவடி களும்
		அவையே { அத்தாமரைப் பூப் போன்றவையே.

* * *—கீழ்ப்பாட்டில் “கண்ணனையே காண்க நங்கண்” என்று விரும்பிய ஆழ்வாருடைய கண்ணுக்கு எம்பெருமான் ஸேவைஸாதிக்க, ஸேவித்து அவனுடைய வடிவழகைப் பேசியது பவிக்கிராசில். கார்காலத்து மேகம்போலவும் கருங்கடல்நீர்போலவும் நீலமணிபோலவும் விளங்குகின்ற நிறமுடையனான எம்பெருமானுக்குத் திருக்கண்கள் திருக்கைத்தலம் திருவடி எல்லாம் தாமரையே என்னலாம்படியிருக்கின்றன வென்கிறார்.

“கண்ணும் கைத்தலமும் மண்ணளந்த பாதமும் கமலமே” என்று ஏகவாக்கியமாகச் சொல்லியிருக்கலாமே; அங்ஙனன்றி “கண்ணுங்கமலம் கமலமே கைத்தலமும், மண்ணளந்த பாதமும் மற்றவையே” என்று மூன்றுவாக்கியமாகச் சொல்லுவானேன்? மூன்று அவயவங்களுக்கும் தாமரையொன்றே உபமாநமாகச் சொல்லப்படுகையாலே ஒரேவாக்கியமாக அமைந்தால் நன்றாயிருக்குமே என்று சிலர் நினைப்பர்; ஆந்தமாக அதுபவம் செல்லுமளவில் சொல்லிலக்கணம் சிஷிக்கப்புகுமவர்கள் அரவிகர்களாவர்: வடமொழியில் ஒரு ச்லோகமுண்டு;—“க்ய-பாஸூ-அ-ந வெ லாயா-ஸ-வ-ஸூ-வி-ஸூ-கா-ம்। நீ-வீ-வி-ஸூ-வ-வெ-லாயா-வ-ஸூ-வி-ஸூ-வி-வார-கா-ம்” [அதாவது—அதுபவபரீவாஹமாக ஆந்தம் தலைமண்டைகொண்டு பேசும்போது பொருளின் பத்தில் ஆழ்ந்து அகங்குழைய வேண்டியிருக்க, அதில் கரையாதே சொல்லைப் பிடித்துக்கொண்டு மன்றமவர்கள்—சிருங்கார கேளி ஸமயத்தில் ‘இந்தப் புடவை என்னவிலை? எவ்வூரில் நெய்வித்தது? என்ன எடையிருக்கும்?’ என்று உப்புப்புளிப்பில்லாத விசாரங்கள் பண்ணுவாரைப்போலே அரவிகர்களாவர் என்றபடி.]

“தோள்கண்டார் தோளேகண்டார் தொடுகழற் கமலமன்ன தாள்கண்டார் தாளேகண்டார் தடக்கைகண்டாருமே” என்றற்போலே ஒவ்வொரு அவயவத்திலும் வேறொன்றறியாதே மருண்டு நிற்குமவர்களுடைய பாசரங்களை நாமோ சிஷிப்போம்? திருக்கண்ணழகிலே ஈடுபட்டுக் ‘கண்ணுங் கமலம்’ என்றுபேசி நெடும் போது கழித்தபின் திருக்கையழகிலே கணவைத்துக் ‘கமலமே கைத்தலமும்’ என்றார். அதற்குப்பிறகு நெடும்போது கழித்துத்

திருவடிமுத்கிலே தோற்று 'மண்ணளந்த பாதமும் மற்றவையே' என்றார். ஒருபோதும் அழகு குன்றாமலிருக்கிற எம்பெருமானுடைய திவ்யாவயவத்திற்கு ஒருநொடிப்பொழுதில் அழகு மாறும் படியான தாமரையை ஒப்புச்சொல்லத்தகுமோ? தகாது தகாது; ஆனாலும் ஒப்பற்ற அவயவத்திற்கு அத்தாமரையல்லது வேறொன்றும் ஒப்பாக வாய்திறக்கவும் போராமையாலே இந்த அஸ்வாஸ்பந்தோற்ற "பாதமும் மற்றவையே" என்றார். "கைவண்ணந்தாமரை வாய்கமலம்போலும் கண்ணிணையுமரவிர்தம் அடியும்தே" என்ற திருநெடுந்தாண்டகமும் காண்க. "சுஷ்வவாடி ஜாவிந்நொவநம் வடிவாணிகதும்" என்றருளினர் ஸுந்தரபாஹுஸ்தவத்திலும் ஆழ்வான்.

திருமாமணி வண்ணனுடைய தேசு—தேஜஸ்ஸானது, என்னில்—எண்ணமுடியாதது,—இப்படிப்பட்டதென்று சிந்திக்கவும் முடியாதது என்று பொருள் கூறுதலுமாம். 'தேஜஸ்' என்னும் வடசொல் தேசு எனத்திரிந்தது. (க)

தேசந் திறலுந் திருவு முருவமும் *

மாசில் குடிப்பிறப்பும் மற்றவையும்—பேசில் *

வலம்புரிந்த வான்சங்கங் கொண்டான் பேரோத *

நலம்புரிந்து சேன்றடையும் நன்கு.

(ஈ)

வலம் புரிந்த	வலது பக்கத்தில்	திறலும்	பராக்கமமும்
வான் சங்கம்	சுழித்திருக்கிற	திருவும்	செல்வமும்
கொண்டான்	சிறந்த சங்கை	உருவமும்	அழகிய ரூபமும்
	எந்தியுள்ள		
	பெருமானுடைய		
பேர் ஓத	திருநாமங்களை	மாசு இல் குடி	குற்றமற்ற
	அப்பயலிக்க	பிறப்பும்	நற்குலமும்
	வேணுமென்று		
பேசில்	சொன்னமாத்திரத்	மற்றவையும்	மற்றுமுள்ள
	தில்		நன்மைகளும்
தேசம்	தேஜஸ்ஸும்	நலம் புரிந்து	தாமே ஆசைப்
		நன்குசென்று	பட்டு நன்றாக
		அடையும்	வந்து சேரும்.

* * *—எம்பெருமானுடைய ஒப்புயர்வற்ற அழகை எல்லாரும் பேசி விடலாகுமோ? பலவகை நன்மைகளைப் பெற்ற

மஹான்களே யன்றோ அவ்வழகைப் பேசவுரியார் என்று சிலர் நினைக்க, அப்பெருமானுடைய திருநாமத்தை ஸங்கீர்த்தநம் பண்ண நினைத்த மாத்திரத்திலே எல்லாவகை நன்மைகளும் தன்னடையே மேல்விழுந்து வந்து சேருங்கூடர் என்கிறார்.

கண்டவர்களெல்லாரும் நன்கு மதிக்கும்படியான தேஜஸ்ஸும், எதிரிகளை வாய்மாள்ப் பண்ணவல்லமிக்கும், கண்டார் நெஞ்சையுங் கண்ணையும் கவரும்படியான வடிவழகம், குற்றமற்ற நற்குடிப்பிறப்பும், மற்றும் நன்மையாகச் சொல்லப்படுமவைகளும் தானேவந்து சேரும்; யாரிடத்திலென்னில்; சங்குதங்கு தடங்கையனா எம்பெருமானுடைய திருநாமங்களைக் கற்கவேணுமென்பாரிடத்து.

இழிகுலத்திற் பிறந்திருந்தாலும் பகவத் பக்திவைபவத் தாலே அவ்விழிகுலம் நீங்கித் தொழுகுலம் உண்டாகு மென்பது இரண்டாமடியில் விளங்கும். “ பண்டைக் குலத்தைத் தவிர்த்து ” என்றார் பெரியாழ்வாரும். (க௦)

நன்கோதும் நால்வேதத் துள்ளான் * நறவிரியும்
பொங்கோ தருவிப் புனல்வண்ணன்—* சங்கோதப்
பாற்கடலான் பாம்பணையின் மேலான் * பயின்றுரைப்பார்
நாற்கடலான் நுண்ணறிவி னான். (கக)

நன்கு ஓதும் நால்வேதத்து உள்ளான்	{ நன்றாக ஓதப்படுகிற நான்கு வேதங்க ளாலும் பிரதி பாதிக்கப்படுபவ னும்		
நறவு இரியும்	{ தேன் தோற்கும்படி யான போக்ய தையை யுடைய தாய்	சங்கு ஓதும் பால் கடலான்	{ சங்குகளோடே கூடின அலைகளை யுடைத்தான திருப்பாற் கடலில் கண் வளர்ந்தருள்பவ னும்
பொங்கு ஓதும் அருவி புனல்	{ கடல் போலவும் அருவிநீர்போலவு முள்ள தான	பாம்பு அணையின் மேலான்	{ சேஷ சயனத்தின் மேல் துயில் பவனும்
வண்ணன்	{ திருமேனியை யுடையவனும்		

பயின்று உரைப்பார் நூல் கடலான்	{	ஒதிபுணர்த்துகின்ற வைதிகர்களின் கடல்போன்ற சாஸ்த்ரங்களால் பிரதிபாதிக்கப் படுபவனுமான எம்பெருமான்	நுண் அறிவினான்	{	(தம் முயற்சியாலே அறிவார்க்கு) அறிய முடியா தவன்.
----------------------------------------	---	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------	---	----------------------------------------------------------

* * *—எம்பெருமானுடைய திருநாம ஸங்கீர்த்தனம் பண்ணினால் எல்லாவகை நன்மைகளும் வந்துகூடு மென்றார் கீழ்ப்பாட்டில்; எம்பெருமானுடைய ஸ்வரூப ஸ்வபாவங்களை உள்ளபடியே உணருகையாகிற நன்மையும் உண்டாகுமோ என்று கேள்விபிறக்க, எம்பெருமானுடைய ஸ்வரூப ஸ்வபாவங்களை உணர்வது மாத்திரம் அருமையான தென்கிறார் இதில்.

நால் வேதங்களாலே பிரதிபாதிக்கப் பட்டவனாய், 'தேன்தோற்றது' என்னும்படியான போக்யதையையுடைய விலகூண திவ்யமங்கள விக்ரஹமுடையனாய், திருப்பாற்கடலில் திருவனந்தாழ்வான்மேல் திருக்கண் வளர்த்தருளுமவனாய், மது முதலிய மஹர்ஷிகளினால் வேதங்களுக்கு உபப்நும்ஹண [வியாக்கியான] மாக இயற்றப்பட்ட ஸ்மருதிதிஹாஸ புராணங்களினால் பிரதிபாதிக்கப்பட்டவனான எம்பெருமான், நுண்ணறிவினான் = துட்பமான அறிவையுடையவன், அதாவது—அவனை அறிவது மிகவும் துட்பமானது—அஸாத்யமானது என்றபடி.

" நுண்ணறிவினான் " என்பதற்கு—ஸூக்ஷ்மமான ஜ்ஞாநத்தாலே அறியக்கூடியவன், (நம் போன்றவர்களுடைய ஸ்தூலமான ஜ்ஞாநத்தாலே அறியக்கூடாதவன்) என்றும் பொருள் கொள்ளலாம். இரண்டாமடியில், ஒதம் + அருவி, 'ஒதமருவி' என்றாகவேண்டுவது 'ஒதருவி' என்றானது தொகுத்தல். ... (கக)

அறிவேன்னுந் தாள்கோளுவி ஐம்புலனுந் தம்மில் *
சேறிவேன்னுந் திண்கதவஞ் சேம்மி—* மறையென்றும்
நன்கோதி நன்குணர்வார் காண்பரே * நாடோறும்
பைங்கோத வண்ணன் படி.

(கஉ)

மறை	வேதத்தை	திண் கதவம்	{	திடமான கதவை
என்றும்	இடைவிடாது	செம்மி	{	யடைத்து
நன்கு ஒளி	{	நன்றாக	{	நன்றாக தியானிக்கு
	{	பண்ணி	{	மவர்கள்
அறிவு	{	ஐஞாநமாகிற		
என்னும்				
தாள் கொளுவி	தாழ்ப்பாளையிட்டு	பைங்கோதம்	{	அழகிய கடலின்
		வண்ணன்	{	நிறம்போன்ற
ஐம்புலனும்	{	படி	{	நிறமுடையனான
	{		{	எம்பெருமானது
	{		{	தன்மைகளே
தம்மில்	{	நாள் தோறும்		தினந்தோறும்
செறிவு	{	காண்பர்		ஸாக்ஷாத்தகரிப்பர்கள்.
என்னும்	{			
	{			

* * *—எம்பெருமான் ஒருவராலும் அறியக்கூடாதவன் என்றால், ‘ஆகாசத்தாமரை, மலடிபிள்ளை முதலானவைபோல் பரப்ரஹ்மமும் அடியோடு இல்லாத வஸ்து’ என்றதாய்விடுமே என்று சிலர் சங்கிக்க, அப்படி அடியோடு அறியக்கூடாதவனல்லன் எம்பெருமான்; நாம் சொல்லுகிற வழியாலே அறிவார்க்கு அறியலாம் என்கிறாரிதில்.

வேதங்களை ஒதியுணர்ந்து அவற்றின் பொருள்களையும் நன்குணர்ந்து, வெளிவிஷயங்களில் இந்திரியங்களைப் போகவொட்டாமல் தடுத்து அவனைக் காணப்புகுந்தால் காணலாம்.

நல்ல ஞானம் பெற்றவர்களுடைய இந்திரியங்கள் பட்டிமேயமாட்டாவாகையால் அறிவைத் தாழ்ப்பாளாக உருவகப்படுத்தினர். பசுமை+ஓதம்=பைங்கோதம். நன்னூலில் பண்புப் பகுதியின் விகாரங்களை யுணர்த்துகின்ற “ஈறுபோதல்” என்னுஞ் சூத்திரத்தில் “இனமிகல் இனையவும் பண்பிற்கியல்பே” என்றது நோக்குக. வேறுவழிகளு முண்டு. ‘பை இங்கு ஓதம்’+பைங்கோதம். ‘இங்கு’ என்றது—தங்குகின்ற என்றபடி. பசுமை தங்கிய ஓதமென்கை. சந்தியில் இகரம் கெட்டது. (கஉ)

படிவட்டத் தாமரை பண்லேகம் நீரேற்று *

அடிவட்டத் தாலளப்ப நீண்ட—முடிவட்டம் *

ஆகாய முடறுத்து அண்டம்போய் நீண்டதே *

மாகாயமாய் நின்ற மாற்கு.

(கரு.)

பண்டு	{ முன்னொரு காலத்தில்,	மா காயம்	{ பெரிய திருமேனியாய் [தரிவிக்காமனாய்] வளர்ந்துவின்ற எம்பெருமா னுடைய
உலகம் நீர் ஏற்று	{ பூமி தானம் வாங்கிக்கொண்டு	ஆய் நின்ற மாற்கு	
தாமரை படிவட்டம்	{ தாமரை மலர்ந்தாற் போலே வட்ட வடிவமாயிருக்கிற பூமியை	நீண்ட முடி வட்டம்	{ நீண்ட திருவபிஷேக மானது,
அடி வட்டத்தால் அளப்ப	{ திருவடியினால் அளப்பதற்காக	ஆகாயம் ஊடு அறுத்து	{ மேலுலகங்களின் வழியாகச் சென்று
		அண்டம் போய் நீண்டதே	{ அண்ட கடாஹத்தளவாக வளர்ந்ததே! இஃது என்ன ஆச்சரியம்!.

* * *—“நன்கோதி நன்குணர்வார்—நாடோறும் பைங்
கோத வண்ணன்படி காண்பர்” என்றாரே கீழ்ப்பாட்டில். எம்
பெருமான்படியை இன்னவிதமாகக் காண்பென்பதைக் காட்ட
வேண்டி இப்பாசரமருளிச்செய்கிறார். இறந்த காலங்களில் நடந்த
எம்பெருமானுடைய சரிதங்களெல்லாம் இன்று கண்ணெதிரே
தோற்றுவதாக ஸாக்ஷாத்கரிப்பார்கள் என்று காட்டுகிறாரிப்பாட்
டால்.

மாவலிபக்கல் மூவடிமண் நீரேற்றுப்பெற்று எம்பெருமான்
பெரிய திருவுருவாக உலகங்களை அளக்கும்போது அவனது திரு
முடியானது மேலுலகங்களையெல்லாம் அதிக்ரமித்துச் சென்று
அண்டங்களுக்கப்பால் விளங்கிற்று என்கிறார். இவ்விதமாகக்
காண்பார்கள் என்றவாறு.

வட்டம்—மண்டலம்; படிவட்டம்=பூமண்டலம். எம்பெரு
மானுடைய ஸுகுமாரமான திருவடிபட்ட விடமென்று பூமியைத்
தாமரையாக உபசரித்துச் சொல்லுகிறார். இப்பூமண்டலம் பெரிய
தாமரைப்பூ மலர்ந்தாற்போலே வட்டவடிவாயிருப்பதுபற்றியுமாம்.
திருவடியும் பூமண்டலத்துக்குச் சமமாகப் பரவி நின்றமையால்
“அடி வட்டம்” எனப்பட்டது.

ஈழந்தடியில், காயம்—வடசொல்; சரீரமென்று பொருள். (கங்.)

மாற்பால் மனஞ்சுழிப்ப மங்கையர்தோள் கைவிட்டு *
நூற்பால் மனம்வைக்க நொய்விதாம் * —நாற்பால்
வேதத்தான் வேங்கடத்தான் விண்ணோர் முடிதோயும் *
பாதத்தான் பாதம் பணிந்து.

(கசு)

நாற்பால்	நான்கு வகைப்பட்ட	மால் பால்	அந்த ஸர்வேச்வர
வேதத்தான்	வேதங்களாலே		னிடத்திலே
	பிரதிபாதிக்கப்	மனம் சுழிப்ப	நெஞ்சு பொருந்த,
	படுபவனும்		(அதனாலே)
வேங்கடத்	திருமலையிலே	மங்கையர்	ஸ்தரீகளின்
தான்	நிற்கும்	தோள்	தோளோடே
	ஸௌஸ்ப்ய	கைவிட்டு	அணையவேணு
	முடையவனும்		மென்கிற
விண்ணோர்	நித்யஸூரிகளின்		காமத்தைக்
முடி தோயும்	கிரீடம் உறையும்	நூல் பால்	கைவிட்டு
பாதத்தான்	படியான		{ (வேதம் முதலிய)
	திருவடிகளை		சாஸ்திரங்களிலே
	யுடையவனுமான	மனம் வைக்க	{ மனம்
	எம்பெருமா		செலுத்துவதற்கு
	னுடைய	நொய்விது ஆம்	எளிதாகும்.
பாதம்	திருவடிகளை		
பணிந்து	ஆசிரயித்து		

* * *—கீழ் “அறிவென்னுந்தான் கொளுவி” என்கிறபாட்டில்—இந்திரியங்களைப் பட்டிமேய வொண்ணாதபடி அடக்கி நின்று சாஸ்தரங்களை அப்பவலித்தால் எம்பெருமான் படிகளைக் காணலாமென்றார். இது எளிதில் கைகூடாத காரியமாயிற்றே! என்று சிலர் நினைக்கக்கூடுமே; அவர்களுக்குச் சொல்லுகிறார். நான்கு வேதங்களாலும் பிரதிபாதிக்கப்படுகிற எம்பெருமான் திருவேங்கடமலையிலே வந்துநின்று தேவர்கள் வணங்க நிற்கிற நிலையிலே ஆசிரயித்து அப்பெருமானிடத்திலேயே நெஞ்சை ஊன்றவைத்தால், சிற்றின்பங்களிலே விருப்பம் ஒழிந்து, எம்பெருமான்படிகளை யுணர்த்துகின்ற சாஸ்தரங்களிலே நெஞ்சைச் செலுத்துவதற்கு அது கூலமாகும் என்கிறார்.

“மாற்பால் மனஞ்சுழிப்ப மங்கையர்தோள் கைவிட்டு” என்ற விதில் சிலர் சொல்லுவதொன்றுண்டு; அதாவது சிற்றின்பங்களில் பற்று அற்றாலன்றி பகவத்துவத்திலே ஊற்றம் பிறவாது; பகவத்

விஷயத்திலே ஊற்றம் பிறந்தாலன்றிச் சிற்றின்பங்களில் பற்று அருது என்று அந்யோந்யாச்சரய தோஷம் சொல்லலாம்படி யிருக்கையாலே 'மாற்பால் மனஞ்சுழிப்ப மங்கையர்தோள் கைவிட்டு' என்று எங்ஙனே சொல்லலாம்? என்று :

இதற்குப் பெரியோர் பணிப்பதாவது—நாம் சிற்றின்பங்களை விரும்பி வேசி முதலானவர்களைக் காண்பதையே முக்கிய நோக்கமாகக்கொண்டு பலகாலும் பகவத்சந்நிதிகளுக்குச் செல்லுகிறோம்; அப்போது யாத்ருச்சிகமாக எம்பெருமான் திருமேனியிலும் கண் செலுத்த நேருகின்றது; இப்படி பலகால் நேரந்தால், ஒருகால் ஸுக்ருத விசேஷத்தினால் அப்பெருமானிடத்திலேயே நம்மனம் லயித்து 'என்னமுதினைக் கண்டகண்கள் மற்றொன்றினைக் காணுவே' என்னும்படியாக ஆகி, சிற்றின்பங்களில் ஜிஹாஸை பிறந்துவிடுகின்றது. ஆகவே 'மாற்பால் மனஞ்சுழிப்ப மங்கையர்தோள் கைவிட்டு' என்றது பொருந்தும்; அந்யோந்யாச்சரயதோஷமில்லை. சிற்றின்பங்களில் பற்று அற்றால்தான் பகவத்விஷயத்தில் மனம் சுழிக்குமென்று நியதிகூறவேண்டா—என்பார்.

மாற்பால்=பால்—ஏழனுருபு : மாலிடத்திலே என்னை. 'நூற்பால்' என்ற விடத்தும் இங்ஙனமே. நோய்விது—ஸூலபம். (கசு)

பணிந்துயர்ந்த பேளவப் பதேதிரைகள் மோத *

பணிந்தபண மணிகளாலே—அணிந்தங்

கனந்தனைணக் கிடக்கு மம்மான் * அடியேன்

மனந்தனைணக் கிடக்கும் வந்து.

(கரு)

பணிந்து உயர்ந்த	{ தாழ்ந்தும் ஏறியும் வீசுகின்றவை யான	பணிந்த	{ (அத்திவலைகள் திருமேனியில் படாதபடி குடை பிடித்தாற் போலே) கவிந்திருக்கிற
பேளவப் படு திரைகள்	{ கடலிலுண்டான அலைகளானவை	பணம்	படங்களிலுண்டான
மோத	{ நாலு பக்கமும் அடிக்க,	மணிகளாலே	மாணிக்கங்களினாலே
		அணிந்த	{ அலங்கரிக்கப் பட்டிருக்கிற

அனந்தன்	{ திருவணந்தாழ்வா னாகிற	அங்கு	அங்கு நின்றும்
அணை	{ திருப்பள்ளி மெத்தையிலே	வந்து	புறப்பட்டிவந்து
கிடக்கும்	{ திருக்கண் வளர்ந்தருளுகிற	அடியேன்தன்	அடியேனுடைய
அம்மான்	ஸர்வேசுவரன்	மனம் அணை	{ மனமாகிற படுக்கையில்
(அந்தப் படுக்கையிற் பொருந்தாதே)		கிடக்கும்	{ சயனித்திரா லின்றான்.

* * *—கீழ்ப்பாட்டில் “மாற்பால் மனஞ்சுழிப்ப. மங்கையர்
தோள் கைவிட்டு, நூற்பால் மனம்வைக்க நொய்விதாம்” என்றரு
ளிச் செய்த ஆழ்வாரைநோக்கி ‘சாஸ்த்ரங்களில் மனம்வைத்து
அவ்வழியால்தான் எம்பெருமான் படிக்களை அறியவேணுமென்கி
றீரே; நீர் அவ்விதமாகத்தான் அறிந்தீரோ?’ என்று சிலர் கேட்க;
எம்பெருமானுடைய நிர்ஹேதுகமான விஷயகாரத்திற்கு இலக்
கானவர்கள் சாஸ்த்ரங்களில் ச்ரமப்படவேணுமோ? அவன்தானே
ஒருவரை விஷயிகரிக்கத் திருவுள் ளம்பற்றினால் எல்லைகடந்த அன்பு
கொண்டு அவன் செய்யும் காரியங்களைத் தடுப்பாருண்டோ?
திருப்பாற்கடலிலே பரமஸுகமாகக் கண்வளர்ந்தருளமவன்
அதனை விட்டிட்டு என்னெஞ்சிலே வந்து கிடக்கிறானே; இது
அவனுடைய நிர்ஹேதுக கிருபையினால் வந்ததன்றோ? இங்ஙனமே
அவன் நிர்ஹேதுகமாக விஷயிகரிக்க விருப்பப் பெறுமவர்களுக்கு
யாதொரு சாஸ்த்ர பரிச்ரமமும் வேண்டா; நான் பெற்ற பேறு
அவர்களும் பெறுவார்கள்—என்ற கருத்தையடக்கி இப்பாசரமரு
ளிச் செய்கிறார்.

கடலில் அலை வீசும்போது ஏறியும் தாழ்ந்தும் வீசுவது
இயல்பாதலால் ‘பணிந்துயர்ந்த’ எனப்பட்டது. “அணிந்தங்கு”
என்றவிடத்துத் தொகுத்தல் விகாரம். அணிந்த அங்கு என்று
பிரிக்க. அநந்தன்—வடசொல். ... (கரு).

வந்துதைத்த வேண்டுகரைகள் செம்பவள வேண்முத்தம் *

அந்திவிளக்கு மணிவிளக்காம் *—எந்தை

ஒருவல்லித் தாமரையாள் ஒன்றியசீர் மார்பன் *

திருவல்லிக் கேணியான் சென்று.

(கக)

ஒரு அல்லி தாமரையான்	அழகிய இதழ்களை யுடைய தாமரைப்பூவை இருப்பிடமாக வுடைய பிராட்டி	அந்தி விளக்கும் அணி விளக்குஆம்	ஸந்தியாகாலத்தை விளக்குகின்ற மங்களதீபங்களாக ஆகப்பெற்ற
சென்று ஒன்றிய சீர் மார்பன்	வந்து பொருந்திய அழகிய திருமார்பை யுடையவனும்	திருவல்லிக் கேணியான்	திருவல்லிக்கேணி யில் எழுந்தருளி யிருப்பவனுமான பெருமான்
வந்து உதைத்த வெண் திரைகள் செம் பவளம் வெண் முத்தம்	வந்து வீசுகின்ற வெளுத்த அலை களிலுண்டான சிவந்தபவழங் களும் வெளுத்த முத்துக்களும்	எந்தை	எனக்கு ஸ்வாமி.

* * *—திருப்பாற்கடலில் நின்றும் தம் திருவுள்ளத்துக்கு வரும்போது திருவல்லிக்கேணியில் தங்கி வந்தா நென்கிறார் போலும். முதலிரண்டடிகள் திருவல்லிக்கேணிக்கு விசேஷணம். அருகிலுள்ள கடலில் அலைகள் மோதும்போது சிவந்த பவழங்களும் வெளுத்த முத்துக்களும் கொழிக்கப்படுகின்றன; அவை ஸாயம்ஸந்தியா காலத்தில் ஏற்றப்படுகின்ற மங்கள தீபமோ என்னலாம்படி யிருக்கின்றனவாம். சில விளக்குகள் செந்நிறமான ஒளியை யுடையனவாயும் சில விளக்குகள் வெண்ணிறமான வொளியை யுடையனவாயும் இருப்பது ன்டாகையாலே செந்நிறப் பவழங்களும் வெண்ணிற முத்துக்களும் திருவிளக்காகச் சொல்லப்பட்டன. திருவல்லிக்கேணியில் எப்போது பார்த்தாலும் திருவிளக்கேற்றப்பெற்ற மாலைப்பொழுதாகவே காணப்படுமென்று கருத்து. இப்படிப்பட்ட திருவல்லிக்கேணியில் எழுந்தருளியிருக்கின்ற திருமாமகள் கொழுநன் எனக்கு ஸ்வாமி—என்றாராயிற்று.

‘ப்ரவானம்’ என்னும் வடசொல் பவள மெனவும், ‘முத்தா’ என்னும் வடசொல் முத்து எனவும், ‘ஸந்த்யா’ என்னும் வடசொல் அந்தி யெனவும் திரிந்தன. (கசு)

சேன்றநாள் செல்லாத செங்கண்மா லெங்கள்மால் *

என்றநா ளெந்நாளும் நாளாகும் *—என்றும்

இறவாத வேந்தை யிணையடிக்கே யாளாய் *

மறவாது வாழ்த்துகவேன் வாய்.

(கசு)

என்றும்	{	ஒருநாளுமழி
இறவாத		வில்லாதவனான
எந்தை		எம்பெருமா
		னுடைய
இணை	{	உபயபாதங்களுக்கே
அடிக்கே		
ஆள் ஆய்		ஆட்பட்டு
மறவாது		மறவாமல்
என் வாய்	{	என்வாய் வாழ்த்த
வாழ்த்துக		வேணும்;
		(இவ்வனே யாகில்)
சென்ற நாள்	{	கீழ்க்கழிந்த
		காலங்களும்

செல்லாத்	{	இனிமேல்
		வரப்போகிற
		நாள்களும்
செங்கண்	{	‘புண்டரீகாக்ஷன்
மால் எங்கள்		நம்மிடத்து
மால் என்ற		வியாமோஹ
நாள்		முடையன
		யிருக்கிறான்’
எந்நாளும்		என்று சொல்லப்
நாள் ஆகும்		பெற்ற
		நிகழ்காலமுமாகிய
		எல்லாக்காலங்களும்
		நல்லகாலமேயாகும்.

* * *—எம்பெருமானை வாழ்த்தப் பெறுவதொரு நாள் உண்டானால், கீழ்க்கழிந்த காலமும் மேல்வருங்காலமும் எல்லாம் நன்னளாய் விடுமென்கிறார். இன்று ஒருநாள் எம்பெருமானை வாழ்த்தப்பெற்றால் அந்த ஒருநாள் மாத்திரம் நல்ல நாளாகுமே யன்றி, கீழே பழுதே கழிந்த காலமும் இனிமேல் வரப்போகிற காலமுங்கூட நன்னளாய் விடுமோ? என்னில்; கேண்மின்; ஒரு வன் நெடுங்காலமாக தரித்ரனாயிருந்து ஒருநாளில் செல்வம் மிக்கவனானால், அவனுக்கு அதற்கு முந்திக் கழிந்த நாட்களில் பலவகைக் கஷ்டங்களுண்டாயிருந்தாலும் அந்தக்கஷ்டகாலம் கழிந்தொழிந்து போயிற்றுகையாலே சென்ற நாட்களின் கெடுதல்கள் தோற்ற மாட்டா; வயிறு உண்டபின் பசித்திருந்த முற்காலம் என் செய்யும்? அதுபோல, எம்பெருமானை வாழ்த்தப்பெறும் நாள் உண்டானபின்பு, அவனை வாழ்த்தாமல் பாழே கழிந்த கீழ்நாட்களும் ‘கழிந்துபோன நாட்கள்’ என்ற காரணத்தினாலேயே நன்னளாய் விடுமென்க. ஒருவன் ஸந்தோஷமா யிருக்கும்போது ‘மேலுள்ள காலமெல்லாம் நாம் இப்படியே ஸந்தோஷமாகவே இருப்போம்’ என்று நினைத்திடுவனையன்றி ‘நானேக்கே நாம் துயரை அதுபவிக் கப்போகிறோம்’ என்று நினைக்கமாட்டான்; அதுபோல, ஆழ்வாரும் ‘எம்பெருமானை வாழ்த்தப் பெறுவதொருநாள் வாய்த்து விட்டால் அந்த வாழ்த்து மேலுள்ள காலமெல்லாம் மாறாதே செல்லும்’ என்றெண்ணி எதிர்காலமும் நன்னளாகுமென்கிறார்.

ஒருவனுக்கு நிகழ்காலமொன்று மாத்திரம் நன்றியிருந்துவிட்டால் அவனுக்கு இறந்த காலமும் எதிர்காலமும் நன்றே என்க.

என்றுமிறவாத வெந்தையிணையடிக்கே ஆளாய் என்வாய் மறவாது வாழ்த்தப்பெற்றால், சென்றநாள் செல்லாதநாள் செங்கண்மா லெங்கண்மாலென்ற அந்நாள் ஆகிய எந்நாளும் நாளாகும் என்றதாயிற்று.

....

...

....

(க௭)

வாய்மொழிந்து வாமனனாய் மாவலிபால் * மூவடிமண்
நீயளந்து கொண்ட நெமோலே *—தாவியநின்
எஞ்சா விணையடிக்கே யேழ்பிறப்பு மாளாகி *
அஞ்சா திருக்க வருள்.

(க௮)

வாமனன் ஆய்	வாமநரூபியாகி	தாவிய	ஸர்வவ்யாபியான
மாவலி பால்	{ மஹாபலியினிடத் தில் (சென்று)	நின் இணை	{ உனது உபய
வாய்	{ (மதுரமான சில)	அடிக்கே	{ பாதங்களுக்கே
மொழிந்து	{ வாய்மொழிகளைச் சொல்லி	ஏழ் பிறப்பும்	{ எல்லாப் பிறவிகளிலும்
மூ அடி மண்	{ மூவடிநிலத்தை (இரந்து பெற்று)	ஆள் ஆகி	{ நான் ஆட்பட்டவனாகி
அளந்து	{ அகை அளந்து	அஞ்சாது	{ பயங்கெட்டிருக்கும்
கொண்ட	{ கொண்ட	இருக்க	{ படி
நெடு மாலே	ஸர்வேச்வரனே !,	நீ அருள்	{ நீ கிருபைபண்ண வேணும்.
எஞ்சா	சுருங்குதலின்றி		

* * *—உலகளந்த பெருமானே ! உன் திருவடிகளில் எனக்கு நித்யகைங்கர்யத்தைத் தந்தருளி உன்னுடைய அனுபவத்துக்கு இடையூறான ஸம்ஸாரபயத்தையும் மாற்றியருளவேணு மென்கிறார்.

‘நம்முடைய உடைமையை நாம் இழக்கலாகாது’ என்கிற திருவுள்ளத்தினால் உலகங்களையெல்லாம் அடிப்படுத்திக்கொண்டதுபோல உன்னுடைமையாகிய அடியேனையும் அடிப்படுத்திக் கொள்ளவேணு மென்கைக்காக இங்கு உலகளந்த சரிதையை எடுத்துக் கூறினரென்க. வாமநனுடைய மழலைச்சொற்களிலேயே மாவலி மதிமயங்கினனாதலால் அது தோன்ற ‘வாய்மொழிந்து என்கிறார். இரண்டாமடியிலுள்ள ‘நீ’ என்பது சுற்றடியில் அந்நவயிக்கக்கடவது, அஞ்சாதிருக்க=‘நானாக்கே இந்த பகவத்

கைக்கரியம் மாறிப்போய் ஸம்ஸார தாபத்ரயமே மேலிட்டு
விடுமோ ?' என்று அஞ்சாதிருக்க. (கஅ)

அருளா தொழியுமே யாலிலைமேல் * அன்று
தெருளாத பிள்ளையாய்ச் சேர்ந்தான் *—இருளாத
சிந்தையராய்ச் சேவடிக்கே செம்மலர்தூய்க்கைதொழுது *
முந்தையராய் நிற்பார்க்கு முன். (கக)

இருளாத சிந்தையர் ஆய்	{ அஜ்ஞானவீருள் சேராத நெஞ்சை புடையராய்க் கொண்டு	முன் அன்று { முன் பொருகாலத்தில்
சே அடிக்கே செம் மலர் தூய்	{ திருவடிகளுக்கே நல்ல புஷ்பங்களை ஸமர்ப்பித்து	தெருளாத பிள்ளை ஆய் { அரியாத சிறு குழந்தையாய்
கை தொழுது அஞ்ஜலிபண்ணி		ஆல் இலை மேல் சேர்ந்தான் { ஆலந்தனிரில் சயனித்த பெருமான்
முந்தையர் ஆய் நிற்பார்க்கு	{ 'நான் முன்னே நான் முன்னே' என்று நிற்கும் பக்தர்களுக்கு,—	அருளாது ஒழியுமே { கிருபைபண்ணுமற் போவனோ?

* * *—“ அஞ்சாதிருக்கவருள் ” என்று சொல்லிவிட்டால்
தவறாமல் அருள்வனோவென்ன; ‘நம் அருளை எதிர்பார்ப்பார்
ஆரோனுமுண்டோ ?’ என்று நோக்கியிருக்கு மெம்பெருமான்
அருள்செய்யா தொழியமாட்டான்; அருள்செய்தே தீருவன்;
ஆனால் எல்லார்க்கும் அருள்செய்தால் ஸர்வமுத்தி ப்ரஸங்க
முண்டாகி லீலாவிபூதியே அழிந்துபோக நேருமாதலால், இரு
ளாத சிந்தையராய்ச் சேவடிக்கே செம்மலர்தூய்க் கைதொழுது
முந்தையராய் நிற்பார் எவரோ, அவர்க்கே அருள்செய்யக் கட
மைப்பட்டிருக்கிறா மெம்பெருமான் என்கிறார். உலகமெல்லாம்
பிரளயத்தில் அழிவதாயிருக்கையில் அவற்றையெல்லாம் வாரி
யெடுத்து வயிற்றினுள்ளடக்கிச் சிறியதோ ராலந்தனிரிலே துயின்
றவதைதலால் எம்பெருமானுக்கு அடியார்களைக் காத்தருள்வதில்
ஸமர்த்தியமும் உதஸாஹமும் குறையற்றதென்று காட்டுதற்காக
‘ஆலிலைமேலன்று தெருளாத பிள்ளையாய்ச் சேர்ந்தான்’ என்றார்.

இருளாத சிந்தையராய்—ராஜஸ்தமோ குணங்கள் கலசாமல் .
சுத்தஸாத்விதராய் என்கை. முந்தையர்—பகவத்கைங்கரியத்திற்கு
முற்பட்டிருந்த மூலங்கள். (கக)

முன்னுலக முண்மீழ்ந்தாய்க்கு * அவ்வுலக மீரடியால்
பின்னளந்து கோடல் பெரிதோன்றே *—என்னே
திருமாலே செங்கணையானே * எங்கள்
பெருமானே நீயிதனைப் பேசு.

(20)

முன்	{ முன்பொரு காலத்தில்	அளந்து	{ அளந்து கோடல்
உலகம்	{ உலகங்களை பெல்லாம்	பெரிது	{ பெரியவொரு ஒன்றே
உண்டு	{ இருவயிற்றிலே வைத்திருந்து	திருமாலே	{ காரியமாகுமோ ? [அருமையோ ?]
உமிழ்ந் தாய்க்கு	{ பிழகு வெளிப்படுத்தின உனக்கு	செம் கண் நெடியானே	{ சிவந்த திருக் கண்களையுடைய ஸ்வாதிகனே !
அவ்வுலகம்	அந்த வுலகங்களை	எங்கள் பெருமானே	{ எமக்கு ஸ்வாமி யானவனே !
பின்	{ பின்பொரு காலத்தில்	நீ இதனை பேசு	{ நீ இதை (எனக்குத் தெரிய)ச் சொல்லவேணும் ;
நர் அடியால்	{ இரண்டு திருவடிகளாலே	என்னே	இஃது என்னே ?.

* * *—கீழ்ப் பதினெட்டாம் பாட்டில் உலகளந்த சரித
மும் பத்தொன்பதாம் பாட்டில் உலகமுண்ட சரிதமும் அதுஸந்
திக்கப்பட்டன வாதலால் இவ்விரண்டு சரிதங்களையும் சேர்த்துப்
வித்து, வேடிக்கையாக ஒரு கேள்வி கேட்கிறார் எம்பெருமானையே
நோக்கி. அதாவது—மிகச்சிறிய வடிவுகொண்டு எழுலகங்களை
யும் உண்டும் உமிழ்ந்தும் போந்த நீ அவ்வுலகங்களை மிகப் பெரிய
இரண்டு திருவடிகளினால் அளந்துகொண்டாயென்றால் இது ஒரு
வியப்போ? இதை அரிய பெரிய காரியமாக எல்லாரும் சொல்லிக்
கொள்ளுகிறார்களே, இஃது என்னே? என்கிறார். (20)

பேசுவார் எவ்வளவு பேசுவார் * அவ்வளவே

வாசமலர்த்த துழாய் மாலையான் *—தேசுடைய

சக்கரத்தான் சங்கினான் சார்ங்கத்தான் * பொங்கரவ

வக்கரனைக் கொன்றான் வடிவு.

(உக)

வாசம் மலர்	மணம்மிக்க	பொங்கு	மிக்க ஆரவார
துழாய்	புஷ்பங்களோடு	அரவம்	முடையனாய் வந்த
மாலையான்	கூடின திருத்	வக்கரனை	தந்தவக்தரனைக்
	துழாய் மாலையை	கொன்றான்	கொன்றொழித்த
	அணிந்தவனும்		வனுமான எம்
			பெருமானுடைய
தேசு உடைய	தேஜஸ்ஸையுடைய	வடிவு	ஸ்வரூப
சக்கரத்தான்	திருவாழியை		ஸ்வபாவங்கள்
	ஏந்தினவனும்		(எப்படிப்பட்டவை யென்னில்)
சங்கினான்	ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தை	பேசுவார்	பேசுகின்ற
	யுடையவனும்	எவ்வளவு	அவரவர்கள் எவ்
சார்ங்கத்தான்	சார்ங்கவிலை	பேசுவார்	வெவ்வளவு பேசு
	யுடையவனும்	அவ்வளவே	கின்றார்களோ
			அவ்வவ்வளவே
			யாம்.

* * *—‘எம்பெருமானுடைய பெருமைகளைப் பேசுவதற்கு மாஞானிகளால்தான் ஆகும், மற்ற அற்பஞானிகளால் ஆகாது’ என்பதில்லை; வாய்திறந்து நான்கு சொற்களைத் தொடுத்துப் பேச வல்லவர்கள் எவராயிருந்தாலும் எம்பெருமான் பெருமையைப் பேசலாம். ஆனால், நிரம்பிய ஞானமுடையார் பேசினாலன்றோ அவன்பெருமை உள்ளவளவும் பேசினதாக ஆகும்; அற்பஞானிகள் பேசினால் ஒருதிவலைளவும் பேசினதாக ஆகமாட்டாதே என்னில்; அப்படியில்லை: ஆயிரம்வாய்படைத்த ஒன்றான திருவனந்தாழ்வான்தானே பேசினாலும் எம்பெருமான் பெருமை முழுதும் பேசினதாக ஆகப்போகிறதில்லை யார்பேசினாலும் அவனுடைய பெருமைக்கடலிலே ஒரு திவலைமாத்நிரமே பேசினதாக ஆகும். ஆகவே பேச வாய்படைத்தவர்களெல்லாரும் பேசலாம். எம்பெருமானுடைய வைபவம் எப்படிப்பட்டதென்றால், ஒருவன் சுருக்கமாகப் பத்துவார்த்தை சொன்னாலும் அதற்குள்ளே அவன் பெருமை அடங்கி விட்டது என்னும் படியாயிருக்கும்; மற்றொரு

வன் ஒரு மஹாபாரதமாகப் பன்னியுரைத்தாலும் அதற்குள்ளும் அவன் பெருமை அடங்கிவிட்டது என்னும்படியாகவேயிருக்கும்—என்று இக்கருத்தையடக்கி இப்பாசரமருளிச்செய்கிறார்.

பேசுவார் எவ்வளவு பேசுவார்—(இது கேள்வியன்றி;) பேசுகிறவர்கள் மிக்க சுருக்கமாகவோ மிக்க விரிவாகவோ நடுத்தரமாகவோ எந்த அளவில் எம்பெருமான் வடிவைப் பேசுகிறார்களோ, [அவ்வளவே...வடிவு] அது அவ்வளவாகவேயிருக்கும். எல்லைகண்டு பேசுதல் யார்க்கும் முடியாதென்கை. திருவரங்கத்தமுதனார் எம்பெருமானைப்பற்றிச் சொல்லும்போது “பெரியவர் பேசிலும் பேசுதையர் பேசிலும் தன்னுணங்கட்கு உரிய சொல் என்று முடையவன்” என்று பணித்த பாசரம் இக்கருத்ததே.

பொங்கரவவக்கரனைக் கொன்றான் = வக்கரன் — தந்தவகர்ன். (தந்தவகர்ன் என்பது முண்டு) சுண்ணபிரான் ருக்மிணிப்பிராட்டியை ஸ்லீகரித்தருளினபோது எதிர்த்து வந்து போர்செய்த அரசர்களில் இவனொருவன்; சிசுபாலனுக்குப் பரிந்து வந்தவன்.

வடிவார் முடிகோட்டி வானவர்கள் * நாளும்

கடியார் மலர்தூவிக் காணும்—படியானை *

செம்மையா வுள்ளருகிச் செவ்வனே நெஞ்சமே *

மெய்ம்மெயே காண விரும்பு.

(உஉ)

நெஞ்சமே	ஓ மனமே !,	காணும்	சேவிக்கப்பெற்ற
வானவர்கள்	நித்யஸூரிகள்	படியானை	திருமேனியை
வடிவு ஆர்	அழகு பொருந்திய		யுடையானை
முடி	கிரீடங்களை		எம்பெருமானை
கோட்டி	தாழ்த்தி	செம்மையால்	முறைப்படியே
கடி ஆர் மலர்	{ மணம் பொருந்திய புஷ்பங்களை	உள் உருகி	உருக்கங்கொண்டு
நாளும்	நாள்தோறும்	செவ்வனே	{ ருஜுவான வழியாலே
தூவி	ஸமர்ப்பித்து	மெய்ம்மெயே	உள்ளபடியே
		காண	சேவிப்பதற்கு
		விரும்பு	ஆசைப்படு.

* * *—நித்யஸூரிகள் தங்களுடைய அழகிய முடிகளை வணக்கி நாமலர்களைப் பணிமாறி சேவிக்கும்படியாகவுள்ள பெரு

மாண நெஞ்சமே! காணவிரும்பு என்கிறார். அவனைக்காண விரும்பு மினால் கண்டுவிட முடியுமோ? என்னில், அதற்காக விசேஷித்து அருளிச்செய்கிறார் 'சேம்மையால் சேவ்வனே மெய்ம்மேயே காண விரும்பு' என்கிறார். அதாவது—நம்முடைய முயற்சியால் நாமே காணவிரும்பினால் அவ்விருப்பம் பழுதாய்விடும்; அவ்வனன்றியே 'பிரானே! உன் வடிவை நீயேகாட்டித் தந்தருளவேணும்' என்று அத்தலையாலே வருங்காட்சியை வேண்டினால் பழுதுபடாமே காணப்பெறலாமிதே. இப்படி அவனே காட்டக்காண்கையே சேம்மையால் சேவ்வனே காண்கையாம். (உஉ)

விரும்பிவிண் மண்ணளந்த அஞ்சிறைய வண்டார் *

சுரும்பு துளையில் சேன்றாத *—அரும்பும்

புனந்துழாய் மாலையான் பொன்னங் கழற்கே *

மனந்துழாய் மாலாய் வரும்.

(உரு)

வண் தார் அழகிய மாலையிலே

அம் சிறைய { அழகிய
சுரும்பு { சிறகுகளையுடைய
வண்டிகள்

துளையில் { ரஸநாடியிலே
சேன்று ஊத { படிந்து ஊத
(அதனால்)

அரும்பும் { அரும்புகள்
உண்டாகப்பெற்ற

புனம் துழாய் { நல்ல திருத்துழாய்
மாலையான் { மாலையை அணிந்
தவனான எம்
பெருமானுடைய

விரும்பி விண் { ஆசைப்பட்டு விண்
மண் அளந்த { ணுலகத்தையும்
பொன் அம் { மண்ணுலகத்
கழற்கே { தையும்ளந்த
மிகவழகிய
திருவடிகள்
விஷயத்திலேயே

மனம் எனது மனமானது

துழாய் அவகாஹித்து

மால் ஆய் { மயங்கிக்
வரும் { கிடக்கின்றது.

* * *—எம்பெருமானுடைய திருவடிகளிலேயே தம்முடைய திருவுள்ளம் வியாமோஹங் கொண்டிருக்கும்படியை அருளிச்செய்கிறார். அப்பெருமான் எப்படிப்பட்டவன்? அஞ்சிறைய சுரும்பு வண்டார் துளையில் சேன்று ஊத அரும்பும் புனந்துழாய்மாலையான் = அவன், திருவடிதிருமார்பு திருத்தோள் திருமுடி முதலானவிடங்களில் திருத்துழாய்மாலையான் அணிந்துகொண்டிருக்கிறான்; அவற்றில் வண்டிகள் படிந்து ரஸநாடிகளைக் கண்டுபிடித்து அங்கு ஊது

கின்றன; அதனால் அந்த மாலையின் அரும்புகின்றனவாம்; திருத் துழாய் தன்னிலத்தில் இருந்தால் எப்படி அரும்புமோ அப்படி தன்னு திருமேனியிலும் அரும்பப்பெற்றவன் எம்பெருமான் என்று திருமேனியினம் சொல்லிற்றாயிற்று.

முதலடியின் முடிவிலுள்ள வண்டார் என்பதை 'வண்தார்' என்று பிரிக்க 'வண்டு ஆர்' என்றும் பிரிப்பார்; அப்போது, வண்டு ஆர்—பெண்வண்டுகளோடு கூடின, சுரும்பு—ஆண்வண்டுகள் என்று பொருள்கொள்க

ஈற்றடியில், துழாய்—துழாவி என்றபடி. 1. “கடலும் மலையும் விசும்புந் துழாய்” என்ற திருவாய்மொழிப் பிரயோகமுங்காண்க. (உரு)

வருங்கா லிருநிலனும் மால்விசும்பும் காற்றும் *
நெருங்குநீ நீருருவுமானன் *—பொருந்தும் *
சுடராழி யொன்றுடையான் குழ்கழலே * நாளும்
தொடராழி நெஞ்சே தொழுது. (உரு)

ஆழி நெஞ்சே	கம்பீரமான மனமே!	பொருந்தும்	{	பொருந்திய ஒரு
இருநிலனும்	விசாலமான பூமியும்	சுடர் ஆழி		சுடர்ச்சக்கரத்தை
மால் விசும்பும்	{ அளவிற்றந்த ஆகாசமும்	ஒன்று		யுடையவனுமான
காற்றும்	வாயுவும்	உடையான்	{	எம்பெருமா
நெருங்குநீ	{ செறிந்த தேஜஸ்ஸும்	குழ்கழலே		னுடைய
நீர் உருவும்	{ ஜலத்தத்துவமும் ஆகிய பஞ்சபூதங் களுக்கும் அந்தர் யாமியானவனும்	வருங்கால்		அடியாரை
ஆனன்		நாளும்	{	அகப்படுத்திக்
		தொழுது		கொள்ளுகிற
		தொடர்		திருவடிகளையே
			{	மேலுள்ள
				காலமெல்லாம்
			{	வணங்கி
				(அவனையே)
			{	பின்பற்றியிரு.

* * *—எம்பெருமான் திருவடிகளிலேயே என் மனம் வியாமோஹங் கொண்டிருக்கின்ற தென்றார் கீழ்ப்பாட்டில்; இதில், 'நெஞ்சே! உனக்கு அந்த வியாமோஹம் நித்தியமாய்ச் செல்ல

வேணும்' என்று நெஞ்சை விளித்துக் கூறுகின்றார். முன்னடிகளில் ஜகத்காரணமான பஞ்சபூதங்களைச் சொல்லியிருப்பது லீலா விபூதியைச் சொன்னபடி: லீலாவிபூதி நிர்வாஹகன் என்கை. மூன்றாமடியில் சுடராழியைச் சொல்லியிருப்பது மற்றுமுள்ள நித்யஸூரிகளுக்கெல்லாம் உபலக்ஷணமாய் நித்திய விபூதி நிர்வாஹகன் என்றபடி. ஆக, உபய விபூதிராதனை எம்பெருமானுடைய திருவடிகளையே நெஞ்சமே! நாடோறும் தொழுது தொடர் என்றாராயிற்று.

சூழ் கழல்-சூழ்த்துக்கொள்ளும் கழல்; அதாவது-அடிமார் களை அகப்படுத்திக்கொள்ளும் திருவடி என்கை. ... (உச)

தொழுதால் பழுதுண்டே? தூநீ ருலகம் *

முழுதுண்டு மொய்குழலா ளாய்ச்சி *—விழுதுண்ட

வாயானை மால்விடையேழ் செற்றுனை * வானவர்க்கும்

சேயானை நெஞ்சே சிறந்து

(உரு)

தூ நீர் உலகம்	{ கிரீமலமான நீரையுடைய கடலோடு கூடின உலகங்களை	மால் விடை ஏழ் செற்றுனை	{ கொழுத்த ரிஷபங்க ளேழையும் முடித்தவனாயும்
முழுது	முழுவதும்		
உண்டு	{ திருவயிற்றிலே வைத்தவனாயும்,	வானவர்க்கும் சேயானை	{ பிரமன் முதலிய தேவர்களுக்கும் எட்டாதவனாயு முள்ள எம்பெருமானை
மொய் குழலான் ஆய்ச்சி	{ அழகிய கூந்தலை யுடையளான யசோதையி னுடைய	நெஞ்சே சிறந்து	{ நெஞ்சமே!, சிறப்புற
விழுது	வெண்ணெயை	தொழுதால்	வணங்கினால்
உண்ட வாயானை	{ அழுதுசெய்த வாயையுடையவ னாயும்	பழுது உண்டே	{ குற்ற மேதேனு முண்டோ?.

* * *—கீழ்ப்பாட்டில் “சூழ்கழலே நாளுந்தொடர் ஆழி நெஞ்சே! தொழுது” என்றார்; அதற்கு நெஞ்ச இசையாதிருப்பதுபோல் தோன்றிற்று; ‘நெஞ்சே! நான் உனக்குச் சொன்ன தில் ஏதேனும் தப்பு உண்டோ? எம்பெருமானைத் தொழும்படி

தானே நான் உனக்குச்சொன்னேன் ; தொழுதால் தீமையுண்டாகுமோ ? சொல்லாய் ' என்கிறார்.

கடல்சூழ்ந்த வலகங்களை யெல்லாம் பிரளயகாலத்தில் அமுது செய்ததற்கு மாற்றுமருந்தாகத் திருவாய்ப்பாடியில் வெண்ணெயமுதுசெய்தவனும், அவ்வெண்ணெய்ப்போல் மழமழவென்ற திருமேணிபைக்கொண்டு முரட்டு எருதுகளோடே பொருது வெற்றி பெற்றவனும் தேவர்கட்கும் எட்டாதவனுமான எம்பெருமானைத் தொழுதால் குற்றமுண்டோ ? (தொழுதால் அது வீணாகுமோ என்றுமாம்.) (உரு)

சிறந்தவென் சிந்தையும் செங்க ணரவும் *

நிறைந்தசீர் நீள்கச்சியுள்ளும் *—உறைந்ததுவும்

வேங்கடமும் வெஃகாவும் வேளுக்கைப் பாடியுமே *

தாங்கடவார் தண்மோ யார்.

(உரு)

தண் துழாயார் தாம்	{ குளிர்த்த திருத் துழாய் மாலையை அணிந்துள்ள எம்பெருமான்	செம் கண் அரவும்	{ சிவந்த கண்களை யுடைய திருவ னந்தாழ்வானும்
கடவார்	{ ஒருநாளும் விட்டு நீங்காதவனாய்க் கொண்டு	நிறைந்த சீர்	{ நிறைந்த செல் வத்தையுடைய
உறைந் ததுவும்	{ நித்யவாஸம் பண்ணு மிடங்கள் (எவையென்றால்)	நீள்	பெரிய
சிறந்த என் சிந்தையும்	{ சிறந்ததான என்னுடைய நெஞ்சமும்	கச்சியுள்ளும்	கச்சித்திருப்பதியும்
		வேங்கடமும்	திருமலையும்
		வெஃகாவும்	திருவெஃகாவும்
		வேளுக்கைப் பாடியுமே	{ திருவேளுக்கைத் திருப்பதியுமாம்.

* * *—தண்டுழாய்மலை யணிந்துள்ள எம்பெருமான் என் சிந்தையோடு திருவனந்தாழ்வானோடு கச்சிப்பதியோடு திருவேங் கடமலையோடு திருவெஃகாவோடு திருவேளுக்கையோடு வாசியற இவ்விடங்களில் திருவுள்ளமுவந்து வாழ்கிறானென்கிறார். எம் பெருமான் விரும்பி மேல்விழுவதற்கு உறுப்பான தம் சிந்தைக்கு, 'சிறந்த' என்று அடைமொழி கொடுத்தது பொருந்தும்.

இப்பாசுரத்திற்கு இரண்டு மூன்று வகையாக யோஜனைகள் அருளிச்செய்வதுண்டு; பெரியவாச்சான் பிள்ளை வியாக்கியானத்திற் காண்க.

வேல்கா—பதோக்தகாரி ஸந்திதி. வேளுக்கை—‘காமாவிகா’ என்ற திருநாமத்தால் வழங்கப்படுகிற ஆளழகிய சிங்கப்பெருமாள் ஸந்திதி. இவ்விரண்டு தலங்களும் கச்சிப்பதியிலுள்ளன. ‘வேளுக்கைப்பாடி’ என்றதை இரண்டாகப்பிரித்து, வேளுக்கையும் திருவாய்ப்பாடியும் என்று பொருள் கொள்ளவுமாம். (உசு)

ஆரே துயருழந்தார் துன்புற்றாராண்டையார் *

காரேமலிந்த கருங்கடலை *—நேரே

கடைந்தானைக் காரணனை * நீரணைமேல் பள்ளி

அடைந்தானை நாளு மடைந்து.

(உஎ)

கார் மலிந்த கரு கடலை	{ மேகங்கள் நிறைந்த பெரிய கடலை	நாளும் அடைந்து	{ நாடோறும் பணிந்து (இருக்குமவர்கள்)
நேரே கடைந்தானை	{ தானே முன்னின்று கடைந்தவனும்	துயர் உழந்தார்	{ துக்கங்களுக்கு மூல மான பாபங்களைப் பண்ணினவர்களா யிருந்தாலும்
காரணனை	{ ஸகல ஜகத்காரண பூதனும்	துன்பு உற்றார் ஆர்	{ துக்கங்களை அதுப வித்தவர்கள் யார்? (ஒருவருமில்லை;) (அப்படிப்பட்டவர்கள்)
நீர் அணை மேல் பள்ளி அடைந்தானை	{ திருப்பாற்கடலில் (ஆகிசேஷனாகி) சயனத்தின்மேல் பள்ளிகொண் டிருப்பவனுமான எம்பெருமானை	ஆண்டையார்	{ எங்கிருக்கிறார்கள்? (எங்குமில்லை.)

* * *—எம்பெருமானை ஆச்சரியிக்கப்பெற்றவர்களில் ஆரேனும் துன்பப்படுவாருண்டோ? ஒருவருமில்லை என்கிறார்.

துயருழந்தார் துன்புற்றார் ஆரே? = துயர் என்று துக்கத் துக்குப் பேராயினும் இங்கு இலக்கணையால் துக்க ஹேதுவான பாபத்தைச் சொல்லுகிறது. எத்தனை கொடிய பாவங்கள் செய்தவர்களாயிருந்தாலும் அப்பாவங்களின் பலனான துன்பங்களை பகவத்பக்தர்கள் அனுபவிக்க மாட்டார்களென்கை. “மாயனை....வாயினால்பாடி மனத்தினால் சிந்திக்க, போயபிழையும் புதுதருவான் நின்றனவும் தீயினில் தூசாகும்” என்றது காண்க.

ஆண்டையார்—எவ்விடத்திலுள்ளார்? எவ்விடத்திலுமில்லை
பென்றபடி.

காரேமலிந்த கருங்கடலை நேரே கடைந்தானே = சிலர்
மேலெழுந்தவாரியாக வந்து அடிபணிந்தாலும் அவர்களுக்காகத்
தன்னுடம்பு நோவிக் காரியம் செய்யுமவனன்றோ எம்பெருமான்;
அப்படிப்பட்டவனை யடைந்து துக்கப்படுவாருண்டோ?

காரணனை = தாயையும் தம்பபனையும் அடைந்து துக்கப்
படுவாருண்டோ?

நீரணைமேல் பள்ளியடைந்தானே = ஆர்த்தியோடே வந்து
சேர்ந்து நம்மைக் கூவுவாருண்டோவென்று கடலில் துயிலும்
பெருமானையடைந்து துக்கப்படுவாருண்டோ? ... (உஎ)

அடைந்த தரவணைமேல் ஐவர்க்காய் * அன்று
மிடைந்தது பாரத வெம்போர் *—உடைந்ததுவும்
ஆய்ச்சிபால் மத்துக்கே அம்மனே! வாளையிற்று *
பேய்ச்சிபா லுண்ட பிரான்

(உஅ)

வான் எயிறு { வான்போன்ற
பற்களை யுடைய
ளான
பேய்ச்சி பூதனையினுடைய
பால் முலைப்பாலை
உண்ட { உண்டு அவளை
முடித்தவளு
பிரான் ஸ்வாமியானவன்
அடைந்தது பள்ளிகொண்டது
அரவு அணை { சேஷசயனத்தின்
மேல் மேலாம்;
அன்று { முன்னொரு
காலத்தில்

ஐவர்க்கு ஆய் { பஞ்சபாண்டவர்
களுக்காக
மிடைந்தது நெருங்க நடத்தினது
வெம்பாரதம் { கடுமையான பாரத
போர் யுத்தமாம்;
உடைந்ததுவும் அஞ்சி நின்றதும்
ஆய்ச்சிபால் { இடைச்சியான
யசோதைப்
பிராட்டியி
னிடைத்
துண்டான
மத்துக்கே மத்துக்காகவாம்;
அம்மனே அந்தோ!

* * *—எம்பெருமானுடைய சில சரித்திரங்களை போக்ய
மாகப் பேசியுந் பவிக்கிறார். கிருஷ்ணாவதாரத்துக்கு முன்னே
“ஏஷ நாராயணஃ ப்ரீமான் க்ஷீராரணவரிகேதநஃ” என்கிறபடியே
திருப்பாற்கடலில் திருவனந்தாழ்வான்மீது திருக்கண் வளர்ந்

திருந்தான் ; பிறகு ஸ்ரீகிருஷ்ணனாகத் திருவவதரித்துப் பஞ்ச பாண்டவர்கட்குப் பக்ஷபாதியாயிருந்து பாரதப்போர் நடத்தி வைத்தான் ; இவ்வளவு அபாரசக்தி வாய்ந்தவனா யிருக்கவும்,
1. “உழந்தான் நறுநெய்யொரோ தடாவுண்ண, இழந்தாளெரி வினாலீர்த்து எழில்மத்தின், பழந் தாம்பாலோச்சப் பயத்தால் தவழ்ந்தான்” என்கிறபடியே யசோதைப்பிராட்டி மத்துகொண்டு அடிப்பதாகக் கைதூக்க, அசக்தரைப்போலே நடுநடுங்கிக் கிடந்தான் ; அப்படி அசக்தியை அபிரயிக்கும் பருவத்துக்கு முன்னமே முலையுண்கிற வியாஜத்தாலே பூகனை யென்னும் பேய்ச்சி யின் உயிரை உறிஞ்சி முடித்தான். இங்ஙனே சக்தியையும் அசக்தியையும் மாறிமாறி வெளியிடுவது எத்திறம் ! என்று உள் குழைந்தவாறு.

“ஆய்ச்சிபால்” என்றவிடத்து, பால்—ஏழனுருபு. அம்மனே—ஆச்சரியக் குறிப்பிடைச் சொல். (உஅ)

பேய்ச்சிபா லுண்ட பெருமானைப் பேர்ந்தேத்து *

ஆய்ச்சிமுலை கொடுத்தாள் அஞ்சாதே *—வாய்த்த

இருளார் திருமேனி யின்பவளச் செவ்வாய் *

தேருளா மொழியானைச் சேர்ந்து

(உக)

பேய்ச்சி	பூகனையினுடைய	தேருளா மொழியானை	{ உருத்தெரியாத முலைச் சொற்களைச் சொல்லும் சிறு குழந்தையுமான கண்ணபிரானை
பால்	முலைப்பால்		
உண்ட	அழுதுசெய்த		
பெருமானை	ஸ்வாமியானவனும்		
வாய்த்த இருள் ஆர் திருமேனி	{ அமைந்த இருன்போன்ற திருமேனியை யுடையவனும்	சேர்ந்து	கிட்டி
		ஆய்ச்சி	யசோதையானவன்
		பேர்ந்து எடுத்து	{ வாரியெடுத்தினைத் துக்கொண்டு
இன் பவளம் செம் வாய்	{ அழகிய பவழம் போற்சிவந்த அதரத்தை யுடையவனும்	அஞ்சாதே	{ சிறிதும் பயப் படாமல்
		முலை கொடுத்தாள்	{ தன் முலையை உண்ணக் கொடுத்தாள்.

* * *—கீழ்ப்பாட்டில் யசோதைப் பிராட்டியின் ப்ரஸ் தாவம் வந்ததனால் அவளுக்குக் கண்ணபிராணிடைத்திருந்த பரிவின் மிகுதியைப் பேசுகிறாதி. யசோதைப்பிராட்டி சற்றுப்போது கண்ணுறங்கிப் போன ஸமயத்திலன்றோ பூதனை வஞ்சிக்க வந்து முலை கொடுத்தது மாண்டு பிணமாய் விழுந்தது. உடனே கண் விழித்து நோக்கின யசோதையானவள் அப்பூதனை பெரியவுடம் போடே பயங்கரமான பிணமாய் நிலத்தில் விழுந்திருப்பதைக்கண்டு ‘இஃது என்ன பேயோ பிசாசோ!’ என்று அஞ்சிக் காதவழி ஓடவேண்டியிருக்க சிறிதும் அஞ்சாமல் கண்ணபிரா னருகிற் சென்று அவனை வாரி எடுத்தினைத்து முலை கொடுத்தாளே! இஃது என்ன பரிவு! என்று ஈடுபடுகிறார்.

அஞ்சாதே—ஒருத்தி முலைகொடுத்துப் பிணமாய் விழுந்து இன்னும் பத்துநிமிஷ மாகவில்லையே; இந்த நிலைமையில் நாம் முலை கொடுக்கத் துணியலாமோ என்று அஞ்ச வேண்டிவது ப்ரா ப்தமாயிருந்தும் பரிவின் கனத்தாலே அஞ்சிற்றிலன் என்க. “நின்னுருகிப் பேய்த்தாய் முலைதந்தாள் பேர்திலனால்த், பேரமர்க் கண் ஆய்த்தாய் முலைத்தவாறு” என்ற பொய்கையார் பாசுரமும் இங்கு அதுஸந்திக்கத் தகும்.

யசோதைப் பிராட்டி ஏன் அஞ்சவில்லை யென்றால், பிரா னுடைய வடிவழகிலே யீடுபட்டதனால் உடனே அணுகி வாரி எடுத்தினைக்க விருப்ப முண்டாயிற்றே யன்றி அஞ்சி அப்பால் செல்ல மனமுண்டாக வில்லையென்று காட்டுகிறார் மூன்றாமடியால்.

தேருளா மொழியானே—யசோதை முலைகொடுக்க வந்தபோது ‘ஆச்சி ஆச்சி’ என்றற்போலே சில மழலைச் சொற்களைச் சொன் னுன் போலும் (உசு)

சேர்ந்த திருமால் கடல்குடந்தை வேங்கடம் *

நேர்ந்த வென்சிந்தை நிறைவிசம்பும் *—வாய்ந்த

மறைபாடகமனந்தன் வண்மோய்க் கண்ணி *

இறைபாடி யாய விவை

(நுo)

கடல்..	{ திருப்பாற் கடலென்ன	குடந்தை	{ திருக்குடந்தை யென்ன
--------	-------------------------	---------	--------------------------

வேங்கடம்	திருமலையென்ன	ஆய இவை:	{ ஆகிய இவையெல்லாம்
நேர்ந்த என் சிந்தை	{ நேர்ப்பட்ட எனது ஹ்ருதயமென்ன	வண் துழாய் கண்ணி	{ அழகிய திருத்துழாய் மாலையை அணிந்துள்ள
நிறை விசம்பும்	{ பரம்பின பரமபதமென்ன	திருமால் சேர்ந்த	{ எம்பெருமான் நித்யவாஸம் பண்ணப்பெற்ற
வாய்ந்த மறை	{ அமைந்த வேதமென்ன	இறைபாடி	ராஜதானிகளாம்.
பாடகம்	{ திருப்பாடக மென்ன		
அனந்தன்	ஆதிசேஷனென்ன		

* * *—கீழ்ப்பாசரங்களில் அதுபவித்த திருக் குணங்களெல்லாம் குன்றத்திலிட்ட விளக்குப்போலே விளங்கப்பெற்ற சில இடங்களை எடுத்துப் பேசியதுபவிக்கிறார்.

திருக்குடந்தை திருவேங்கடம் முதலான திருப்பதிகளோடே கூடத் தம்முடைய சிந்தையும் சேர்த்துக் கணக்கிடுகையாலே, எம் பெருமானுக்கு இவர் தம் சிந்தையோடு மற்ற திருப்பதிகளோடு ஒரு வாசியில்லை என்றாராயிற்று. “வாய்ந்தமறை” என்று வேதங் களையும் உடன் கூறினது—திருப்பதிகளில் ஸேவை ஸாதிப்பது போலத் தமக்கு வேதங்களிலும் ஸாக்ஷாத் தாக ஸேவைஸாதிக்கும் படியைத் தெரிவித்தவாரும்.

இறைபாடி—ராஜதானி. (௩௦)

இவையவன் கோயில் இரணியன தாகம் *

அவைசேய் தரியுருவ மாணன் *—சேவிதேரியா

நாகத்தான் நால்வேதத் துள்ளான் * நறவேற்றான்

பாகத்தான் பாற்கட லுளான்.

(五五)

இரணியனது	{	ஹிரண்யாஸூர னுடைய	}	கண்ணையே
ஆகம்		மார்பை		செவியாகவுடைய
அவைசெய்து		இருபிளவாக்க		ஞையாலே
				தனிப்பட செவி
				தெரியாம
அரி உருவம்	{	நாசிக்கமாகத் தோன்றின	}	லிருக்கிற
ஆனால்		வனும்		ஆதிசேஷனைப்
				படுக்கையாக
				வுடையவனும்

நால் வேதத்து உள்ளான்	{ நான்கு வேதங்களுக்கும் பொருளா யிருப்பவனும்	பாற்கட லுள்ளான்	{ திருப்பாற்கடலில் பள்ளி கொள்பவனுமான
நரவு ஏற்றான் பாகத்தான்	{ தேன்போன்ற கங்கையை ஏற்றுக் கொண்டவனான ருத்ராணத் திருமேனியின் ஒரு பாகத்திலே உடையவனும்	அவன்	{ அப் பெருமானுடைய கோயில் கீழ்ப்பாட்டில் சொன்ன திருப்பதிகளாம்.

* * *—கீழ்ப்பாட்டில் அநுஸந்தித்த திவ்யஸ்தலங்கள் ஆழ்
வார் திருவுள்ளத்தைவிட்டுப் பேராமல் அநுவர்த்திக்கவே, பின்னையு
ம் ‘இவையவன் கோயில்’ என்கிறார். “கடல்குடந்தை வேங்
கடம் என் சிந்தை நிறைவிசம்பு வாய்ந்தமறை பாடகம் அனந்தன்”
என்று கீழ்ப்பாட்டிற் சொன்னவற்றையே இங்கு ‘இவை’ என்று
சுட்டிக்காட்டினர்.

நரசிங்கவுருக்கொண்டு ஹிரண்யாஸூரனுடைய மார்பைப்
பிளந்தவனும் சேஷசயனத்தில் திருக்கண் வளர்த்தருள்பவனும்
நான்கு வேதங்களாலும் பிரதிபாதிக்கப்படுபவனும், அஹங்காரி
யான ருத்ரானுக்கும் திருமேனியிலே இடங்கொடுத்து ஆதரிப்பவ
னும் திருப்பாற்கடலி லுள்ளவனுமான எம்பெருமானுக்குக் கீழ்ப்
பாட்டிற் சொன்ன தலங்கள் உகந்து வாழும்படியிருக்கின்றன—
என்றாராயிற்று.

அவை செய்தல்—இருபிளவாகச்செய்தல். செய்து-எச்சத்திரிபு;
செய்ய என்க. அன்றையே, உருபு பிரித்துக்கூட்டி, ‘அரியருவமாய்
இரணியனதாகம் அவைசெய்தான்’ என்றும் யோஜிக்கலாம்.
சேவிதேரியா நாகத்தான்—பாம்புக்கு வடமொழியில் ‘சக்ஷுஸ்ச்ர
வஸ்’ என்றும், தென்மொழியில் ‘கட்சேவி’ என்றும் பெயர்
வழங்கும் கண்ணைக்கொண்டே காண்பதும் கேட்பதும் செய்தல்
பாம்புஜாதியின் இயல்பாம்; ஆகவே செவிகள் தனிப்படத்தேரியா.
இங்கு இந்த விசேஷணம் திருவனந்தாழ்வானுக்கு ஏதுக்கு இட்ட
தென்னில்; ஒரு இந்திரியத்தாலே பல இந்திரியங்களின் காரியங்

களை நிர்வஹிப்பதுபோல, “சென்றால் துடையாம் இருந்தால் சிங்காதனமாம், நின்றால் மரவடியாம் நீன்கடலுள்—என்றும் புணையாமணிவிளங்காம் பூம்பட்டாம் புல்துமணையாம் திருமாத் கரவு.” என்கிறபடியே ஒரு திருமேனியைக்கொண்டே பல கைந் கரியங்களும் செய்பவன் திருவனந்தாழ்வான் என்று காட்டுதற் கென்க.

நறவேற்றுன் = ‘நறவு’ என்று தேனுக்குப் பெயர்; உவமை யாகுபெயரால் கங்கையைச் சொல்லுகிறது. வேதத்தில் “விஷ்ணு^{ன்} வஷெ வாரெ ஶ்ய உதீ” என்று எம்பெருமான் திருவடியில் தேன்வெள்ள மிருப்பதாகச் சொல்லியிருப்பது கங்கையைக் குறித்தே என்று நிர்வஹிப்பது முண்டாகையாலே இங்கு ‘நறவு’ என்று சொல்லியிருப்பது கங்கையை என்னலாம்: ஏற்றுன் என் றது முடிமீது ஏற்றுக்கொண்டவன் என்றபடி. அன்றியே, ‘ஏறு’ என்று எடுத்துக்குப் பேராகையாலே ஏற்றுன் என்பதற்கு எருதை வாஹனமாகவுடையவன் என்றும் பொருளாகலாம். கங்கையையும் எருதையுமுடையவன் என்க. கங்கையைத் தாங்குமவனாய் எரு தால் தாங்கப்படுமவனாயிருப்பவன். இனி, நறவு என்று கள்ளுக் கும் பெயராதலால், கள்ளைக்குடிப்பவனும் எருதின்மேல் ஏறு மவனுமான ருத்ரனையும் திருமேனியில் இடங்கொடுத்து ஆதரிப்ப வன் என்றும் பொருள் கூறுவர். ஊறும் என்ற வடசொல் பாக மெனத்திரிந்தது. (நக)

பாற்கடலும் வேங்கடமும் பாம்பும் பனிவிசம்பும் *

நாற்கடலும் நுண்ணூல தாமரைமேல் *—பாற்பட்

டிருந்தார் மனமும் இடமாகக் கொண்டான் *

குருந்தோசித்த கோபால கன்.

(நஉ)

குருந்து	குருந்த மாத்தை	பாம்பும்	{ திருவனந் தாழ்வானையும்
ஒசித்த	முறித்தொழித்த		
கோபாலகன்	கண்ணபிரான்	பனி விசம்பும்	{ (ஸம்ஸார தாபங்கள் தட்டாமல்) குளிர்த்திருக்கிற பரமபத்தத்தையும்
பால் கடலும்	{ திருப்பாற் கடலையும்		
வேங்கடமும்	திருமலையையும்	தூல் கடலும்	{ கடல்போன்ற சாஸ்த்ரங்களையும்

ஹண் நூல் தாமரை மேல்பால் பட்டிருந்தார் மனமும்	{ <div> ஸூக்ஷ்மமான சாஸ்த்ரங்களால் பிரதிபாதிக்கப் பட்ட ஹ்ருதய கமலத்திலே கரணங்க ளெல்லாம் ஊன்றி யிருக்கும்படி யோகத்தில் நிலைநின்ற யோகி களினுடைய நெஞ்சையும் </div>	{ <div> இடம் ஆக கொண்டான் </div> { வாஸஸ்தானமாகக் கொண்டிருக் கிறான்.
----------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

* * *—இப்பாட்டிலும் எம்பெருமா னிருப்பிடங்களைச் சொல்லுகிறார். திருப்பாற்கடல் திருவேங்கடம் திருவனந்தாழ் வான் ஸ்ரீவைகுண்டம் வேதவேதாங்கங்கள் யோகிகளின் உள்ளக் கமலம் ஆகிய இவற்றை இருப்பிடமாகக் கொண்டவனென்ற ராயிற்று.

பனிவிசம்பு=ஸம்ஸாரத்தில் பட்ட தாபங்களையெல்லாம் ஆற்றிக் குளிரப்பண்ணும் பரமபதம் என்கை. நூற்கடல்=கடல்போன்றிருக்கிற ச்ருதிஸ்திருதி இதிஹாஸம் புராணம் முதலிய சாஸ்த்ரங்கள்.

[நுண்ணூல தாமரையித்யாதி.] “வஹுகொஸ பூதீகாஸம் ஹுபயவாப்யொபாஸுவம்” என்று வேதத்திற் சொல்லப்பட்ட யாதொரு தாமரையுண்டு—ஹ்ருதயகமலம், அதிலே ஸமஸ்த கரணங்களும் ப்ரவணமாம்படி யோகத்திலே ஊன்றியிருக்கிற பரம யோகிகளுடைய மநஸ்ஸைச் சொன்னபடி. “லக்ஷ்நாந் பஹுவாஸி ஹாஸம் வணிகம் பூணரீகம்” என்ற வரதராஜஸ்தவ ஸ்ரீஸூக்தி உணர்க. இனி, நுண்ணூலதாமரை யித்யாதிக்கு வேறுவகையாகவும் பொருள்கூறலாம்: துட்பமான நூலையுடைத்தான யாதொரு தாமரையுண்டு, அதன்மேல் பொருந்தியிருக்கும் பெரியபிராட்டியாருடைய, மனம்—திருமார்பு, அதாவது திருமுலைத்தடம் என்று. பெரியபிராட்டியாருடைய நெஞ்சையே கொள்ளவுமாம். தாமரை நாளத்தில் துட்பமான நூல் இருப்பது ப்ரஸித்தம். மேற்பால்—மேலிடத்தில், மேலே என்றபடி.

குருந்தொசித்த வரலாறு :—கண்ணனைக் கொல்லுமாறு கம்மஞல் ஏவப்பட்ட அஸுரர்களில் ஒருவன் ஒருநாள் கண்ணபிராமரை கொய்தற்பொருட்டு விரும்பியேறும் குருந்தமரமொன்றிப் பிரவேசித்து அப்பெருமான் வந்து தன்மீது ஏறும்போது தாம் முறிந்துவிழ்ந்து அவனை விழ்த்திக் கொல்லக்கருதியபோது மாயனான கண்ணபிரான் அம்மரத்தைக் கைகளாற்பிடித்துத் தவவிமைகொண்டு முறித்து அழித்தனனென்பதாம். (௩௨

பாலகனாய் ஆலிலேமேல் பைய * உலகெல்லாம்
மேலொருநா ளுண்டவனே மெய்ம்மெயே *—மாலவனே
மந்தரத்தால் மாநீர்க்கடல் கடைந்து * வானமுதம்
அந்தரத்தார்க் கீந்தாய்நீ யன்று. (௩௩

மேல் ஒரு நாள்	{ முன்னொரு காலத்தில்	மாலவனே நீ	ஸர்வாதிகனே ! இப்படிப்பட்ட நீ,
பாலகன் ஆய்	{ சிறு குழந்தை வடிவ முடையனாகி	அன்று	அன்றொருநாள்
ஆல் இலை மேல்	{ ஆலந்தளிரிலே	மந்தரத்தால்	{ மந்தரமலையைக் கொண்டு
உலகு எல்லாம்	{ உலகங்களை யெல்லாம்	மா நீர் கடல் கடைந்து	{ மிக்க நீரையுடைய கடலைக் கடைந்து
பைய மெல்ல மெய்ம்மெயே	உண்மையாகவே	வான் அமுதம்	{ திவ்யமான அமிருதத்தை
உண்டவனே	{ அமுதுசெய்து கிடந்தவனே !,	அந்தரத்தார்க்கு	தேவர்களுக்கு
		சந்தாய்	அளித்தாய்.

* * *—அறிஷ்டங்களைத் தவிர்ப்பதும் இஷ்டங்களை அளிப்பதுமாகிய ரக்ஷணத்தைச் செய்யவல்லவன் எம்பெருமானே என்கிறது. இதில் முன்னடிகளால் அறிஷ்டத்தைத் தவிர்த்தமையும் பின்னடிகளால் இஷ்டங்களை அளித்தமையும் சொல்லிற்று. பிரதிபலிப்பாக அறிஷ்டங்களைத் தவிர்ப்பதும் இஷ்டங்களை அளிப்பதும் என்பதும் உள்படியே நிர்வகிக்கப்படுகின்றன. (௩௪)

அன்றிவ்வுலகம் அளந்த வசவே கோல் **

நின்றிருந்து வேளுக்கை நீண்கர்வாய் *—அன்று.

கிடந்தானைக் கேடில் சீராணை * முன்கஞ்சைக்

கடந்தாளை நெஞ்சமே காண்

(R.F.)

நெஞ்சமே மனமே!,

அன்று { முன்பொரு
காலத்தில்

பின்னு. பின்னுதெண்ணி.

இவ்வுலகம் { இவ்வுலகங்களின்
யெல்லாம்

அளந்த { அளந்ததோ
 { ஒண்டான

அசுவே கொல் சிரமத்தினு லயோ

வேளுக்கை திருவேளுக்கையிலே

இருந்து வீற்றிருந்து

நீள் நகர் வாய் { (அருகே லீகா
வென்கிற) சிறந்த
திருப்பதியில்

அன்று ஒருகாலத்தில்

கிடந்தானே { பள்ளி
 { கொண்டவனும்

கேடு இவ் { ஒருகாலு
சீராளை { மழிவில்லாத
திருக்குணங்களை
புடையவனும்

முன் முன்னொருகால்

கள்ளை கம்ஸனை

கடந்தானே { கொன்றொழித்த
வனுமான
பெருமானே

காண் ஸேவி.

* * *—திருக்கச்சிமாநகரில் திருவேளுக்கைப்பதியில் இருப்பதும் திருவெலிகாவில் கிடப்பதுமாக எம்பெருமான் ஸேவை ஸாதிப்பது முன்பு உலகநாந்த ஆயாஸம் திருவதற்கோ என்னவோ என்கிறார். “நின்றிருந்து வேளுக்கை நீணகர்வாய்” என்றதில் நின்று என்பதை முதலடியில்கூட்டி உரைக்கப்பட்டது. நீணகர் என்றது திருவெலிகாவை என்று பூருவர்களின் வியாக்கியானம்.

அசவு—சிரமம்; 'அபர்வு' என்பதன் விகாரம்.

“கொடியார்பாடக் கோளுரசுத்தும் புளிங்குடியும், மடியா
கின்றே நீதுயில்மேவி மகிழ்ந்ததுதான், அடியாரல்லல் தனித்த
தாம லுறவுளாறுநீர் தீயனாகுகலா உபதீயமடிமருமடிமருநா..
நாளததில் துட்பமான நூல் இருப்பது ப்ரவித்தம். மேற்பால்.
மேலிடத்தில், மேலே என்றபடி.

காண்காணென விரும்பும் கண்கள் * கதிரிலகு
பூண்டா ரகலத்தான் பொன்மேனி *—பாண்கட்
டொழில்பாடி வண்டறையும் தோங்கலான் * செம்பொற்
கழல்பாடி யாம்தொழுதும் கை (௩௫)

கண்கள்	{ என்னுடைய கண்களானவை	வண்டு	வண்டுகளானவை
		பாடி	இசைபாடிக்கொண்டு
கதிர் இலகு	{ ஒளிவிளங்கா நின்றுள்ள	அறையும்	ஒலிசெய்யப்பெற்ற
பூண்	{ திருவாபரணங் களையும்	தோங்கலான்	{ மாலையை யுடையனான அப் பெருமானுடைய
தார்	மாலையையும்	தொழில்	சேஷத்தங்களை
அகலத்தான்	{ திருமார்விலே உடையனான எம்பெருமா னுடைய	பாண் கண் பாடி	{ ராகத்திலே அமைத்துப்பாடி
பொன்மேனி	{ அழகிய திருமேனியை	யாம்	நாம்
காண் காண் என விரும்பும்	{ காணவேணுங் காணவேணு மென்று ஆசைப் படாவின்றன;	கை	கைகளினாலே
		செம் பொன் கழல் தொழுதும்	{ சிவந்த பொன்போல் சிறந்த (அவனுடைய) திருவடிகளை வணங்குவோம்.

* * *—உலகத்தாருடைய இந்திரியங்களிற்காட்டில் என்
னுடைய இந்திரியங்கள் மிகச்சிறந்தவை யென்கிறார் உலகத்தா
ருடைய இந்திரியங்கள் விஷயார்த்தங்களை அநுபவிப்பதற் செல்லு
கின்றன; அங்ஙனன்றிய என்னுடைய இந்திரியங்கள் பகவத்விஷ
யாநுபவத்திலேயே ஊன்றியிருக்கின்றன வென்கிறார். கண்களோ
திருவாபரணங்களாலும் திருமால்களாலும் அழகுபெற்றுள்ள எம்
பெருமானது பொன்மேனிபைக் காண்பதற்கே பாரித்திருக்கின்
றன. ~~வாழ்க்கையுடைய சிவப்பசரித்திரங்களைப் பாடுவதிலேயே~~
~~ஊட்டுபோலும். உள்ளபடியே நிர்வஹிப்பாருள்~~ ~~மேலானவர்கள்~~
கள். (௩௬)

பல் மணி	பலவகையான	அகத்தான்	உள்ளிலும்
பூண்	ரத்னங்க	புறத்தான்	வெளியிலும்
	எழுத்தின திரு		வாசியறக் கலந்
	வாபரணங்களும்		திருக்கின்றான் ;
ஆரம்	ஹாரங்களும்	அவற்கு	அப்படிப்பட்ட
திசுமும்	விளங்கப்பெற்ற		பெருமானுக்கு
திரு மார்வன்	திருமார்பை	அடிமை	ஆட்பட்டவ
தான்	புடையனான	பட்டேன்	னானேன்.
	எம்பிரான்		

* * *—இப்பாட்டில் ‘அகத்தான் புறத்தான்’ என்ற விசேஷணங்கள் நரம்பாயிருக்கும். நான் அவனை அநுபவிக்கப் பாரித்துக்கொண்டிருக்கையில் அவன் என்னை யநுபவிக்க விரும்பி என்னை உள்ளிலும் வெளியிலும் மொய்த்துக்கொண்டிருக்கிறு நென்கிறார்.

“இப்படி தாம் அவனை யநுபவிக்கப்படுக்கவாறே அவனும் தன்பெருமையைப் பாராமல் தம்பக்கலிலே அத்தயிரிவிஷ்டனாய்க் கொண்டு பலவடிவுகொண்டு தம்மையநுபவியா நின்றனென்கிறார்” என்றும் “நான் அடிமையிலே அந்வயிக்க, ஸௌபரியைப்போலே அவன் அனைகம் வடிவுகொண்டு புஜிக்க ஆசைப்படா நின்றனென்கிறது” என்றுமிதே பூருவர்களின் விபாக்கியான வாக்கியமும்.

திருவாய்மொழியில் (4—7—6.) “நாடோறு மென்னுடைய, ஆக்கையுள்ளுமாவியுள்ள மல்லபுறத்தினுள்ளும் நீக்கமின்றி யெங்கும் நின்றாய்” என்ற பாசரமும் இங்கு ஸ்மரிக்கத்தகும்.

எம்பெருமான் திருப்பாற்கடலில் துயில் கொள்வதுபோல உப்புக்கடலிலும் வாழ்வதுண்டென்று ப்ரஸித்தியுண்டாதலால் “உவர்க்குங் கருங்கடல் நீருள்ளான்” எனப்பட்டது. இவ்விடத்துப் பெரியவாச்சான்பிள்ளை வியாக்கியானத்தில், [“உவர்க்குங் கருங்கடல் நீருள்ளான்” திருப்பாற்கடலை வாஸஸ்தாநமாகவுடையனாய்” என்று வாக்கிய முள்ளதாக அச்சப்பிரதிகளிற் காண்கிறது; “திருப்பாற்கடலோபாதி உப்புக்கடலையும் வாஸஸ்தாநமாகவுடையனாய்” என்றிருக்கவேண்டிய வாக்கியம் அச்சப்பிழையினால் மாறி விட்டதுபோலும். உள்ளபடியே நிர்வஹிப்பாருளரேல் நிர்வஹித்தருள்க.

...

...

...

(௩௭)

தானே தனக்குவமன் தன்னுருவே யெவ்வுருவும் *
 தானே தவவுருவும் தாரகையும் *—தானே
 எரிசுடரும் மால்வரையும் எண்டிசையும் * அண்டத்
 திருசுடரு மாய விறை (ந.அ)

எவ் உருவும் { எல்லாப்
 பொருள்களும்

தன் உருவே { அவன் தனக்கு
 சரீரமாகவே
 யிருக்கும்;

தவம் உருவும் { தபஸ்ஸுபண்ணிப்
 புண்யசரீர
 முடையரா
 யிருக்கிற பிரமன்
 முதலான
 உரிகளும்

தாரகையும் { சக்திரங்களும்தான்

தானே { அவன் தன்
 உடிமையாகவே
 யிருக்கும்;

எரி சுடரும் { ஜ்வலிக்கின்ற
 அக்கிரமம்

மால் வரையும் { பெரிய
 குலபர்வதங்களும்

எண் டிசையும் { எட்டு
 திசைகளும்

அண்டத்தி னெல்லுலகிலுள்ள

இரு சுடரும் { சந்திரஸூரியர்களும்

தானே ஆய இறை { தனக்குப் பாகாரமா
 யிருக்கப்பெற்ற
 எம்பெருமான்

தனக்கு { (ஒப்பற்றவ
 னாகையாலே)
 தானே தனக்குத் தானே
 உவமன் உபமானமா
 யிருப்பவன்.

* * *—எம்பெருமான் பலவடிவுகொண்டு தம்மை அநுபவிக்க
 விரும்புவதாகக் கீழ்ப்பாட்டில் அருளிச்செய்தார். அவன் ஒரு
 ஸாமான்ய புருஷனல்லன், ஒப்புயர்வற்ற புருஷோத்தமன் காண்
 மின் என்கிறாரிப்பாட்டில். உலகத்திலுள்ள ஸகலபதார்த்தங்களும்
 அவனுக்கு சரீரபூதங்களாய் எல்லாவற்றுக்கும் அவன் சரீரியாய்
 இருப்பவனாகையாலே அவனோடு ஒப்புச் சொல்லலாவதொரு
 பொருள் இல்லை; அவனுக்கு அவன்றானே உவமை என்கிறார்.
 இது, ஆந்நவயாஸந்தாமம். “ஐஹரிநூரிவஸூரிநாடு” [சந்திரன்
 சந்திரனைப்போல் அழகியவன்] “ராவணாவணபொய்யஃ ராஜ
 ராவணபொயிவ” [இராமபிரானுக்கும் இராவணனுக்கும் நடந்த
 யுத்தத்திற்கு அந்த யுத்தமே உவமை] என்பனகாண்க. (ந.அ)

இறையாய் நிலனாகி யெண்டிசையும் தானாய் *
 மறையாய் மறைப்போருளாய் வானாய் *—பிறைவாய்ந்த
 வேள்ளத்தருவி விளங்கோலினீர் வேங்கடத்தான் *
 உள்ளத்தி னுள்ளே யுளன். (ந.க)

இறை ஆய்	ஸர்வஸ்வாமியாய்		
நிலை ஆதி	{ பூமிக்கு அந்தர்யாமி யாய்	வெள்ளம்	{ மிக்க ஜலத்தை யுடைய அருவி களினுடைய
எண்	{ எட்டு திக்குக்களிலு முண்டான ஸகல	விளங்கு ஒலி	{ விளங்குகின்ற கோஷத்தை யுடைத்தான
திரிசுயம்	{ உஸ்துகளையும் தனக்கு பாகார	நீர்	{ நீரை யுடை யதுமான
தான் ஆய்	{ மாகவுடையனாய்		
மறை ஆய்	{ வேதங்களுக்குப் ப்ர வர்த்தகனாய்	வேங்கடத்	{ திருவேங்கட மலை யில் வாழ்பவ னான எம் பெருமான்
மறை	{ அந்ந வேதங்களின்	தான்	
பொருள்	{ பொருளாயிருப் பவனாய்	உள்ளத்தின்	{ என்னெஞ்சி னுள்ளே இருக் கின்றான்.
ஆய்		உள்ளே	
வான் ஆய்	{ நித்ய விபூதி நிர்வாஹகனாய்	உள்ள	
பிறை வாய்ந்த	{ சந்திரபதத்தைக் கிட்டியிருப்பதும்		

* * *—இப்படி ஐகத்திலுள்ள பொருள்களெல்லாம் தானே பாயிருக்கும் பெருமான் திருமலையிலேவந்து ஸர்வவிரிதனாய்ப் பின்பு என்னுடைய ஹ்ருதயத்தைவிட்டுப் போகிறுனில்லை யென்கிறார். இதில் முன்னடிகளிரண்டும் கீழ்ப்பாட்டிற் பொருளின் அதுவாதம்.

பிறைவாய்ந்த=இது வேங்கடத்திற்கு விசேஷணம் : அருவி வெள்ளத்திற்கு விசேஷணமாகவுமாம். சந்திரமண்டலத்தளவும் ஒங்கியிருக்கும்படியைச் சொன்னவாறு. எங்கணும் பேரொலி செய்துகொண்டு பெருகுகின்ற அருவிகள் நிறைந்ததும் ஒங்கியுயர்ந்ததுமான திருமலையிலுள்ளவனாய்க்கொண்டு அங்கிருந்து என்னுள்ளத்தில் வந்து சேர்ந்தவனாயினென்கிறார். “மலைமேல் தான் நின்று என்மனத்துளிருந்தானே” என்ற திருவாய்மொழியுங்காண்க. (௩௯)

உளன்கண்டாய் நன்னெஞ்சே உத்தமனென்றும்
உளன்கண்டாய் * உள்ருவாருள்ளத் துளன்கண்டாய் *
விண்ணோங்கக் கோயேரும் வீங்கருவி வேங்கடத்தான் *
மண்ணோங்கத் தானளந்த மன். (௪௦)

நல் நெஞ்சே	{ எனக்குப் பாங்கான மனமே !,	தான் அளந்த	{ தான் அளந்து கொண்டவனு மான
விண் ஒடுங்க	{ மேலுலகங்க ளெல் லாம் ஒரு மூல யில் ஒதுங்கும் படி	மண்	ஸ்வாமியானவன்
கோடு	சுந்தரங்கள்	உளன்	{ (நம்மை ரக்ஷிப்பத ளுலே) ஸத்தை பெற்றிருப்பவன் கான் ;
உயரும்	{ உயர்ந்தோங்கி யிருக் கப்பெற்றதும்	உத்தமன்	{ புருஷோத்தமனான அப்பெருமான்
வீங்கு அருவி	{ நிறைந்த அருவிகளை புடையதுமான	என்றும்	{ எக்காலத்திலும் (நம்மை ரக்ஷிப் பதிலே திணை கொண்டு) இரு கிறான் காண் ;
வேங்கடத் தான்	{ திருமலையில் எழுந் தருளி யிருப் பவனும்	உள்ளவர்	{ ஆஸ்திகர்களுடைய மனத்திலே
மண்	{ பூமிப் பரப் பெல்லாம்	உள்ளத்து	{ மனத்திலே
ஒடுங்க	{ (திருவடியின் ஒரு பாகத்திலே) ஒடுங் கிப் போம்படி	உளன்	{ வித்யவாஸம் பண்ணு மவன் காண்.

* * *—இப்படி ஸர்வாதிகனான எம்பெருமான் நம்மிடத்தி
வந்து புருந்த பின்பு, நெஞ்சே! நமக்கு ஒரு குறையுமில்லகான்
என்கிறார். நம்முடைய ஸத்தையை நோக்குவதற்காகவே தான்
ஸத்தை பெற்றிருக்கின்றான்; 'எம்பெருமானுளான்' என்று நாம்
இசைந்தாலும் இசையாவிட்டாலும் எப்போதும் நம்முடைய
ரக்ஷணத்திலே முயன்று உளனாயிருக்கின்றான்; தன்னைச் சிந்திப்
பவர்கள் நெஞ்சிலே படுகாடு கிடக்கின்றான்; இதற்குறுப்பாகத்
திருவேங்கடமலையிலே வந்து தங்குமவன்; இக்குணங்களையெல்
லாம் தரிவிக்ரமாவதாரத்தில் விளங்கக் காட்டினவன். (சு0)

மன்னு மணிமுடிநீண்டு அண்டம்போ யெண்டிசையும் *

துன்னுபொழி லனைத்தும் சூழ்கழலே *—மின்னை

உடையாகக் கொண்டு அன்றுலகளந்தான் * குன்றம்

குடையாக ஆகாத்தகோ.

(சுக)

குன்றம் { கோவர்த்தன மலை
குடை ஆக { யைக் குடை
யாகக் கொண்டு

ஆகாத்தகோ { பசுக்களைக் காப்பாற்
றின ஸ்வாமி
யானவன்,

அன்று	{ முன்பொரு காலத்தில்,	துன்னு	{ (பிராணிகள்) நெருங் கிக் கிடக்கிற
மன்னு மணி	{ பொருந்தின ரத்னம் களையுடைய	பொழில்	{ பூமண்டலம்
முடி	{ கிரீடம்!	அனைத்தும்	{ முழுவதையும்
நீண்டு	ஒங்கி வளர்ந்து	சூழ்	வியாபித்த
அண்டம்	{ அண்ட பித்தியைச் போய் { சென்றுகிட்ட,	கழலே	திருவடியினாலேயே,
எண்	{ எட்டு திக்குக்களை	மின்னை	{ மின் னலைப்
திசையும்	{ யும்	உடை ஆக	{ பீதாம்பரமாக
		கொண்டு	{ அணிந்துகொண்டு
		உலகு	{ உலகங்களை
		அளந்தான்	{ யளந்தான்.

* * *—உலகளந்த வரலாற்றைப் பேசிய நுபவிக்கிறார். முதலடியில் 'மன்னுமணிமுடி' என்ற சொல் இரட்டிற் ற மொழிதலால் 'மணிமயமான கிரீடத்தையணிந்த திருமுடி' யென்றும் பொருள் படலாம்.

இடையர்கள் இந்திரனுக்கிட்ட அந்ந பூஜையை விலக்கித் தானே அமுது செய்ததனால் சிற்றங்கொண்டு ஆயர்க்கும் ஆரிரைக் கும் மிக்க துன்பமுண்டாம்படியாக ஏழுநாள் விடாமழை பெய் வித்தபோது கோவர்த்தன மலையையே குடையாக வெடுத்திப் பிடித்துரின்று காத்தருளின பெருமான் இப்படி ஆரிரையைத் துன்பப்படுத்தின அவ்வீர்திரனுக்குப் பகஷ்பாதி யாயிருந்து செய்த செயல் உலகளந்தது. அப்போது திருமுடியானது மேலுலக மெங்கும் நீண்டு செல்ல, திருவடியானது நிலவுலக மெங்கும் நிறைந்துசெல்ல, அந்தரிக்கூலோகத்திலுள்ள மின்னல் திருமேனிக்குப் பீதாம்பரம்போல் விளங்க, இந்த நிலைமையாக உலகங்களை யளந்தா னெம்பெருமான் என்றராயிற்று. (சக)

கோவலனாய் ஆரிரைகள் மேய்த்துக் குழலாதி *

மாவலனாய்க் கீண்ட மணிவண்ணன் *—மேவி

அரியருவமாகி இரணியன தாகம் *

தேரியுகிரால் கீண்டான் சினம்.

(சஉ)

கோவலன் { இடையனாய்ப்
ஆய் { பிறந்து
ஆ ரிரைகள் பசுக்கூட்டங்களை

மேய்த்து { (புல்லந் தண்ணீரு
முள்ள விடங்
களிலே கொண்டு
சென்று) மேய்த்
தவனாயும்

குழல் ஊதி	{ புல்லாங்குழலை ஊதினவனையும்	மேவி அரி	{ பொருத்தமான நரசிங்க வடிவங் கொண்டு
மா	{ குதிரை வடிவு கொண்டு நலிய வந்த கேசி யென் னுமகரனை	இரணியனது ஆகம்	{ இரணியாஸூர னுடைய முாட்டுடலை
வலன் ஆய் கீண்ட	{ ஸமர்த்தனாய்க் கொண்டு கிழித் தவனாயும்	உகிரால்	நகங்களினால்
மணி வண்ணன்	{ நீலமணி போன்ற வடிவையுடைய னாயும்	கீண்டான்	{ கிழித்தவனாயுமுள்ள பெருமானுடைய
		சினம்	சேற்றத்தை
		தெரி	{ (நெஞ்சமே!) தெரிந்துகொள்.

* * *—எம்பெருமானுக்கு அடியார்களிடத்திலுள்ள பீர்தி விச்வாஸங்களை எப்படி நாம் ஆபத்தனமாக நம்பியிருக்கவேணுமோ அப்படியே அப்பெருமான் ஆச்சரிதசத்ருக்களிடத்தில் கொண்டுள்ள சேற்றத்தையும் நாம் ஆபத்தனமாக நினைத்திருக்கவேண்டும். ‘நமக்கொருவன் பகைவனாக இருந்தால் அவனிடத்தில் எம்பெருமான் சேற்றக்கொள்வன்’ என்று நாம் அறிந்தால் பிறகு பகைவர்க்கு நாம் அஞ்சவேண்டாவன்றோ? ஆனதுபற்றியே திருமங்கையாழ்வார் 1. “கொண்டசேற்ற மொன்றுண்டுளதறிந்து, உன்னடியனே னும் வந்தடியினையடைந்தேன் அணிபொழில் திருவரங்கத்தம் மானே!” என்றருளிச்செய்தார். இவ்வாழ்வாரும் எம்பெருமானுடைய சேற்றத்தைச் சிந்திக்குமாறு தம் திருவுள்ளத்திற்கு உரைக்கின்றார். இப்பாட்டில், ‘நெஞ்சே!’ என்னும் விளி வருவித்துக் கொள்ளவேணும். எம்பெருமான் ப்ரஹ்மலாதாழ்வான் பக்கலில் வைத்திருந்த வாத்ஸல்யத்திற்காட்டிலும் அவனுக்கு விரோதியாயிருந்த இரணியனிடத்தில் கொண்டிருந்த சேற்றமே நம்மால் தியானிக்கத் தகுந்தது என்கிறார். பக்தனான ப்ரஹ்மலாதனுடைய விரோதியைச் சேறி முடித்ததுபோலவே நம் விரோதியையும் சேறி முடித்தருள்வான் என்று தேறியிருத்தற்கு இது உறுப்பாகுமென்க.

“அருளன்று நமக்கு உத்தேசம்; ஆச்சரிதவிரோதிகள் பக்கல் அவனுக்குண்டான சினம் உத்தேசம்; அச்சினத்தைத் தேறி-அதுஸந்தி” என்ற பெரியவாச்சான்பின்னை ஸ்ரீஸூகத்திகாண்க.

கோவலனாய்க் கூழலூதிக்கொண்டு ஆநிறைகள் மேய்த்தவனும், சதுரனாய்க் கேசியின்வாயைக் கீண்டொழித்தவனுமான எம்பெருமான் நரசிங்கமூர்த்தியாய்த் திருவவதரித்து, சினம்—கோபத்தை யுடையனாய், தேரி உகிரால்—விளங்காநின்ற நகங்களினால், இரணியனது ஆகம் கீண்டான்—; என்று வினைமுற்றாக்கி உரைத்துக் கொள்ளவுமாம்.

மூன்றாமடியில், “எரியுருவமாகி” என்றபாடம் பெரியவாச் சான்பிள்ளை வியாக்கியானத்திற்குப் பொருந்தும்; “ஒளியுண்டான ரூபத்தையுடையனாய்” என்பது வியாக்கியான வாக்கியம்.

சினமாமதகளிற்றின் திண்மரூப்பைச் சாய்த்து *
புனமேயபூமியதனை *—தனமாகப்
பேரகலத் துள்ளோடுக்கும் பேராரமார்வனார் *
ஒரகலத் துள்ள துலகு.

(சுந்)

சினம் மா { கோபத்தையும்
மதம் { மிகுந்த மதத்
தையுமுடைய

களிற்றின் { (சுவலயாபீட மென்
கிற) யானையி
னுடைய

திண்மரூப்பை { திடமான தந்தத்தை

சாய்த்து { முறித்துத்தள்ளி,
னவனும்

புனம் மேய { நல்ல நிலங்களோடு
கூடின

பூமிஅதனை { பூமியை

தனம் ஆக { நிதியாக நினைத்துக்
கொண்டு

பேர் { சிறிய
அகலத்தினர் { திருவயிற்றினுள்
ஒடுக்கும் { அடக்கிக்
காத்தவனும்

பேர் ஆரம் { சிறந்த ஹாரங்கள்
மார்வனார் { பூண்ட
திருமார்பை
யுடையனுமான
எம்
பெருமானுடைய

ஒர் அகலத்து { ஸங்கல்பரூபமான
ஜ்ஞானத்தின்
ஏகதேசத்தில்

உலகு { உலகமெல்லாம்
உள்ளது { உள்ளது.

* * *—உலகமெல்லாம் எம்பெருமானுடைய ஸங்கல்பத்தினால் ஸத்தைபெற்றுக் கிடக்கின்ற தென்கிரார். விவ்விழுவென்கிற வியாஜம்வைத்துக் கம்ஸனாலைழக்கப்பட்டு மதுரையில் அவனது அரண்மனையினுட் புகும்போது எதிர்த்துப் போர்செய்து கொல்ல வந்த சுவலயாபீடமென்னும் மதயானையை மருப்பொகித்து முடித்தவனும், பூமண்டலமெல்லாம்பிரளயப்பெருங்கடலில் அழியாதபடி

நிதியைக்காப்பாற்றுவதுபோல அவற்றைத் திருவயிற்றிலேவைத்
துக்காப்பாற்றினவனும், இப்படி தன்னுடைமையானது ரக்ஷிக்கப்
பட்டதென்ற மகிழ்ச்சி காரணத்தினால் ஆபரணம் பூண்டாற்
போலேயிருக்கிற திருமேனியை யுடையவனுமான எம்பெருமா
னுடைய ஸங்கல்பத்தின் ஏகதேசத்திலுள்ளது இவ்வுலகமெல்
லாம்.

அகலம் என்றசொல் ஸங்கல்பத்துக்கு வாசகமாவது எங்ஙனே
யென்னில்; இச்சொல் மார்பைச் சொல்லும்; அதன் உட்புறமான
மனத்தின் தருமமாகிய ஸங்கல்பத்தை இலக்கணியால் சொல்லு
கின்றதென்க.

“பேரகலத்துள்” என்ற விடத்து, பேர் என்றது எதிர்மறை
யிலக்கணியில் சிறுமையைச் சொல்லுமென்க. (சாட)

உலகமு முழியு மாழியும் * ஒண்கேழ்

அலர்கதிரும் செந்தீயு மாவான் *—பலகதிர்கள்

பாரித்த பைம்பொன் முடியா னடியிணைக்கே *

பூரித்தென் னெஞ்சே புரி.

(சாச)

என் }
நெஞ்சே } என துமனமே!,

உலகமும் } உலகங்களும்

ஊழியும் } ஸம்ஹாரகாலமும்

ஆழியும் } கடல்களும்

ஒண் கேழ் } அழகிய நிறத்தையும்
அலர் } பரம்பின
கதிரும் } கிரணங்களை யு
முடைய சந்திர
ஸூர்யர்களும்

செம் தீயும் } சிவந்த நிறத்தை
யுடைத்தான
அகநீயும்

ஆவான்

{ ஆகிய இப்பொருள்க
ளெல்லாம்
தனக்கு
ப்ரகாரமாம்படி
நிற்பவனும்,

பல கதிர்கள்
பாரித்த

{ பல கிரணங்களைப்
புறப்பட
விடுகின்ற

பை பொன்
முடியான்

{ அழகிய
பொன்முடியை
யுடையவனுமான
எம்
பெருமானுடைய

அடி

இணைக்கே

{ உபயபாதங்களுக்கே

பூரித்து புரி

{ பரிபூரணமாக
விருப்பங்
கொள்ளு.

* * *—இப்போது காணப்படுகின்ற லோகங்களும், இவையெல்லாம் ஸம்ஹரிக்கப்பட்டுக் காலமொன்று மாத்திரம் மிகுந்திருக்கப்பெற்ற பிரளயகாலமும், ஆதித்யனும் அக்ரியும் ஆகிற பதார்த்தங்களைப் பரகாரமாகவுடையனாய் [இவற்றுக்கெல்லாம் ஆத்மாவாய்,] பரமபதத்திலே பல கிரணங்களை வெளியிடுகின்ற திருவபிஷேகத்தையுடையனாய்க் கொண்டு எழுந்தருளியிருக்கு மெம் பெருமானுடைய திருவடிகளிலே பரிபூரணமான பக்தியைக் கொண்டிருக்குமாறு நெஞ்சுக்கு உபதேசித்தாராயிற்று. ... (சச)

புரிந்து மதவேழம் மாப்பிடியோடே *

திரிந்து சினத்தால் பொருது *—விரிந்தசீர்

வெண்கோட்டு முத்துதிர்க்கும் வேங்கடமே * மேலொருநாள்

மண்கோட்டுக் கொண்டான் மலை.

(சுரு)

மதம் வேழம் மத்த கஜமானது

மா பிடியோடு { சிறந்த
தனபேடையோடு

புரிந்து கலவிசெய்து

ஊடி { பிரணய
கலஹம்பண்ணி

திரிந்து { (அதனால்
பேடையைத்
தறந்து)
இங்குமங்குந்
திரிந்து

சினத்தால் { கோபத்தினால்
பொருது { கரைபொருது

வெண் கோடு { வெளுத்த
கொம்புகள்
என்று

விரிந்த சீர்
முத்து { சிறந்த முத்துக்களை

உதிர்க்கும் வெளிவிடப்பெற்ற

வேங்கடமே திருமலையே

மேல் ஒருநாள் { முன்னொருநாளில்
(வராஹ
ரூபியாய்)

மண் பூமியை

கோடு கோரப்பல்லின்மீது

கொண்டான் { எடுத்துக் கொண்டு
வந்த
பெருமானுடைய

மலை திருமலையாம்.

* * *—ஏழாலும் தனிக்கோல் செல்லப் பரமபதத்தில் வீற்றிருக்கக் கடவனான அவன் நம்போன்றவர்க்கும் ஆசிரயிக்க எளியனாய்த் திருமலையிலே வந்து நித்யஸந்நிதி பண்ணியிராநின்றனென்கிறார். திருமலையை வருணிக்கிறார். யானை தன் பேடையுடனே கலந்திருந்தபோது பிரணயகலஹம் உண்டாயிற்று; அதனால் பேடையை விட்டிட்டு இங்குமங்குந் திரிந்து கோபத்திற்குப்

போக்குவிடாகத் தனது தந்தத்தை மணிப்பாறைகளிலே யிட்டுக் குத்துகின்றதாம்; அப்போது அத்தந்தத்தில் நின்று வெண்முத்துக்கள் உதிர்கின்றனவாம்; இப்படி இருக்கப்பெற்ற திருமலை முன்பு வராஹாவதாரஞ் செய்தருளின பெருமானுடைய இருப்பிடம் என்கை.

பொருது = திருமலையிலுள்ள பளிங்குப் பாறைகளிலே யானை தன் நிழலைக்கண்டு எதிர்யானையென்று பிரமித்து அதனோடே போர்செய்கின்றதாகவுங் கொள்ளலாம். ... (சரு)

மலைமுகடு மேல்வைத்து வாசுகியைச் சுற்றி *

தலைமுகடு தானொருகை பற்றி *—அலைமுகட்

டண்டம்போய் நீர்தேறிப்ப அன்றுகடல் கடைந்தான் *

பிண்டமாய் நின்ற பிரான்.

(சுக)

<p>பிண்டம் ஆய் நின்ற பிரான்</p>	<p>{ (ஐகத்துக்கு) மூலகாரணமாக நின்ற எம்பெருமான்,</p>	<p>வாசுகியை சுற்றி</p>	<p>{ (அதிலே) வாஸுகிநாகத்தை (க் கடைகயிருக) ச்சுற்றி</p>
<p>அன்று</p>	<p>{ முன்பொரு காலத்தில்,</p>	<p>தலை முகடு</p>	<p>{ அதன் தலைப்பாகத்தை</p>
<p>முகடு மலை</p>	<p>{ சிகரத்தைபுடைத் தான மந்தரமலையை</p>	<p>தான் ஒரு கை பற்றி</p>	<p>{ தான் ஒரு கையாலே பற்றிக்கொண்டு</p>
<p>மேல் வைத்து</p>	<p>{ (கூர்மரூபியான தன்னுடைய முதுகின்மேலே) வைத்து</p>	<p>அலை நீர்</p>	<p>அலையின் திவிலைகள்</p>
		<p>அண்டம் முகடு போய் தேறிப்ப</p>	<p>{ அண்டத்தின் மேற் சென்று தேறிக்கும்படி யாக</p>
		<p>கடல் கடைந்தான்</p>	<p>{ கடலைக்கடைந்தான்.</p>

* * *—பிரயோஜநாந்தரத்தை விரும்புமவர்க்கும் உடம்பு நோவக் காரியஞ்செய்து பயனளிப்பவனெம்பெருமான் என்கிறார். தூர்வாஸமஹர்ஷியின் சாபத்தினால் தேவர்களின் செல்வமயாவும் ஒழியவே இந்திரன் தேவர்களோடு திருமலைச் சரணமடைந்து அப்பிரான் அபயமளித்துக் கட்டளையிட்டபடி அசுரர்களையும் துணைக்கொண்டு மந்தரமலையை மத்தாகநாட்டி வாஸுகியென்னும் மஹாநாகத்தைக் கடைகயிருகப்பூட்டிப் பாற்கடலைக் கடைகை

யில், மத்தாகிய மந்தரகிரி கடலினுள்ளே அழுந்திவிட, தேவர்களின் வேண்டுகோளினால் திருமால் பெரியதோர் ஆமைவடிவமெடுத்து அம்மலையின்கீழேசென்று அதனைத்தனது முதுகின்மீது கொண்டு தாங்கி அம்மலை கடலில் அழுந்திவிடாமல் கடைதற்கு உபயோகமாம்படி அதற்கு ஆதாரமாக எழுந்தருளியிருந்து, இப்படியிருக்கையில் வாஸுகியின் வாலேப்பிடித்துக் கொண்ட தேவர்களும் தலையைப்பிடித்துக்கொண்ட அசுரர்களும் அதனை வலையப்பிடித்திழுத்துக் கடையவல்ல வலிமையில்லாதவராய் நிற்க, அது நோக்கி அத்திருமால்தான் ஒரு திருமேனியைத்தரித்துத் தேவர்கள் பக்கத்திலும் வேறொரு திருமேனியைத் தரித்து அசுரர்கள் பக்கத்திலும் நின்று வாஸுகியின் வாலையும் தலையையும் பிடித்து வலமும் இடமுகமாக இழுத்துக்கடைந்த வரலாறு அறிக. அப்போது கடைகிற வேகத்தாலே அலைநீர்த்திவலைகள் அண்டம் போய்த் தெறித்தனவென்கிறார்.

பிண்டமாய் நின்ற பிரான் = மண்ணுண்டையானது பல காரியப் பொருள்களாக ஆகி, பாளை யென்றும் மடக்கென்றும் சால் என்றும் பலவடிவுகளை அடைவதுபோல, எம்பெருமானும் ஸகல ஜகத்துக்கும் உபாதாநகாரணமாயிருத்தல்பற்றிப் பிண்டமாய் நின்ற என்கிறார். ஸுகூத்ம சித்சித் விசிஷ்டனாயிருந்தபடியைச் சொல்லிற்றென்க, (சசு)

நின்ற பெருமானே நீரேற்று * உலகெல்லாம்

சேன்ற பெருமானே செங்கண்ணை *—அன்று

தூரகவாய்கீண்ட துழாய் முடியாய் * நங்கள்

நரகவாய்கீண்டாயும் நீ.

(சஎ)

நீர் ஏற்று நின்ற பெருமானே	{ (மாவலிபக்கல்) உதகதானம் வாங்கிக்கொண்டு நின்ற பெருமானே !	செம் கண்ணை	{ செந்தாமரைக் கண்ணனை !
		அன்று	{ முன்பொரு காலத்திலு
உலகு எல்லாம் சேன்ற பெருமானே	{ எல்லா வுலகங்களையும் வியாபித்த பெருமானே !	தூரகம்	{ குதிரைவடிவு கொண்டு நலியவந்த கேசியென்னு மசுரனுடைய

வாய்	வாயை	நங்கள்	எங்களுடைய
கீண்ட	{ கீண் டொழித்தவனே!	நரகம் வாய்	நரகமார்க்கத்தை
துழாய்	{ திருத்திழாயணிந்த திருமுடியை	கீண்டாயும் நீ	{ அழித்தவனும் நீயேயன்றோ :
முடியாய்	{ முடியைவனே!		

* * *—வாமனனாகி மாவலிபக்கல் பாசகனாய்ச்சென்று இரந்து உதகதானம்பெற்று நின்றபோதையழகை என்சொல்வேன்!; உடனே திரிவிக்கரமனாய் ஒங்குவளர்ந்து உலகெல்லாம் வியாபித்த விதத்தை என்சொல்வேன்!; ஆச்சரிதபகூபாதம் நன்கு விளங்கும் படி திருக்கண்ணழகு இருக்குமாற்றை என்சொல்வேன்!; கம்ஸனா லேவப்பட்டு உன்னைக்கொல்லவந்த கேசியென்னும் குதிரையுருக் கொண்ட வசரனுடைய வாயைப்பிளந்து அவனை முடித்த வீரத்தை என்சொல்வேன்; அவ்வசரனோடு போர்செய்தவளவிலும் திரு முடியிலணிந்திருந்த திருத்துழாய் சிறிதும் வாடாதிருந்த விசித் திரத்தை என்சொல்வேன்!. எங்களுடைய நரகத்தின் வாயைக் கிழித்தவுனக்கு ஒரு கேசியின் வாயைக்கிழித்தது ஆச்சரியமோ? என்றவாறு.

துரகம்=வடசொல்; விரைவாகச்செல்வது என்று குதிரைக்குக் காரணப்பெயர். நரகவாய் கீண்டாய்=இனி நாங்கள் ஸம்ஸாரமாகிற நரகத்தில் புதுவதற்கு வழியில்லாதபடி செய்தருளினு யென்கை, (சஎ)

நீயன்றே நீரேற்று உலகமடி யளந்தாய் *

நீயன்றே நின்று நிரைமேய்த்தாய் *—நீயன்றே

மாவா யுரம்பிளந்து மாமருதி னுடேபோய் *

தேவாசுரம் பொருதாய் செற்று.

(சஅ)

நீர் ஏற்று	{ (மாவலிபக்கல்) உதகதானம் வாங்கி	நின்று	{ ரக்ஷிப்பதில் நிலைத்து நின்று
உலகம்	உலகங்களை	நிரை	பசுக்கூட்டங்களை
அடி	{ திருவடியா அளந்தாய் நீ அன்றே	மேய்த்தாய் நீ அன்றே	{ மேய்த்தவனும் நீயன்றோ?
	{ லளந்தவன் நீயன்றோ?	மா	{ குதிரைவடிவு கொண்வேந்த கேசியென்னு மசரனுடைய

வாய் உரம்	வாயின் வலிமையை		
பிளந்து	ஒழித்தவனும்	தேவாசரம்	{ தேவாஸுர யுத்தத்திலே
	{ பெரிய இரட்டை		
	மருத மாங்களி	செற்று	{ (அசுரர்களை) அழியச்செய்த
மா மருதின்	னிடையே		
உண்டு போய்	தவழ்ந்து	பொருதாய்	{ போர் செய்தவனும்
	அவற்றை	நீ அன்றே	{ நீயன்றே ?
	முறித்துத்		
	தள்ளினவனும்		

* * *—ஒன்றோடொன்று சேராதசெயல்களைச் செய்தவன் நீயோவென்கிறார். மாவலிபக்கல் யாசகனுய்ச்சென்றாய் என்றும் விம்மவளர்ந்து உலகங்களையெல்லாம் அளந்தாய் என்றும் கேள் விப்படுகிறோம்; யாசகனுய்ச்சென்ற செயலாலே அசக்தியைக்காட்டிக்கொண்டாய்; உலகளந்த செயலாலே ஒப்பற்ற சக்தியைக்காட்டிக்கொண்டாய்; இவை என்கொல்?

தவிரவும்; திருவாய்ப்பாடியில் இடையனுப்பிற்றந்து பசுக்களையுங் கன்றுகளையும் புல்லுந்தண்ணீருமுள்ள விடங்களிற்கொண்டுசென்று மேய்த்தாயென்றும், அந்த நிலைமையிலேயே கேசியின் வாயைக்கீண்டொழித்தாயென்றும் கேள்விப்படுகிறோம். இவையும் அப்படியே.

அன்றியும்; நீ கண்ணனுப்பிற்றந்து குழந்தையாயிருக்குங் காலத்தில், துன்பப்படுத்துகின்ற பல விளையாடல்களைச் செய்யக் கண்டு கோபித்தயசோதை உன்னை வயிற்றில் கயிற்றினால் கட்டி ஒருரலிலே பிணித்துவிட, அவ்வுரலையும் இழுத்துக்கொண்டு தவழ்ந்து அங்கிருந்த இரட்டை மருதமரத்தின் நடுவே சென்றாய் என்றும், தேவாஸுரயுத்தத்தில் அசுரர்களைக்கொன்று தேவர்களை வெற்றி பெறுவித்தாயென்றும் கேள்விப்படுகிறோம்; இவையும் அப்படியே. ஆகவிப்படி அசக்தியையும் சக்தியையும் காட்டவல்ல செயல்களைச் செய்த மஹாதுபாவன் நீயோ பிரானே! என்றா ராயிற்று. (சஅ)

சேற்றதுவுஞ் சேரா விரணியனை * சேன்றேற்றுப்

பெற்றதுவும் மாலைம் பின்னைக்காய்*—முற்றல்

முரியேற்றின் முன்னின்று மொய்ம்பொழித்தாய் * மூரிச்

சுரியேறு சங்கினாய்! சூழ்ந்து.

(சக)

பின்னைக்காய்	{ சுப்பின்னைப் பிராட்டிக்காய்,	சங்கினாய்	{ சங்கைத் திருக்கைய் லேந்தி புள்ளவனே ! (இப்படியிருக்கிற நீ),
முற்றல் முரி	{ முதிர்ந்த வலிமையை புடைய	செற்றதுவும்	{ கைகூடாமல் முடித்துப் போட்டதும்
ஏற்றின்	ரிஷபங்களினுடைய	சேரா	{ உன்னைச்சேர்ந்து வாழமாட்டாத ஹிரண்யா ஸூரனை ;
முன் மீன்று	{ எதிரில் (அஞ்சாதே) நின்று	இரணியனை	{ (மஹாபலிபக்கவில்) சென்று
குழிந்து	{ (அவற்றைக் கொல்லும் வாகையை) ஆலோசித்து	சென்று	{ (மஹாபலிபக்கவில்) சென்று
மொய்ம்பு ஒழித்தாய்	{ அவற்றின்) மிடுக்கை ஒழித்தவனே !,	ஏற்று	{ யாசித்து
மூரி	பெரிதாயும்	பெற்றதுவும்	{ பெற்றுக் கொண்டதும்
சுரி வறு	{ (உன்னை) எழித்தலை புடைத்தாயு மிருக்கிற	மாநிலம்	பெரிய பூமியை.

* * *—எம்பெருமானே ! நீ அடியவர்திறத்தில் அன்பு மிகுதியினால் அவர்களின் இஷ்டங்களை நிறைவேற்றாதற்காகவும் அநிஷ்டங்களைப் போக்குதற்காகவும் செய்தருள்கின்ற செயல்களுக்கு எல்லையுண்டோ ? பரமபக்தனைப் பரஹ்மாதாழ்வானுடைய கருத்துக்கு இரணியன் இணங்கவில்லையென்ற காரணத்தினால் அவனைக் கைதொட்டு முடித்துப் போட்டாய் ; இந்திரன் கண்ணீர்விட்டு அழுவதைக்கண்டு பொறுத்திருக்க மாட்டாமல் அவனுக்காகக் குறளுருவாகி மாவலிபக்கல் சென்று எண்சாணுடம்பை இருசாணுக்கே இரப்பாளனாய்க் காரியஞ் செய்தாய் ; நப்பின்னைப் பிராட்டியின் திருமேனியிலுள்ள சாபலத்தினால் 'இவளைப் பெறுதற்கு எவ்வளவு கடினமான செய்கை செய்தாலும் செய்யலாம்' என்று கொழுத்த காளைகளேழுடனே பொருது வெற்றிபெற்றாய் ; தூரத்திலேயிருந்து உன் வரவை எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருப்பவர்களும் உன் வரவைத் தெரிவிக்கின்ற சங்கினோசையைக்கேட்டு நெஞ்சு குளிர்ந்திருக்குமாறு ஒலி செய்யச் சங்கை

விடாமற் கைக்கொண்டுள்ளாய் ; ஆகவே உனது பிரவ்ருத்திகளடங்கலும் பரார்த்தமாகவே யிருக்கின்றன காண்—என்றாரபிற்று.

சேராவிரணியன் = சத்துருவான இரணியன் என்றபடி. ஆச்ரிதர்களுக்கு விரோதம் செய்பவர்களை எம்பெருமான் தனக்கு சத்துருவாக நினைப்பிடுவன் என்க. (சுக)

குழ்ந்த துழாயலங்கல் சோதி மணிமுடிமால் *
தாழ்ந்த வருவித் தடைவரைவாய்*—ஆழ்ந்த
மணிகீர்ச் சுனைவளர்ந்த மாமுதலை கொன்றான் *
அணில வண்ணத் தவன்.

(10)

குழ்ந்த	{ நிறையச்சாத்தப் பெற்றுள்ள	தாழ்ந்த	{ பூமியளவும் தாழ்ந்து பெருகுகின்ற அருவிகளை யுடைய பெரிய மலையின் கணுள்ள
துழாய் அலங்கல்	{ திருத்துழாய் மாலையாலே	அருவி தட வரை வாய்	{ ஆழமாய் அழகிய நீரை யுடைத்தான பொய்கையிலே
சோதி	புகர் பெற்ற	ஆழ்ந்த மணி நீர் சுனை	{ (சாபத்தினால்) வளர்ந்து கொண்டிருந்த
மணி முடி	{ மணிமயமான கிரீடத்தை யுடையனாயும்	வளர்ந்த	{ (சாபத்தினால்) வளர்ந்து கொண்டிருந்த
அணி நீலம் வண்ணத் தவன்	{ அழகிய நீலநிறத்தை யுடையனாயும் மிருக்கிற	மா முதலை	பெரிய முதலையை
மால்	ஸர்வேச்வரன்,	கொன்றான்	முடித்தொழித்தான்.

* * *—எம்பெருமான் அடியார்களுக்காகச் செய்தருளின காரியங்க ளெல்லாவற்றினும் பூநீ கஜேந்திராழ்வானுக்குச் செய்தருளின அதுக்கரஹம் விலகூணமாகையாலே, மற்ற காரியங்களெல்லாம் ஒருதட்டும் இது ஒரு தட்டுமாக இருப்பதுபற்றி கஜேந்திரமோகூ வ்ருத்தாந்தத்தைத் தனிப்பட அருளிச் செய்கிறானிதில்.

இப்பாட்டில் நடுவே இரண்டடிகளில் கதையை யருளிச் செய்து முதலடியிலும் ஈற்றடியிலும் எம்பெருமானைச் சிறப்பித்துக் கூறியிருப்பதன் கருத்தை உய்த்துணர வேண்டும்: எம்பெருமான் திருத்துழாய் மலை அணிந்து கொண்டிருப்பதும், திருவபி

வேகம் அணிந்து கொண்டிருப்பதும் 'தானே அனைத்துலகம் காக்கவல்ல முழுமுதற் கடவுள்' என்பதை விளக்குவதற்கேயாம்; பரமபக்தனை கஜேந்திராழ்வான் நெடுங்காலமாக ஒரு நீர்ப்புழு வின் வாயில் அகப்பட்டுக்கொண்டு மிகவும் நொந்துகிடந்ததனால் எம்பெருமானுடைய ரக்ஷகத்வம் குன்றிக்கிடந்தது; அவனுடைய திருத்துழாய் மாலையும்வாடி, திருவபிஷேகமும் ஒளிமழுங்கிக்கிடந்தது. பிறகு முதலையைத் துணித்து வேழத்தை வாழ்வித்ததனால் ரக்ஷகத்வ லக்ஷணமான திருத்துழாய் மாலையும் திருவபிஷேகமும் ஒளிமல்கப் பெற்றமையால் அதனை 'சூழ்ந்த துழாயலங்கல் சோதி மணி முடிமால்' என்ற முதலடியால் அருளிச்செய்தார். 'பக்தனுடைய விரோதி தொலைப்பெற்றேனும்' என்று பிறந்த அளவற்ற மகிழ்ச்சியினால் திருமேனி புகர்பெற்றபடியை 'அணிநீல வண்ணத் தவன்' என்ற ஈற்றடியினால் அருளிச்செய்தார்.

கஜேந்திராழ்வான் தாமரைப்பூப்பறித்த பொய்கை மலைமே லிருந்ததனால் 'தடவரை வாய்' எனப்பட்டது. ... (ரு0)

அவனே யருவரையால் ஆநீரைகள் காத்தான் *

அவனே யணிமருதம் சாய்த்தான் *—அவனே

கலங்காப் பெருநகரம் காட்டுவான் கண்டார் *

இலங்கா புரமேரித்தா னெய்து.

(ருக)

அரு வரையால்	{ ஒருவரால் அசைக்கவும் முடியாததான கோவர்த்தன மலையினால்	சாய்த்தான்	{ முறித்துத் தள்ளினவனும்
ஆநீரைகள்	பசுக்கட்டங்களை	அவனே கண்டார்	{ அப்பெருமானே யாவன் ;
காத்தான்	ரக்ஷித்தருளினவன்	எய்து	{ அம்புகளைப் பிரயோகித்து
அவனே கண்டார்	{ அப்பெருமானே யாவன் ;	இலங்காபுரம்	வங்காபட்டணத்தை
		எரித்தான்	எரியவிட்டவனான
		அவனே	அப்பெருமானே
அணி மருதம்	{ அழகாக நின்று கொண்டிருந்த இரட்டைமருத மரங்களை	கலங்கா பெரு நகரம்	{ ஒருவகைக் கலக்கமுமில்லாத பரமபதத்தை
		காட்டுவான்	காட்டித்தருவான்.

* * *—இந்திரன் எம்பெருமானிடத்தில் எத்தனையுபகாரங்கள் பெற்றான்!; எத்தனை பெற்றும் நன்றி நெறியுள்ளவனே அவன்? இடையர்கள் வழக்கமாகத் தனக்கு இடுஞ் சோற்றைக் கண்ணபிரான் விலக்கின்ன் என்பதுவே காரணமாகப் பசிக்கோபங் கொண்டு மாடுகளையும் கன்றுகளையும் இடையர்களையும் படாத பாடு படுத்திவிட வேணுமென்று மேகங்களையேவிப் பெருமழை பெய்வித்தான்; அந்த இந்திரனுடைய தலையை அறுத்தெறிய எத்தனை நிமிஷஞ்செல்லும் கண்ணபிரானுக்கு!; எளிதாகத் தலையை அறுத்தெறியலாமாயினும் ‘அவனுணவைக் கொள்ளை கொண்ட நாம் உயிரையுங் கொள்ளை கொள்ளலாகுமோ?’ என்று பரம கருணை பாராட்டி ‘நம்மவர்களை நாம் ஒழுங்காகப் பாதுகாத்துக் கொள்வோம்; கைசலித்தால் தானே ஒய்ந்து நிற்கிறான்’ என்று திருவுள்ளம்பற்றி இந்திரனை ஒன்றுஞ் செய்திடாது மலையைக் குடையாக வெடுத்து ஆயரையும் ஆநிரைகளையும் காத்தருளின குணத்தை என்சொல்வோம்!. மருதமரங்களின் கீழே உரலையு மிழுத்துக்கொண்டு கண்ணனாய்த் தவழ்ந்து சென்றபோது உரல் குறுக்காக இழுக்கப்பட்டதனால் அம்மருத மரங்கள் முறிந்து விழச் செய்தேயும் அதன்கீழிருந்த தனக்கு ஒரு தீங்குமின்றியே, அம்மரங்களாய் நின்ற குபேரபுத்திரர்களைச் சாபத்தில் நின்று விடுவித்தும் அம்மரங்களில் ஆவேசித்துக் கிடந்த அஸுரர்களைக் கொன்றொழித்தும் காட்டின சிறுச் சேவகத்தை என்சொல்வோம்!. கண்ணபிரானாய்த் திருவவதரித்து இப்படிப்பட்ட அருந்தொழில் கள் செய்தவனும் ஸ்ரீராமபிரானாய்த் திருவவதரித்து ராக்ஷஸர்க ளுடைய குடியிருப்பை யழித்தவனுமான பெருமான் இப்படி தனது நிர்ஹேதுக கிருபையினாலே தானே இதர நிரபேக்ஷனாய் விரோதிகளை வேரறுத்தது போல, அந்த நிர்ஹேதுக கிருபை கொண்டே நமக்கும் பரமபதமளித்தால் நாம் பெறலாகுமேயன்றி நாமாக ஒரு முயற்சி செய்து பரமபதம் பெறுவது அரிது என்கிறார்.

அவனே அவனே அவனே என்ற ஏகாரங்கள் மூன்றும்— அரிஷ்ட நிவ்ருத்தி செய்து கொள்வதற்கும் நம்மாலாகாது; இஷ்ட ப்ராப்தி பெறுதற்கும் நம்மாலாகாது; அப்பெருமானுடைய க்ருஷி

தானே யுண்டாகிப் பளித்தால் பவிக்குமத்தனை என்ற வித்தந் தத்தை வற்புறுத்துவன.

“பரமபதம் அவனே காட்டக் காணுமத்தனை ; ஸ்வயதநத் தில் காண்பார்க்குக் காணப்போகாது” என்பது பெரியவாச்சான் பிள்ளை வியாக்கியான ஸ்ரீஸூக்தி.

எவ்வகைக் கலக்கங்களு முள்ளது இந்நிலத்திலே யாகையா லும் பரமபதத்தில் ஒருவகைக் கலக்கமு மில்லாமையாலும் கலங் காப்பெருநகர மென்று அவ்விடத்திற்குத் திருநாமமேற்கும். (ருக)

எய்தான் மராமர மேழுமிராமனாய் *

எய்தா னம்மான் மறியை ஏந்திழைக்காய் *—எய்ததுவும்

தென்னிலங்கைக் கோன்வீழச் சென்று குறளுருவாய் *

முன்னிலம் கைக்கோண்டான் முயன்று.

(ருஉ)

இராமன் ஆய் {	ஸ்ரீராமகைத் திருவவதரித்து	தென் இலங்கை கோன் வீழ் {	தென்னிலங்கைக்கு அரசனான தீராவணன் முடியும்படி யாகவாம் ;
மராமரம் ஏழும் {	ஸப்தஸால வருகூங்கிலையும்	முன் {	முன்பொரு காலத்திலே
எய்தான் {	அம்புசெலுத்தித் துளைத்தான் ;	குறன் உரு ஆய் {	வாமனரூபியாய்
எந்து இழைக்கு ஆய் {	தரிக்கப்பட்ட ஆபரணங்களை யுடைய பிராட்டிக்காக	சென்று {	மாவலியிடத்திற் சென்று
அ மான் மறியை {	அப்படிப்பட்ட மாரீச மாயா மிருகக்குட்டியை	முயன்று {	(வடிவழகு காட்டுதல், மழலைச் சொற்களைச் சொல்லுதல் முதலிய) முயற்சிகளைச் செய்து
எய்தான் {	பின்சென்றான் ;	நிலம் கைக் கொண்டான் {	பூமியைக் கைப்பற்றினான்.
எய்ததுவும் {	அம்புகளைச் செலுத்தினதும்		

* * *—‘எம்பெருமான் ஸர்வசக்தன்’ என்று ப்ரவரித்தமா யிருக்கச் செய்தேயும் ‘இவனுக்கு சக்தியுண்டோ இல்லையோ?’

என்று யாரேனும் ஸந்தேகப்பட்டால் அந்த ஸந்தேஹத்தைத் தீர்க்குமாறு அரிய காரியங்களை எளிதிற் செய்து காட்டுவானவன் என்பதற்காக மராமரமேழு மெய்த வரலாற்றைக் கூறுகின்றார். ஸுக்ரீவன் இராமனால் அபயப்ரதானஞ் செய்யப்பெற்ற பின்பும் மனந்தெளியாமல் வாலியின் பேராற்றலைப் பற்றிப் பலவாறு சொல்லி, வாலி மராமரங்களைத் துளைத்ததையும் தூத்துபியின் உடலெலும்பை ஒருயோஜனை தூரம் தூக்கியெறிந்ததையும் குறித்துப் பாராட்டிக் கூறி, இவ்வாறு பேராற்றலமைந்தவனை வெல்வது ஸாத்யமாகுமோ? என்று சொல்ல, அதுகேட்ட லக்ஷ்மணன் ‘உனக்கு நம்பிக்கை இல்லையாயின் இப்போது என்ன செய்ய வேண்டுவது?’ என்ன, ஸுக்ரீவன் ‘இராமபிரான் நீறுபூத்த நெருப்புப் போலத் தோன்றினும் வாலியின் வல்லமையை நீனைக்கும்போது ஸந்தேஹ முண்டாகின்றது; ஏழு மராமரங்களையும் துளைத்து இந்த தூத்துபியின் எலும்பையும் இருநூறு விரற்கடை தூரம் தூக்கி யெறிந்தால் எனக்கு நம்பிக்கை யுண்டாகும்’ என்று சொல்ல, ஸுக்ரீவனுக்கு நம்புதலுண்டாக்குமாறு அவனது வார்த்தைக்கு இயைந்து இராமபிரான் தூத்துபியின் உடலெலும்புக் குவிபலைத் தனது காற்கட்டை விரலினால் இலேசாய்த் தூக்கிப் பத்து யோஜனை தூரத்துக்கு அப்பால் எறிய, அதனைக்கண்ட ஸுக்ரீவன் ‘முன்பு உலராதிருக்கையில் வாலி இதனைத் தூக்கி யெறிந்தான்; இப்போது உலர்ந்துபோன இதனைத் தூக்கி யெறிதல் ஒரு சிறப்பன்று’ என்று கூற, பின்பு இராமபிரான் ஒரு பாணத்தை ஏழு மராமரங்களின்மேல் ஏவ, அது அம்மரங்களைத் துளைத்ததோடு ஏழுலகங்களையும் துளைத்துச்சென்று மீண்டு அம்பறத்தூணியை யடைந்ததென்ற வரலாறு இங்கு அறியத்தக்கது. மராமரம்—ஆச்சாமரம்.

ஏந்திழைக்காய் அம்மான் மறியை எய்தான் = ‘எய்தான்’ என்னுஞ் சொல் ‘எய்’ என்னும் வினைப்பகுதியடியாகவும் ‘எய்து’ என்னும் வினைப்பகுதியடியாகவும் தேறுவதுண்டு: முந்தினது அம்புகளைச் செலுத்தினுனென்று பொருள்படும். பிந்தினது அடைந்தானென்று பொருள்படும். இப்பாசுரத்தில் முதலடியிலுள்ள ‘எய்தான்’ என்னும் வினைமுற்று எய் என்னும் வினைப்பகுதியடியாகப் பிறந்ததென்றும், இரண்டாமடியிலுள்ள எய்தா

னென்னும் வினைமுற்று எய்து என்னும் வினைப்பகுதியடியாகப் பிறந்ததென்றும் கொண்டு உரைக்கப்பட்டது. 'இது மாயா மிருகம்' என்று தனக்குத் தெரிந்திருந்தும் பிராட்டியின் கோரிக்கையைப் பின்சென்று நடக்கவேண்டிய பிரணயாதிசயத்தினால் அம்மான் குட்டியின் பின்னே நடந்தான் என்றவாறு. 'மறி' என்ற சொல்-சில மிருகங்களின் குட்டிக்குப் பொதுப்பெயராயும் மானுக்குச் சிறப்புப் பெயராயு முள்ளது; இங்குக் குட்டியென்ற பொருளில் வந்தது. 'மான் மறிய' என்றும் பாடமுண்டென்பர்; அப்போது, மாரீச மாயாமிருகம் சாகும்படி என்று பொருளாம்.

'ஏந்திழைக்காய்' என்ற சொல் நடுகிலைத் தீவகமாய் இரண்டாமடியிலும் மூன்றாமடியிலும் அந்வயிக்கத்தக்கது. ... (ருஉ)

முயன்று தோழுநெஞ்சே முரிநீர் வேலை *

இயன்றமரத் தாலிலையின்மேலால் *—பயின்றங்கோர்

மண்ணலங்கோள் வெள்ளத்து மாயக் குழலியாய் *

தண்ணலங்கல் மாலையான் தாள்.

(ருஉ)

முரிநீர்	{ பழையதான நீரை	வெள்ளத்து	{ பிரளய
வேலை	{ யுடைத்தான		{ வெள்ளத்திலே
	ஸமுத்தரத்திலே	ஓர் மாயம்	{ ஆச்சரியமான ஒரு
இயன்ற	பொருந்தியுள்ள	குழலி ஆய்	{ குழந்தையாய்
ஆலமரத்து	{ ஆலமரத்தின்	தண் அலங்கல்	{ குளிர்த்து
இலையின்			
மேலால்	{ இலையீது		
பயின்று	{ நெடுங்காலம்		
	சாய்ந்திருந்து	மாலையான்	{ அசைகின்ற
அங்கு	அங்கே		மாலையை
மண்	பூமியினுடைய		யுடையவனான
நலம்	நன்மையை		எம்பெருமா
கொள்	அபஹரித்த		னுடைய
		தாள்	திருவடிகளை
		நெஞ்சே	நெஞ்சமே!
		முயன்று	{ உத்ஸாஹங்கொண்டு
		தொழு	
			வணங்கு.

* * *—ஆலிலையில் துயின்ற பெருமானுடைய திருவடிகளைத் தொழுமாறு தமது திருவுள்ளத்திற்கு உரைக்கிறார். பொய்கையாழ்வார் தமது திருவந்தாதியில் "பாலன் தனதுருவாய் ஏழல் குண்டு, ஆலிலையின் மேலன்று நீவளர்ந்த மெய்பென்பர்—ஆலன்று

வேலை நீ ருள்ளதோ விண்ணதோ மண்ணதோ?, சோலைசூழ் குன்
'நெடுத்தாய் சொல்லு' என்று—'பிரளய காலத்தில் உனக்கு இருப்
பிடமாயிருந்த ஆலமரம் பிரளயப் பெருங்கடலினிடையே இருந்
ததா? விண்ணிலிருந்ததா? மண்ணிலிருந்ததா? எங்கிருந்தது,
சொல்லு' என்று சமத்காரமாக எம்பெருமானை மடிபிடித்துக்
கேள்வி கேட்டார்; எம்பெருமான் தனது விசித்ர சக்தி யோகத்
தால் அந்த ஆலமரத்தைப் பிரளயக் கடலினிடையே தோன்று
வித்தான் என்கிற ஸமாதானத்தை இவ்வாழ்வார் இப்பாட்டில்
வெளியிடுவார் போன்று "மூரீநீர் வேலையியன்ற மரத்தா லிலையின்
மேலால்" என்கிறார்.

மூரீநீர் = 'மூரி' என்ற சொல்லுக்கு 'அநாதி' என்ற பொரு
ளும் 'பெரிது' என்ற பொருளும் 'வலிமைகொண்டது' என்ற
பொருளும் உண்டு. அம்முன்று பொருள்களும் இங்குப் பொருள்
தும். (ருட).

தாளால் சகட முதைத்துப் பகநீதி *
கீளா மருதிடைபோய்க் கேழலாய் *—மீளாது
மண்ணகலம் கீண்டங்கோர் மாதுகந்தமார்வற்கு *
பெண்ணகலம் காதல் பெரிது. (ருசு)

சகடம் சகடாஸுரனை

தாளால் திருவடியாலே

உதைத்து { உதைத் தொழித்தவ
னாயும்

பகடு { (சுவலயாபீட மென்
கிற) யானையை

உந்தி { உதைத்துத்
தள்ளினவனாயும்

மருது இடை { மருத மாங்களின்
போய் { நடுவே தவழ்ந்து
சென்று

கீளா { (அம்மாங்களை)
முறிந்துவிழச்
செய்தவனாயும்

கேழல் ஆய் { வராஹரூபியாய்க்
கொண்டு

மீளாது { காரியம் தலைக்கட்
டாமல் திரும்பி
வருவதில்லை
யென்று ஸங்கல்
பித்துக் கொண்டு
சென்று

அகலம் மண் { அகன்ற பூமியை
கீண்டு { (அண்டபித்தியில்
நின்றும்)
ஒட்டுவிடுவதில்
தெடுத்தவனாயும்

ஓர் மாது உகந்த மார்வற்கு	{	ஒப்பற்ற பெரிய	{	பூயிப்பிராட்டியி
		பிராட்டியாரை		பெண் அகலம்
		விரும்பியிருக்		னுடைய
		கின்ற திரு		திருமேனியிலே
		மார்பையுடையவ		காதல்
		ஓடிமுள்ள எம்		ஆசையானது
		பெருமானுக்கு	புபரிது	{ கரை
				புரண்டிருப்பது.

* * *—நமக்கெல்லாம் சோறு, தண்ணீர், வெற்றிலைபாக்டு
மாதர், ஆடையாபரணம், சூது சதுரங்கம் என்னுமிப் பொருள்
களை உகப்புக்கு விஷயமாதலால் நம்முடைய வாய்வெருவுதலுப்
போதுபோக்கும் இப்பொருள்களிலேயே மாறிமாறிநடந்துகொண்
டிருக்கும்; இங்ஙனன்றியே 1. “கார்கலந்த மேனியான் கைகலந்த
வாழியான், பார்கலந்த வல்வயிற்றான் பாம்பணையான்—சீர்கலந்த,
சொல்லினின்று போக்காரேல் சூழ்வினையினுழ்துயரை, என்னி
னைந்து போக்குவர் இப்போது” என்கிறபடியே பகவத் குணநு
பவத்தாலன்றி வேறொன்றால் போதுபோக்கறியாத ஆழ்வார்கள்
மாறிமாறி பகவத்குண சேஷடிதங்களைப் பேசுமத்தனையல்லது
வேறு எதனைப் பேசுவார்கள்? உலகளந்த சரித்திரத்தை உரைப்பது,
வடதளசாயியின் வருத்தாந்தத்தை வாய்வெருவுவது, கண்ண
பிரான் கதைகளைக் கூறுவது, இராமபிரான் சரிதைகளை இயம்பு
வது, மீண்டும் இவற்றையே வகைவகையாகப் பேசுவதாய்க்கொண்டு
இவர்கள் போதுபோக்கு மழகை நாம் என்சொல்லவல்லோம் வாய்
கொண்டு?

புரீக்ருஷ்ணகை அவதரித்த தான் நந்தகோபர் திருமாளிகை
யிலே ஒருவண்டியின் கீழ்ப்புறத்திலே தொட்டிலிலிட்டுக் கண்
வளர்த்தப்பெற்று (யசோதையும் யமுனை நீராடப்போய்) இருந்த
காலத்து, கம்ஸனு லேவப்பட்ட அஸுரனொருவன் அச்சகடத்தில்
வந்து ஆவேசித்துத் தன்மேல்விழுந்து தன்னைக்கொல்ல முயன்
றதை அறிந்த தான் பாலுக்கு அழுகிற பாவனையில் தன் சிறிய
திருவடிகளை மேலே தூக்கியுதைத்து அச்சகடத்தைச் சின்ன
பின்னமாக்கினான். கம்ஸனுலைழைக்கப்பட்டு அவனது அரண்மனையி
னுட் புகும்போது சீறிவந்த குவலயாபிட மென்னும் மதயானையை
மோதி மருப்பொசித்தான். இரட்டை மருதமரங்களினிடையே

தவழ்ந்துசென்று அவற்றைக் கீண்டு தள்ளினான். வராஹரூபியா ய்த் திருவவதரித்து பூமிப் பிராட்டியை ஹீரஸ்திதியிலிருந்து உத் தரிப்பித்து மார்பாரப் புல்கி உவந்தான்—என்று சில பகவத்கதை களைப் பேசி மகிழ்கிறார்.

பெண்ணகலம் காதல் பெரிது—கீழ் மூன்றாமடிக்குச் சேர், 'பூமிப்பிராட்டியினிடத்தில் கரைபுரண்ட காதலுடையவனாதலால் * மாசடம்பில் நீர்வாரா மானமிலாப் பன்றியாய்ப் பிறந்து படாதனபட்டான்' என்று கருத்துக் கொள்ளலாம். அன்றியே, 'எம்பெருமானுக்குப் பெரிய பிராட்டியாரிடத்தில் பெரிதானகாதல் உள்ளது; அவன் நமக்குப் புருஷகார பூதையாகையாலே நமக் கொரு குறையில்லை' என்பதாகவுங் கருத்துக் கொள்ளலாம்.

கீளா—செய்யா என்னும் வாய்பாட் டுடன்பாட் டிறந்தகால வினைபெச்சம்; கீண்டு என்றபடி.

பெண்ணகலம்—பெண்ணிடத்தில் என்றுமாம். ... (ருச)

பெரிய வரைமார்வில் பேராரம்பூண்டு *
கரிய முகிலிடை மின்போல *—திரியுங்கால்
பாணோடுங்க வண்டறையும் பங்கயமே * மற்றவன்றன்
நீணோடுங்கண் காட்டும் நிறம். (ருரு)

பெரிய வரை மார்வில்	{ பெரிய மலைபோன்ற திருமார்பிலே	நீன் நெடு கண்	{ கீண்டு பரந்த திருக்கண்களி னுடைய
பேர் ஆரம் பூண்டு	{ பெரிய ஹாரத்தை அணிந்து கொண்டு	நிறம்	நிறத்தை,
திரியுங்கால்	உலாவினால்	பாண் ஒடுங்க வண்டு அறையும் பங்கயமே காட்டும்	{ பாட்டென்று பேர் பெற்றவையெல் லாம் ஒடுங்கும் படியாக [-அதி மதுரமாக] வண்டு கள் இருந்து பாடப்பெற்ற தாமரைப்பூவே காட்டித்தரும்.
கரிய முகிலிடை மின்போல	{ காளமேகத்திலே மின்னல் மின்னி னொற் போன் றிருக்கும்;		
மற்று அவன் தன்	அன்றியும்; அப்பெருமானுடைய		

* * *—எம்பெருமானுடைய ஆபரணாலங்காரத்திலும் கண் ணழிகிலும் ஈடுபட்டு அதுபவித்துப் பேசுகிறார். இரண்டாமடியின்

தனிச்சீர் 'தேரியுங்கால்' என்றும் 'திரியுங்கால்' என்றும் இரு வகைப்பாட முள்ளது. முந்தின பாடத்தில், எம்பெருமான் பெரிய மலைபோன்ற தனது திருமார்பில் ரத்நஹாரத்தைச் சாத்திக்கொண்டிருக்கும்படியை அதுஸந்தித்தால் காளமேகத்திலே மின்னல் மின்னிஹற்போலே யிருக்கும் என்பதாகக் கருத்தாகும். பிந்தினபாடத்தில்—எம்பெருமான் தனது திருமார்பிலே ரத்நஹாரத்தையணிந்து கொண்டு உலாவத் தொடங்கினால் காளமேகத்தில் மின்னல் மின்னிஹற்போலே யிருக்கும் என்பதாகக் கருத்தாகும். கரிய திருமார்புக்குக் காளமேகமும் ரத்நஹாரத்திற்கு மின்னலும் ஏற்றவுவமையாம்.

[பாணோங்க இத்யாதி.] பாண்-இசைப்பாட்டு; அது ஒடுங்கும்படியாக [அதைவிட அதிக மதுரமாக] வண்டுகள் இசைபாடப் பெற்ற தாமரைப்பூப் போலே அவனுடைய திருக்கண்கள் விளங்குகின்றன என்றவாறு. (ருரு)

நிறம் வெளிது செய்து பசிது கரிதேன்று *

இறையருவம் யாமறியோ மெண்ணில் *.—நிறைவுடைய

நாமங்கை தானும் நலம்புகழ வல்லளே *

பூமங்கை கேள்வன் பொலிவு.

(ருசு)

இறை ஸர்வேச்வானுடைய
உருவம் { திவ்யமங்கள
விக்ரஹமானது
நிறம் நிறத்தால்
வெளிது வெளுத்திருக்குமோ
(அல்லது)
செய்து சிவந்திருக்குமோ,
(அல்லது)
பசிது { பச்சென்
நிருக்குமோ,
(அல்லது)
கரிது கறுத்திருக்குமோ,
என்று { எவ்வண்ணமா
யிருக்குமென்று
எண்ணில் ஆராயுமிடத்தில்

யாம் { நாம் அறிய
அறியோம் { மாட்டோம்;
(இது நிற்க:)
விறைவு { ஜ்ஞான சக்திகளில்
உடைய { பூர்த்தியை
உடையவளான
நாமங்கை { ஸரஸ்வதீ
தானும் { தேவீடும்
பூமங்கை { பூவிற்பிறந்த பெரிய
கேள்வன் { பிராட்டிக்குக்
கணவனான எம்
பெருமானுடைய
பொலிவு பூர்த்தியை
நலம் புகழ { நன்றாகப் புகழ சக்தி
வல்லளே { புடையவளோ?
(அல்லள்.)

* * *—1. “பாலினீர்மை செம்பொனீர்மை பாசியின் பசும் புறம் போலுநீர்மை பொற்புடைத் தடத்து வண்மிவிண்மலாம் நீல நீர்மை” என்றும் 2. “நிகழ்ந்தாய் பால் பொன்பசப்புக் கார்வண்ணம் நான்கும்” என்றும் சொல்லுகிறபடியே எம்பெருமான் ஒவ்வொருயுகத்திலும் ஒவ்வொரு நிறத்தைக் கொண்டிருப்பதாக நூல்கள் கூறுகின்றனவாயினும், 3. “என்றேனும் கட்கண்ணல் காணாத அவ்வுருவை” என்று கட்டிலனுக்கு இலக்காக மாட்டாததாகச் சொல்லப்படுகிற எம்பெருமான் திருவுருவத்தின் நிறத்தை நான் ஒன்றுமறியேன்; நானே அறியாதபோது ஸரஸ்வதிதானும் அறிந்து பேசவல்லனோ? ஏனென்னில்? [பூமங்கை கேள்வன் போலிவு.] மாரீசன் இராவணனுக்கு ஹிதோபதேசம் பண்ணும் போது மர்மமறிந்து சொன்ன சொல் அறியீர்களோ? “கப்யுரெயம் ஹி ததெஜோ யவஸு ஸா ஜநகா தஜா = அப்ரமேயம் ஹி தத் தேஜோ யஸ்ய ஸா ஜநகாத்மஜா” என்றானே; (அதாவது) இராமனென்பவன் பிராட்டியைக் கைப்பிடித்த பரஞ்சோதியன்றோ? அச்சோதி நெஞ்சாலும் நினைப்பரிதன்றோ என்றானே. ஆகையாலே, பூமங்கை கேள்வனானவனுடைய பொலிவைப்புகழ யாராலாகும்? என்கிறார். (ருசு)

பொலிந்திருண்ட கார்வானில் மின்னேபோல் தோன்றி *
மலிந்து திருவிருந்த மார்வன் *—பொலிந்த
கருடன் மேல்கொண்ட கரியான் கழலே *
தேருடன்மேல் கண்டாய் தெளி. (ருள)

திரு பிராட்டியானவன்,
பொலிந்து { செறிந்து இருளை
இருண்ட { யுடைத்தான கார்
கார் { காலத்திலுண்டான
வானில் மேகத்தில்
மின்னே { மின்னல் போல்
போல் { பிரகாசித்து
தோன்றி }

மலிந்து { பொருந்தி யிருக்கப்
இருந்த { பெற்ற
மார்வன் { திருமார்பை
யுடையருய்
பொலிந்த { விளங்குகின்ற கருட
கருடன் மேல் { ஞல் மேற்கொள்
கொண்ட { ளப்பட்டவனான

1. திருச்சந்த விருத்தம்.
3. பெரிய திருவந்தாதி.

2. நான்முகன் திருவந்தாதி.

கரியான்	{ கருநிறப் பெருமா னுடைய	{ தெருள்தன் மேல்	{ ஜ்ஞாநத்திற்கு மேற்பட்டதான பக்திக்கு விஷய மென்று
கழலே	திருவடிகளே	{ தெளி கண்டாய்	{ (நெஞ்சே!) தெளிந்திரு.

* * *—கீழ்ப்பாட்டில் “நிறம்வெளிது செய்து பசுது கரி தென்று இறையருவம் யாமறியோம்” என்று எம்பெருமானுருவத்தைக் கனவிலும் கண்டறியாதவர்போல ஆழ்வார் பேசினபேச்சு எம்பெருமானது திருச்செவியில் விழாதிருக்குமோ? விழுந்ததாகில் இச் சொல்கேட்டுப் பொறுத்திருக்க வல்லனோ அவன்? “திருக்கண்டேன் பொன்மேனிகண்டேன் திகழுமருக்க னணிநிறமுங்கண்டேன், செருக்களரும் பொன்னாழிகண்டேன் புரிசங்கங் கைக்கண்டேன், என்னாழிவண்ணன்பா லின்று” என்று முதலடியில் தானே எல்லாங்கண்டதாகப் பேசின ஆழ்வார் திருவாக்கில் “இறையருவம் யாமறியோம்” என்ற சொல் வெளிவந்தால் இஃது எம்பெருமானுக்கு ஸஹ்யமாயிருக்குமோ? உடனே அனாகுலையத் தலைகுலைய ஓடிவந்து பெரிய திருவடியின்மேல் வீற்றிருந்து காட்சித்தருளினன்; கண்ணாக்கண்டு மகிழ்ந்து பேசுகிற பாசரம்போலு மிது. கார்காலத்தெழுநின்ற கார்முகிலில் மின் மின்னி னுற்போலே கரியதிருமேனியில் பொன்னிறத்தளான பெரிய பிராட்டி விளங்கப்பெற்றுக் கருடன்மீது ஸேவைஸாதிக்கின்ற பெருமானுடைய திருவடிகளிலேயே நெஞ்சே! நீ பக்திபண்ணு என்று திருவுள்ளத்திற்கு உபதேசித்தாராயிற்று. நெஞ்சே! என்னும் விளி வருவித்துக்கொள்க

தேருள்தன் மேல்கண்டாய்=‘தெருள்’ என்று ஜ்ஞானத்திற்குப் பெயர்; ‘கர்மஜ்ஞாந பக்திப்ரபத்திகள்’ என்ற அடுக்கிலும் ‘பரபக்தி பரஜ்ஞாந பரமபக்திகள்’ என்ற அடுக்கிலும் ஜ்ஞாநத்திற்கு மேற்படியாக பக்தி சொல்லப்பட்ட டிருப்பதால், இங்கே தேருள்தன்மேல் என்றது பக்தியைச் சொன்னபடியாய், அவனது திருவடிகளை பக்திக்கு விஷயமாக்கு என்றதாம். அன்றியே, பக்தியும் ஜ்ஞாநத்தின் அவஸ்தா விசேஷமேயாதலால், தேருள் என்பதற்கே பக்தியென்று பொருள்கொண்டு, தேருள் தன்மேல்—பக்தி

யினாலே, கழல்கண்டாய்—திருவடிகளை (நெஞ்சே!) காணப் பெற்றாய்; தேளி—இனிமேல் கலக்கம்நீங்கித் தெளிந்திரு என்பதாகவு முரைக்கலாம். (௫௭)

தேளிந்த சிலாதலத்தின் மேலிருந்த மந்தி *
அளிந்த கவேனையே நோக்கி *—விளங்கிய
வேண்மதியம் தாவேன்னும் வேங்கடமே * மேலொருநாள்
மண்மதியில் கோண்கேந்தான் வாழ்வு. (௫௮)

தேளிந்த	ஸ்வச்சமாயிருக்கிற		
சிலாதலத்	{ கற்பாறையின் மீது இருக்கும் பெண் குரங்கானது	மேல் ஒருநாள்	{ பண்டொரு காலத்தில்
தின் மேல்		மண்	பூமியை
இருந்த மந்தி		மதியின்	{ தனது புத்தி சாதாரியத்தினால்
அளிந்த	{ ஸ்நேஹமுள்ள ஆண் குரங்கை நோக்கி	கொண்டு	{ (மாவலியிடத்தில்) பெற்றுக்கொண்டு
கவேனை		உகந்தான்	{ திருவுள்ள முவந்த ஸ்ரவேச்வரன்
நோக்கி		வாழ்வு	வாழுமிடம்.
விளங்கிய	{ 'விளங்குகின்ற வெளுத்த சந் திரனை (ப் பிடித் துக்) கொடு' என்று சொல் லும்படி யிருக்கிற திருவேங்கடம்		
வேண்மதியம்			
தா என்னும்			
வேங்கடம்			

* * *—கீழ்ப்பாட்டில் கருடன் மேற்கொண்ட கரியானாய் ஸேவை தந்தருளினவன் 'என்னைத் திருவேங்கடமலையிலே நிதியமாகக் கண்டுகொண்டிருந்தும்' என்று சொல்லி மறைந்திடவே திருமலையிலே மண்கிருார். திருமலையின் சிகரம் சந்திரமண்டலத்தளவும் ஒங்கி யிருக்கின்றதென்ற அதிசயோக்திக்காக ஒரு வர்ணனை கூறுகின்றார். திருமலையில் கற்பாறையின்மீது பெண்குரங்கு உட்கார்து கொண்டிருக்கின்றது; அதனருகில் ஆண்குரங்கும் 'நமது பேடை நம்மை ஏவிக் காரியங்கொள்வது எப்போதோ' என்று அதன் கட்டளையை எதிர்பார்த்துக் கொண்டு இராரின்றது; அதனை நோக்கிப் பெண்குரங்கானது 'முகத்தினழகைப் பார்த்துக் கொள்வதற்குக் கண்ணாடி கொண்டுவந்து தா' என்பாரைப்போலே 'பூர்ண சந்திரனைப் பறித்துத் தா' என்கிறதாம். இங்ஙனே சொல்

ஹும்படியாக ஒங்கியிருந்துள்ள திருமலையே ஒங்கியுலகளந்த வுத்த
மன் வாழுமிடம் என்றாராயிற்று.

சிலாதலம்—வடசொல். மந்தி—பெண்குரங்கு. கடுவன்—ஆண்
குரங்கு. மண்மதியிற் கொண்டுநீந்தான்—கேட்டார் கேட்டபடியே
தானம் பண்ணுவதென்று விரதம்பூண்டு மஹா தார்மிகனாயிருக்கிற
மாவலியினிடத்தில் யாசகத் தொழில்கொண்டே காரியம்ஸாதிக்க
வேணுமென்று நினைத்துச்சென்றது புத்தி சானுரியமென்க. (ருஅ)

வாழும் வகையறிந்தேன் மைபோல் நெவேரைவாய் *

தாழ் மருவிபோல் தார்கிடப்ப *—சூழும்

திருமா மணிவண்ணன் செங்கண்மால் * எங்கள்

பெருமா னடிசேரப் பெற்று.

(ருக)

மை போல் { மைபோன் திருண்டு
நெடு வரை { பெரிதான
வாய் { மலையிடத்திலே

தாழும் { இருபக்கமும்
தாழ் விழிந்து
பாய்கின்ற

அருவி போல் . அருவிபோலே

தார் கிடப்ப { மலை சாத்தப்
பட்டிருக்க,

(அதிலே யீடுபட்டு)

சூழும் { ஒருகூணமும்
விட்டுப்பிரியாமல்
வளைத்துக்
கொண்டிருக்கிற

திரு { பிராட்டியை
புடையவனும்

மா மணி { நீலமணிபோன்ற
வண்ணன் { நிறத்தை
புடையவனும்

செம் கண் { செந்தாமரை
மால் { போன்ற திருக்
கண்களை புடைய
பெரியோனுமான

எங்கள் { எம்பெருமா
பெருமான் { னுடைய

அடி திருவடிகளை

சேர பெற்று { அணுகப்
பெற்றதனால்

வாழும் வகை { உஜ்ஜீவிக்கும்
அறிந்தேன் { வழி தெரிந்
தவனுனான்.

* * *—எம்பெருமானுடைய கரிய திருமேனியிலே செந்நிற
மான ரத்னங்களால் அமைந்த ஹாரங்கள் சாத்தப்பட்டிருப்பதா
னது அஞ்சனகிரியிலே அருவிகள் தாழ் விழிந்தாற்போலே யிருக்
கின்றனவாம். அவ்வழிகிலே யீடுபட்டு அத்திருமார்பை ஒரு
நொடிப்பொழுதும் விடமாட்டாதே சூழ்ந்து கிடக்கிறான் பெரிய
பிராட்டி ; அப்படிப்பட்ட செங்கண்மானுடைய திருவடிகளை நான்

சேரப் பெற்றதனால் 'இதுவே நமக்கு உஜ்ஜீவநம்' என்று துணிந் தேன். இனி விஷபாந்தரங்களில் அவகாஹித்துக் கெட்டுப்போக மாட்டேன்—என்றாயிற்று.

மலைபருவிகள் வெண்ணிறமாகவும் பெருகுவதுண்டு; அங் குள்ள தாதுக்களுடன்கூடிச் செந்நிறமாகவும் பெருகுவதுண்டு; இங்கே 'அருவிபோல்தார் கிடப்ப' என்று பொதுப்படையாகக் கூறியிருப்பதனால் எதையேனுங் கொள்ளலாம். வெண்ணிறமான அருவியென்றால் அப்போது தார் என்றது முக்தாஹாரத்தைச் சொன்னபடியாம்; செந்நிறமான அருவியென்றால் மாணிக்கங்க ளழுத்தின ஹாரத்தைச் சொன்னபடியாம்.

சுசபாலவத மஹாகாவ்யத்தில் முதல் ஸர்க்கத்தில் “உலா யஜி வ்யோஜி வ்யுஷுதெதாஃ சுகாஸமம்மாவயஸஃ புவாஹா| தெநொவஜ்யெத தஜாமநீய ஜாஸுக்ஸுதாஸுதஜிஸு வக்ஷஃ.” என்றுள்ள ச்லோகம் இப்பாட்டின் முன்னடிகட்குப் பொருத்த மாக நினைக்கலாகும்.

“எங்கள் பெருமானடி சேரப்பெற்று வாழும்வகையறிந் தேன்” என்று அந்வயம். (ருக்)

பெற்றம் பிணைமருதம் பேய்முலை மாச்சகடம் *
முற்றக்காத் தூடுபோ யுண்தேதத்து *—கற்றுக்
குணிலை விளங்கனிக்குக் கொண்டேறிந்தான் * வெற்றிப்
பணிலம் வாய்வைத்துகந்தான் பண்டு. (சூ)

பெற்றம்	பசுக்களை	கன்று	கன்றாகிய
முற்ற காத்	{ ஒன்று தப்பாமல் ரக்ஷித்தவனாயும்	குணிலை கொண்டு	{ எறிதடியைக் கொண்டு
பிணை மருதம் ஊடு போய்	{ இரட்டை மருத மாங்களி னிடையே சென்றவனாயும்	விளங்கனிக்கு எறிந்தான்	{ விளாம்பழத்தின் மீது எறிந்தவ னாயுமுள்ள எம்பெருமான்
பேய் முலை உண்டு	{ பூதனையின்முலையை உண்டவனாயும்	பண்டு	{ முன்பெருநு காலத்தில்
மா சகடம் உதைத்து	{ பெரிய சகடத்தை உதைத் தொழித் தவனாயும்	வெற்றி பணிலம்	{ ஐய சீலமான சங்கை
		வாய் வைத்து உகந்தான்	{ வாயிலே வைத்து ஊது மகிழ்ந்தான்

* * *—இப்பாட்டின் முன்னடிகளில், பேற்றம் முதலிய பெயர்ச்சொற்கள் ‘காத்து’ முதலிய வினைச்சொற்களை முறையே சென்று இயைதலால் முறைநிரனிறையாம்; இது வடமொழியில் யதாஸங்க்பால்ங்காரம் என்றும், தென்மொழியில் நிரனிறையணி என்றும் அலங்கார சாஸ்திரிகள் கூறுவர். முதல் திருவந்தாதியிலுள்ள (54) “அரவமடல்வேழம் ஆன்குருந்தம் புள்வாய், குரவை குடமுலை மற்றுன்றம்—சுரவின்றி, விட்டிறுத்து மேய்த்தொகித் துங்கிண்டு கோத்தாடி, உண்டட்டெடுத்த செங்கணவன்” என்ற பாசரம் இத்தகையதே.

“திவத்திலும் பசுநிரை மேய்ப்புவத்தி செங்கனிவாயெங்க ளாயர் தேவே!” என்கிறபடியே, நித்யஸ்வரிகளுக்கு நிர்வாஹகனா யிருக்கு மிருப்பிலுங்காட்டில் பசுக்களை மேய்க்குந் தொழிலையே பரமபோக்யமாகக் கொண்டவன்; இரட்டை மருதமரங்களி னிடையே தவழ்ந்துசென்று வீரவிளையாட்டுச்செய்தவன்; பேய்ச் சியின் முலையைச் சுவைத்துயிருண்டவன்; பாலுக்கு அழுகிற பாவனையிலே அஸுரானிஷ்டமான சகடத்தை உதைத்துத் தள் றினவன்; கன்றாயும் விளாமரமாயும் இரண்டு அஸுரர்கள்வந்து நிற்க, முள்ளைக்கொண்டே முள்ளைக் களைவதுபோல இரண்டை யும் ஒருசேர முடித்தவன்; திருப்பவளத்திலே ஸ்ரீபாஞ்ச ஜந் யத்தைவைத்து ஊதி வெற்றியைத் தெரிவிப்பவன்—என்று சில பகவத் கதைகளை அநுபவித்துப் பேசினாராயிற்று.

கண்ணபிரானையன்றி மற்று எவனையும் கனவிலுங் கருதா திருந்த ருக்மிணிப்பிராட்டிக்கு சிசுபாலனோடு விவாஹம் நடப்பதா கக் கோடித்து வலித்தமாயிருந்த ஸமயத்தில் கண்ணபிரானது வரவை எதிர்பார்த்திருந்த அப்பிராட்டியின் நெஞ்ச முறிந்து போய் இனிநாம் உயிர் துறப்பதே நல்லுபாயமென்று தீர்மானித் திருந்த க்ஷணத்தில் கண்ணபிரான் பதறி ஓடிவந்து புறச்சோலை யிலே நின்று தனது ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தை ஊத, அதனோசையா னது அந்த ருக்மிணிப்பிராட்டியின் செவியிற் புகுந்து ஆனந் தத்தை விளைவித்ததென்கிற கதையை ஈற்றடிக்குப் பொருத்தமாக அநுஸந்திக்கலாம். அன்றி, பாரதப்போரில் செய்த சங்கொலியை யுங் கொள்ளலாம்.

பண்டெல்லாம் வேங்கடம் பாற்கடல் வைகுந்தம் *
கோண்டங் குறைவாற்குக் கோயில்போல் *—வண்டு
வளங்கிளரும் நீள்சோலை வண்பூங் கழிகை *

இளங்குமரன்றன் விண்ணகர்.

(கூக)

வைகுந்தம் பரமபதத்தை
கொண்டு { இருப்பிடமாகக்
கொண்டு
அங்கு அவ்விடத்திலே
உறைவாற்கு { வாஸம்பண்ணு மெம்
பெருமானுக்கு,
பால் கடல் திருப்பாற்கடலும்
வேங்கடம் திருமலையும்
வண்டு வளம் { வண்டுகளின் திரள்
கிளரும் நீள் { மிக்கிருக்கிற
சோலை { பரந்தசோலைகளை
யுடைத்தாய்
வண் அழகியதாய்
கூ போக்யமான
கழிகை { திருக்கழிகைக்
குன்றும்

இள குமரன் { நித்யபுவாவான
தன் { அவனுடைய
விண்ணகர் { தன்னதான
திருவிண்ணகரும்
(ஆகிய இத்திருப்பதிக
ளெல்லாம்)

பண்டு { என்னை விஷயீ
எல்லாம் { கரிப்பதற்கு
முன்பெல்லாம்
கோயில் { கோயில்களாக இருந்
போல் { தன போலும்.

[இப்போதோவென்னில், என்
னெஞ்சு மொன்றே அவனுக்
குக் கோயிலாயிருக்கிறான்
என்பது உள்நுழை.]

* * *—இப்பாட்டை இரண்டுவகையாக நிர்வஹிப்பதுண்டு.
அவற்றுள் முதல்வகை எங்ஙனே யெனின் ; ஸ்ரீ வைகுண்டத்தை
வாஸஸ்தானமாகவுடைய எம்பெருமானுக்குத் திருப்பாற்கடல்
திருவேங்கடம் திருக்கழிகை முதலிய திருப்பதிகள் முன்பெல்லாம்
கோயிலாக அமைந்திருந்தன ; (அதாவது—என்னுடைய நெஞ்சகம்
அவனுக்குக் கோயிலாகக் கிடைப்பதற்குமுன்பு.) இப்போதோ
வென்னில், அவன் விரும்பியெழுந்தருளி யிருப்பதற்குப் பாங்காக
என்னுடைய நெஞ்சகம் அவனுக்கு ஆலயமாகக் கிடைத்துவிட்
டதனால் அத்திருப்பதிகளிற் பண்ணுமாதரத்தை என்னெஞ்சிலே
பண்ணிக்கொண்டு கிடக்கிறான் என்பதாம். மூலத்தில் ‘பண்டெல்
லாம்’ என்றவளவுக்கு இவ்வளவு விசாலமான கருத்துக்கொள்
வது சிரமமென்று தோன்றினால், வேறொருவகையான நிர்வாஹம்
காட்டுவோம் ;—ஆழ்வார் இப்பாட்டால் திருக்கழிகைக்குள் ஹைச்

சிறப்பித்துக் கூறுவதாகக்கொள்க. திருப்பாற்கடல் திருவேங்கடம் முதலிய திருப்பதிகளிற் காட்டிலும் * வண்டுவளங்கிளரும் நீள் சோலை வண்டூங்கடிகையிலே அதிகமான ஆதரத்தைப் பெருக்கி அஃதொன்றையே கோயிலாகக் கொண்டிருக்கிற நென்பதாகக் கொள்க.

கடிகை—தொண்டைநாட்டுத் திருப்பதிகளுள் ஒன்றாய், ‘சோளஸிம்ஹபுரம்’ என்று ப்ரவரித்தமாக வ்யவஹரிக்கப்பட்டு வரும் திருப்பதி. வடமொழியில் “வடிகா” என்னுஞ் சொல் ஒரு நாழிகையென்ற பொருளுடையது; இத்திருப்பதியில் ஒரு நாழிகை வாஸம்பண்ணப் பெற்றாலும் முக்தி எளிதாகுமென்று காட்டுதற்காக இத்திருநாமமாயிற்றென்ப. (சுக)

விண்ணகரம் வெஃகா விரிதிரைநீர் வேங்கடம் *

மண்ணகரம் மாமாட வேளுக்கை *—மண்ணகத்த

தென்குடந்தை தேனார் திருவரங்கம் தென்கோட்டி *

தன்குடங்கை நீரேற்றான் தாழ்வு.

(சுஉ)

விண்ணகரம்	திருவிண்ணகரமும்	
வெஃகா	திருவெஃகாவும்	தேன் ஆர் { தேன் (வெள்ளமிடு கிற சோலைகள்)
விரி திரை நீர்	{ விரிந்து அலையெறி கிற நீர்வளம்	திரு அரங்கம் { பொருந்திய திரு வரங்கமானரும்
வேங்கடம்	{ பொருந்திய திருமலையும்	தேன் கோட்டி { தென் திருக் கோட்டியூரும்
மண் நகரம்	{ பூமியிலுண்டான வைகுந்தமானகர் போன்ற	(ஆகிய இத்திருப்பதிகள்)
மா மாடம்	{ பெரிய மாடங்களை யுடைத்தான திரு வேளுக்கையும்	தன் குடங்கை { தனது உள்ளங் கையாலே
மண் அகத்த	{ பூமியிலுண்டான அழகிய திருக் குடந்தையும்	நீர் ஏற்றான் { (மாவலிபக்கல்) உதக தானம் பெற்ற பெருமான்
தேன்		தாழ்வு தங்குமிடங்களாம்.

* * *—‘ஒப்பிலியப்பன் ஸந்நிதி’ என்கிற திருவிண்ணகர், ‘யதோக்தகாரி ஸந்நிதி’ என்கிற திருவெஃகா, திருமலை, ‘ஆளமு கிய சிங்கர்ஸந்நிதி’ என்கிற கச்சித்திருவேளுக்கை, திருக்குடந்தை,

திருவரங்கம் பெரியகோயில், திருக்கோட்டியூர் ஆகிய இத்திருப் பதிகளெல்லாம் எம்பெருமான் தங்குமிடங்கள் என்று சில திருப் பதிகளைப்பேசி அதுபவித்தாராயிற்று.

ஈற்றடியில் 'தன்குடங்கை நீரேற்றான் தாழ்வு' என்றருளிச் செய்ததன் கருத்து—மஹாபலிபக்கல் யாசகனாகப் போகும் போது எவ்வளவு ஸௌலப்யமும் ஸௌசீல்யமும் தோன்றிற்றோ அவ்வளவு சீலம் இத்திருப்பதிகளிலும் தோன்றும்படி யிருக்கிறா னென்பதாம்.

தாழ்வு—தாழ்ச்சிக் தோற்ற இருக்குமிடமென்கை. (சுஉ)

தாழ்சடையும் நீண்முடியு மொண்மழுவும் சக்கரமும் *
குழரவும் பொன்னாணும் தோன்றுமால் *—குழும்
திரண்டருவி பாயும் திருமலைமே லெந்தைக்கு *
இரண்டோருவு மொன்று யிசைந்து. (சுநஉ)

தாழ் சடையும்	{ தாழக் கட்டின ஜடையும்	இரண்டு உருவும்	{ ஒன்றுக்கொன்று சேராச் சேர்த்தியா யிருக்கிற இரண்டு வடிவும்
நீள் முடியும்	{ நீண்ட திருவயிவேசமும்	குழும் திரண்டு அருவி பாயும் திரு மலைமேல் எந்தைக்கு	{ நாற்புறமும் திரள் திரளாக அருவி கள் பெருகப் பெற்ற திரு மலைமேலுள்ள அப்பனுக்கு
ஒண் மழுவும்	{ அழகிய மழுவென்னு மாயுதமும்	ஒன்று ஆய் இசைந்து தோன்றும்	{ ஒரு வடிவமாய் அயைந்துவிளங்கா நின்றது ;
சக்கரமும்	{ திருவாழி யாழ்வானும்	ஆல்	ஆச்சரியம் !.
குழ் அரவும்	{ சுற்றிலும் அணிந்துள்ள நாகாபரணமும்		
பொன் நாணும்	{ பொன் னரைநாணு மாய்க்கொண்டு		

* * *—எம்பெருமான் செய்தருளின பல அவதாரங்களில் சங்கர நாராயணாவதார மென்பதுமொன்று; இது ஹரிஹராவதார மென்றும் சொல்லப்படும். பாதிவடிவம் ஸ்ரீமந்நாராயணமூர்த்தி யாகவும் பாதிவடிவம் பரமசிவமூர்த்திபாகவும் கொண்டதாயிது. எம்பெருமான் கொண்ட கோலங்களெல்லாம் பகவத்பத்தர்கட்கு உத்தேசயமாகையாலே இவ்வுருவத்தன்மையும் ஆழ்வார்கள் அது ஸந்தித்துப் பாசுரங்கள் பேசுவதுண்டு.

“திருமலைமே லெந்தைக்கு இரண்டுருவு மொன்றயிசைந்து தோன்றும்” என்று இங்கு ஆழ்வா ரருளிச்செய்திருப்பது கொண்டு இதற்குப் பலர் பொருள்கொள்வ தெந்நனையென்னில்; திருவேங்கடமுடையானுக்குச் சடையுமுண்டு, கிரீடமுமுண்டு; மழுவமுண்டு, சக்கரமுமுண்டு; நாகாபரணமுமுண்டு பொன்னாணு முண்டு—என்றிங்ஙனே பொருள்கொள்வர். இது பொருந்தாது; திருவேங்கடமலையில் அர்ச்சையாக எழுந்தருளியிருக்கு மெம் பெருமான் பக்கல் தாழ்சடையுமில்லை, ஒண்மழுவமில்லை, சூழரவு மில்லை; நீண்டபடியும் சக்கரமும் பொன்னாணுமேயுள்ளன. ஆகில் “திருமலைமேலெந்தைக்கு இரண்டுருவு மொன்றயிசைந்து தோன் றும்” என்றது எங்ஙனே சேருமென்னில்; நன்கு சேரும்; திரு வேங்கடமுடையானாக ஸைவஸாதிக்கும் திருமலையப்பன்றுளே ஒரு ஸமயத்தில் இரண்டுருவையும் ஒன்றயிசைத்துக்கொண்டு தோன்றினவன்—என்றபொருளே இதிலடங்கியுள்ளதாம். இதற்கு ஒன்றிரண்டு உதாரணங்களுங் காட்டுவோம்;—திருப்பள்ளியெழுச் சியில்—“ மாமுனி வேள்வியைக்காத்து அவபிரதமாட்டிய அடுதிற லயோத்தி யெம்மரசே! அரங்கத்தம்மா! பள்ளியெழுந்தருளாயே” என்கிறார். இதனால் திருவரங்கத்தில் சேஷசயனத்தில் பள்ளி கொண்டிருக்கும் அழகிய மணவாளன்றுளே விச்வாமித்ர முனிவ னுடன் சென்று வேள்வியைக் காத்துவந்தான் என்றதாகுமோ? அந்த ஸ்ரீராமபிரானும் இந்த அழகிய மணவாளனும் ஏகதத்துவம் என்றபடியா மத்தனையன்றோ? இன்னமும், பூதத்தாழ்வார் “அத்தியூரான் புள்ளையூர்வான் அணிமணியின் துத்திசேர் நாகத் தின்மேல் துயில்வான்” என்றருளிச் செய்கிறார்; இதனால் கச்சி நகர்ப் பேரருளாளப் பெருமாள் திருவனந்தாழ்வான்மீது பள்ளி கொண்டிருக்கிறார் என்றதாகுமோ? நாகத்தின்மேல் துயில்கொள் ளுமெம்பெருமானும் அத்தியூரானும் ஏகதத்துவம் என்றபடியா மத்தனையன்றோ. அப்படியே இங்கும், சங்கர நாராயணுவதார மெடுத்த பெருமானும் திருமலைமேலெந்தையும் ஏகதத்துவம் என்ற தாகுமத்தனையன்றி வேறில்லை. ஹரிஹரரூபத்தால் காட்டியரு ளின சீலம் திருவேங்கடமுடையான் பக்கலில் பொலிகின்றது என்று அதுபவித்துச் சொன்னாரென்க.

ஸூத்ரபாஹுஸ்தவத்தில் திருமாலிருஞ்சோலை யழகருடைய திவ்யாவயவங்களை அநுபவித்துப் பாகரமிட்டுப் பேசாநின்ற கூரத்தாழ்வான்—“பொலாடாஹுஷுமெநூதித ஸுஸுகாவ்யா” ணஜிதள கவொவாவஜாவி ஹநுபவாததஜ்ஜஷ்மரிகள , விராஜெதெ.....ஸுஜாஹரெஃ.”[யசோதைப்பிராட்டியான வள் தனது கைவிரல் நுனியால் கண்ணபிரானது மோவாய்க் கட்டையை நிமிர்த்து முத்தமிட்டாளே, அதனாலுண்டான ஹர்ஷம்இன்றைக்கும் இடையறாமல் இவ்வழகருடைய திருக்கபோலங் களிலே திகழாநின்றது] என்கிறார். இப்புடைகளிலே பலபல ஸ்ரீஸூக்திகளுண்டு. அங்ஙனமே யிங்குங் கொள்க ... (கூந)

இசைந்த வரவமும் வெற்புங் கடலும் *

பசைந்தங் கமுது படுப்ப *—அசைந்து

கடைந்த வருத்தமோ கச்சி வெஃகாவில் *

கிடந்திருந்து நின்றதுவு மங்கு.

(கூச)

இசைந்த	{ கடைகயிராகத் கொள்வதற்குத் தகுதியான	படுப்ப	உண்டாம்படி
அரவமும்	வாஸுகிநாகமும்	அசைந்து	அலைச்சல்பட்டு
(இசைந்த)	{ மத்தாக நாட்டுவதற்குத் தகுதியான	கடைந்த வருத்தமோ	{ கடைத்ததன லுண்டான ஆயாஸத்தினாலோ
வெற்பும்	மந்தரபர்வதமும்	கச்சி	காஞ்சீபுரத்திலுள்ள
(இசைந்த)	{ தாழியாக்குவதற்குத் தகுதியான	வெஃகாவில்	திருவெஃகாவில்
கடலும்	{ கடலும் (ஆகிய இம் மூன்றையும்)	கிடந்து	{ சயனித்துக் கொண்டும்
பசைந்து	{ ஒன்றோடொன்று ஸம்பந்தப் படுத்தி	அங்கு	அக்காஞ்சீபுரத்தில் (திருப்பாடகத்தில்)
அங்கு	அந்தக்கடலிலே	இருந்து	வீற்றிருந்தும் (திருநூரகத்தில்)
அமுது	அம்ருதமானது	நின்றதுவும்	{ நின்று கொண்டும் இருப்பது ?

* * *—தன்னை விரும்பாதே உபயோகமற்ற கூடூத்ரபலன் களை விரும்புமவர்கட்கும் எம்பெருமான் உடம்புநோவக் காரியஞ் செய்து பயனளிப்பவன் என்பதை, தேவர்கட்குக் கடல்கடைந்து

அமுதமளித்த வரலாறுகொண்டு அநுஸந்தித்து உள்குழைகின்றார். பிரானே ! இடமும்வலமுமாக அசைந்தசைந்து கடல்கடைந்ததனுண்டான ஆயாஸத்தினுட்கானே கச்சித் திருப்பதிகளிலே கிடப்பதும் இருப்பதும் நிற்பதுமாகப் படுகிறாய் ? என்கிறார்.

கச்சிவெஃகாவில் சயனிப்பது மாத்திர முண்டேயன்றி நிற்பது மிருப்பதும் அங்கிலையே ; அப்படியிருக்க “கச்சிவெஃகாவில் கிடந்திருந்து நின்றதுவுமங்கு” என்று கிடத்தலிருத்தல் நிற்பதும் மூன்றும் வெஃகாவிலே நிகழ்வனவாக அருளிச்செய்தது எங்ஙனே ? என்று சங்கை பிறக்கும் ; பிரகரணத்திற்குப் பொருத்தமாக, கச்சி என்ற சொல்லால் பாடகத்தையுமூரகத்தையும் சேர்த்து அநுஸந்தித்துக்கொள்ளவேண்டுமென்பதே ஆழ்வார் திருவுள்ளமாதலின் ஒரு குறையுமில்லை. [“நின்றதெந்நையூரகத்து இருந்ததெந்நை பாடகத்து, அன்று வெஃகணைக்கிடந்தது” என்பது திருச்சந்த விருத்தம்.]

இப்பாட்டில் மற்றுமோர் சங்கை பிறக்கலாம் : உலகத்தில் சிரமமுண்டானால் அதற்குப் பரிஹாரமாகச் சயனித்துக்கொள்வதுண்டு ; ‘இங்ஙனே சயனித்தருள்வது இன்ன ஆயாஸந்தீரவோ?’ என்று கேட்பது பொருந்தும் ; திருமழிசைப்பிரான் திருச்சந்த விருத்தத்தில் “நடந்த கால்கள் நொந்தவோ ? நடுங்களுவ மேனமாய், இடந்த மெய்குலுங்கவோ விலங்குமால்வரைச் சுரம், கடந்த கால் பரந்த காவிரிக்கரைக் குடந்தையுள் கிடந்தவாறு” என்றும், நம்மாழ்வார் திருவாய்மொழியில் “கொடியார்மாடக் கோணரகத்தும் புனிக்குடியும், மடியாதின்னே நீ துயில் மேவி மகிழ்ந்ததான்தான், அடியாரல்லல் தவிர்த்தவசவோ அன்றேலிப்படிதான் நீண்டு தாவிய அசுவோபணியாயே ?” என்றும் அருளிச் செய்தவை போல இவ்வாழ்வாரும் “அசைந்து கடைந்த வருத்தமோ கச்சி வெஃகாவில் கிடப்பது ?” என்றருளிச் செய்வதன்றோ பொருந்தும் ; “இருந்து நின்றதுவுமங்கு” என்றது எதுக்கு ? சிரமத்தினால் கிடத்தலுண்டேயன்றி இருத்தலும் நின்றலும் ச்ரமகார்யமன்றே என்று சிலர் சங்கிப்பார்கள் ; கேண்மின் ; இங்கு “அசைந்து கடைந்த வருத்தமோ ?” என்றிருத்தலால் ஆடியாடி அசைந்தசைந்து கடைந்ததனுண்டான ஆயாஸம் தீர்வதற்காக நிற்கவுமாம் இருக்கவுமாம் கிடக்கவுமாம்.

அங்கற் கிடரின்றி யந்திப் பொழுதத்து *
மங்க விரணியன தாகத்தை *—பொங்கி
அரியருவமாய்ப் பிளந்த வம்மா னவனே *
கரியருவம் கொம்போசித்தான் காய்ந்து.

(சூரு)

அங்கற்கு	{ பிள்ளையான ப்ரஹ்மாதனுக்கு	பிளந்த	கிழித்தொழித்த
இடர் இன்றி	{ ஒருதுன்பமும் வாராதபடி	அம்மான் அவனே	{ அப்பெருமானே
அந்தி பொழுதத்து	{ ஸாயங்காலத்தில்	காய்ந்து	சீறி
இரணியனது	ஹ்ரண்யனுடைய	கரி உருவம்	{ கறுத்தவருவத்தை யுடைத்தாயிருந்த குவலயா பீடத்தினுடைய
ஆகத்தை	மார்பை	கொம்பு	தந்தத்தை
மங்க	{ அழிந்து போம்படியாக	ஒசித்தான்	{ முறித்துப் போட்டான்.
அரி உருவம் ஆய் பொங்கி	{ நரவிம்ஹரூபியாய்க் கிளர்ந்து		

* * *—நரவிம்ஹாவதாரம் செய்தருளினவனும் ஸ்ரீ க்ருஷ்ணாவதாரம் செய்தருளினவனும் ஒருவனே யென்கிறார்.

அங்கற்கு இடரின்றி—வடமொழியில், மகனை ‘ஆத்மஜன்’ என்று சொல்வதுபோலத் தமிழில் அங்கன் என்கிறது; அங்கத்தி லிருந்து தோன்றினவன் என்று பொருள்: எனவே ஹிரண்யபுத்ர னுன் ப்ரஹ்மாதாழ்வானைச் சொல்லிற்றாயிற்று. அவனுடைய இடர் தீர்வதற்காக அரியருவமானான் என்கையாலே, எம்பெருமான் தன் திறத்திலே ஆஸ்ரப்ரக்ருதிகள் எத்தனை அபசாரப்பட்டாலும் அதனால் சிறிதும் திருவுள்ளம் சீறமாட்டான்; தன்னடியவர் பக் கல் அபசாரப்படுமளவில் அவ்வபாதினைப் பங்கப்படுத்தியே திருவன் என்கிற அர்த்தம் வெளியாகிறது.

“நச்வரன் அவதரித்துப் பண்ணின ஆனைத் தொழில்களெல் லாம் பாகவதாபசாரம் பொறுமையென்று ஜீயர் அருளிச்செய் வர்” என்று ஸ்ரீவசநபூஷணத்தில் ஸ்ரீஸூக்தி அதாவது—
மாத்திரத்தாலே எல்லாவற்றையும் நிர்வஹித் திருமாலை நோக்கி யான ஸர்வேசுவரன் தன்னையழியமாறி இதர வேண்டும் வரன் னு துக் கைதொடனாய் நின்று செய்த ஹிரண்யவெண்டும் வரன் னு

மான அதிமாதுஷ க்ருத்யங்களெல்லாம்-ப்ரஹ்மலாதன் மஹர்ஷி
கள் முதலான பாகவதர் திறத்தில் அவ்வவர்பண்ணின அபசாரம்
ஸஹியாமையாலே யென்று நஞ்சீய ரருளிச்செய்வராம்.

அஸுர ராக்ஷஸர்களாலே தனக்கு நேரும் இடர்களைக் கணி
சிக்கமாட்டான் எம்பெருமான் ; அடியார்க்கு ஓரிடர் நேர்ந்தால்
அதனை உடனே பரிஹரிக்கப் பாடுபடுவன் என்க: இது தோன்
றவே இங்கு 'அங்கற்கு இடரின்றி' எனப்பட்டது. [இடரின்றி=
இடரில்லாமலிருக்கும் பொருட்டு.] ஈற்றடியில், "கரியின் கொம்
பொசித்தான்" என்றாலே போதுமே; 'கரியுருவம்' என்றதென் ?
என்னில்; மேலெழப்பார்வைக்கு அது யானையாயிருந்த தத்தனை;
உண்மையில் அஸுரவடிவேயாம் அது-என்ற கருத்தை வெளியிடு
தற்கென்க. உருவத்தினால் கரியாயிருந்த [யானையாயிருந்த] விலங்
கின் கொம்பை முறித்தவன் என்றபடி. கரீ-வடசொல்: துதிக்கை
யுடையதென்று காரணக்குறி. இனி, கரியென்றதைத் தமிழ்ச்
சொல்லாகவே கொண்டு உரைக்கவுமாம்: (பதவுரை காண்க.) (சுரு)

காய்ந்திருளை மாற்றிக் கதிரிலகு மாமணிகள் *

ஏய்ந்த பணக்கதிர்மேல் வெவ்வுயிர்ப்ப * - வாய்ந்த

மதுகைடபரும் வயிறுருகிமாண்டார் *

அதுகேடவர்க் கிறுதி யாங்கு.

(கூகூ)

காய்ந்து	சிறி
இருளை	} இருளைப் போக்கி
மாற்றி	
கதிர் இலகு	ஒளிவிடா நின்றான்
மா மணிகள்	சிறந்த ரத்னங்கள்
ஏய்ந்த	பொருந்தியிருக்கிற
பணம்	{ (தன்னுடைய) படங்களினுடைய
கதிர் மேல்	ஒளிக்குமேலே
கடைந்த	வருத்தம்மா ?)
கசைந்து	கடைந்ததெவ்வகவிட,
மாம் இருக்கவுமாம்	கட

மது	} மதுகைடபர்கள்
கைடபரும்	
வயிறு உருகி	{ குடலழுகி முடிந்து மாண்டார் } போனார்கள்;
மாண்டார்	
அவர்க்கு	{ அந்த மதுகைடபர் களைப்போலே பிரதிகூலராய் வருமவர்களுக்கு
ஆங்கு	
அது இறுதி	
கேடு	
	அவ்வண்ணமாகவே
	{ அப்படிப்பட்ட ப்ராண விநாச மான கேடே (பலிக்கும்.)

* * *—தூணில்வந்து தோன்றிப் ப்ரஹ்மலாத விரோதியை முடித்த வரலாற்றைக் கீழ்ப்பாட்டில் அதுஸந்தித்தார். எம்பெருமான் உறங்குவான்போலிருக்கும்போதே அநாயாஸமாக எதிரிகளை முடிக்கவல்லவனாயிருக்கையில் உணர்ந்திருந்து விரோதிரஸநஞ் செய்தது அவனுக்கு ஒரேற்றமோ? என்று சொல்ல நினைத்து, மதுகைடபர்களை எளிதாக முடித்திட்டபடியை இப்பாட்டில் அருளிச்செய்கிறார்.

மதுகைடபர்கள் மடிந்த வரலாறு பலவிதமாகச் சொல்லப் படுவதுண்டு; அவற்றுள் ஒருவிதம் வருமாறு:—பிரமதேவனது தின்பிரளயத்தில் இவ்வுலகமெல்லாம் பெருங்கடலினால் எங்கும் நீர்மயமாயிருந்த பொழுது அவ்வெள்ளத்தில் திருமால் அரவணையில் அமர்ந்திருக்கையில், அத்திருமாலினிடத்து நின்று ரஜஸ்தமோ குணங்களின் வடிவமாகத் தோன்றி “எம்மை நீ கொல்லுக என்று தம் வாயாற்சொல்லிய பின்னரே தம்மைப் பிறர் கொல்லலாகும்” என்று வரம்பெற்ற மதுகைடபரிருவரும் அப்பிரளயநீரைக் குழப்பிக்கொண்டு பேராரவாரத்துடன் சென்று பிரமதேவனைக் கண்டு அவனிடத்துநின்று வேதங்களைபெல்லாம் பறித்துக்கொண்டு அப்பிரளய வெள்ளத்தில் மறைந்தனராக, அப்போது தான் செய்யவேண்டுவது இன்னதெனத் தேறாது திகைப்புக் கொண்ட அப்பிரமன் பின்னர்ச் சிறிது தெளிந்து திருமாலேத்துதித்துத் தனக்கு நேர்ந்த ஆபத்தை முறையிட, அக்கடவுள் ஹயக்ரீவாவதாரஞ்செய்து அக்கடலிற்புக்கு இனியதோர் இசையைப் பாட, அவ்வினிய கீதத்தைக்கேட்ட அவ்வசுரர்கள் அவ்வேதங்களை ஒரிடத்து வைத்திட்டு அவ்வொலிவந்த வழிபைப்பிடித்துச்செல்லுமளவில் திருமால் அவ்வேதங்களுள்ள விடத்திற்சென்று அவற்றைக் கொண்டுவந்து பிரமனுக்குத் தந்தருள, அப்போது ஒருவரையுங் காணாதவராய் வேதங்களும் எடுத்துக்கொண்டு போகப்பட்டதையுணர்ந்த அவ்வசுரர்கள் மிகச்சினந்து அரவணையில் அறிதுயிலமரும் பரம்பொருளைக்கிட்டிப் போர்செய்யத் தொடங்கவே, திருமாலுக்கும் அவ்வசுராக்கும் வெற்றி தோல்விகளின்றி நெடுங்காலம் பெரும்போர் நிகழ்ந்ததாக, முடிவில் திருமால் நோக்கி அவர்கள் ‘உனது ஆற்றலுக்கு உவந்தோம்; வேண்டும் வரப்பெற்று

றுக்கொள்' என்ன; அக்கடவுள் 'யான் உங்களைக் கொல்ல வேணும்' என்று வரம்பேண்ட, அவர்களும் அதற்கு இணங்குகையில், திருமாலும் 'உங்கட்கு வேண்டும் வரங்கொண்மின்' என்ன; 'ஒருவரும் இறவாத இடத்தில் நாங்கள் இறக்கவேண்டும்' என்று அவர்கள் வேண்ட, திருமாலும் அங்ஙனமே வரமளித்துத் தனது திருத்துடையைக் கொண்டு அவர்களை இறுக்கிக் கொன்றிட்டனன் என்பதாம்.

கூரத்தாழ்வான் ஸுந்தரபாஹுஸ்தவத்தில் அழகருடைய திருத்துடைகளை வருணிக்குங்கால், "விஷ்டஹுஸ்துயா கெடஹு கீடௌ—பிஷ்டதுஷ்ட மதுகைடப கீடௌ" என்றும், பட்டர் பூரங்கராஜஸ்தவத்தில் பூரங்கராதனுடைய திருத்துடைகளை வருணிக்குங்கால் "பிஷ்டிவ ஹுஸ்துயா கெடஹு.....கிஷுவிபிஷிவி ராமகாஹுஸ்துயா கெடஹு?—மதமிவ மதுகைடபஸ்ய.....கிமுபமி மீமஹி ரங்குஞ்ஜரோர்வோ:" என்றும் அருளிச்செய்திருக்கையாலே மதுகைடபர்கள் திருமாவின் திருத்துடையில் இறுகி முடிந்தனர் என்பது தெற்றென விளங்கும். இதிலாஸ புராணங்கள் பலவகைப் பட்டிருத்தலால் இப்பாட்டில் ஆழ்வாரருளிச் செய்கிற விதமாகவும் உண்டென்று கொள்க. அரவணையில் துயில் கொள்ளும் எம்பெருமானோடு போர் புரிவதாக மதுகைடபர்கள் கிட்டவந்த மாத்திரத்திலே திருவனந்தாழ்வானுடைய உஷ்ணமான மூச்சுக்காற்று வீசினவளவிலே அவ்வசரர்கள் வயிறுருகி மாண்டொழிந்தனர் என்கிறார்.

1. "மேருகிரியவுணனுடல் மிடல் கெடுத்தா யென்பர் அது, உன் கூருகிரேயறிந்ததல்லால் கோவே! நீ அறிபாயால்" என்றாற்போலே, உண்மையில் திருத்துடைகளால் இறுக்கிக் கொல்லப்பட்ட அவ்வசரர்களை ஆதிசேஷனுடைய வெவ்வுயிர்ப்பிணல் வயிறுருகி மாண்டனராகச் சொல்வதும் பொருந்தியதேயாம். அதிசயோக்தியில் ஒருவகையென்க.

அது கேடவர்க்கிறுதியாங்கு=2. "என்று மென்பிள்ளைக்குத் தீமை செய்வார்கள் அங்ஙனமாவர்களே" என்று யசோதைப் பூரட்டி கைசுடுக்கி வைதாளே, அது போலக் கொள்க. கண்ணமாம் இவ்வசரர்க்கு கலம்பகம். 2 பெரியாழ்வார் திருமொழி 3—3—7.

பிரான் விஷயத்தில் தீமை செய்பவர்கள் வத்ஸாஸுரனும் கபித் தாஸுரனும் பட்டபாடு படுவர்கள் என்று அவள் சாபமிட்டாற் போல, இவ்வாழ்வாரும் சாபமிடுகிறார்—எம்பெருமான் விஷயத் தில் பிராதிசூல்யமுள்ளவர்கள் மதுகைடபர்கள் பட்டபாடு படுவர்கள் என்கிறார்.

அவர்க்கு என்றது—அந்த மதுகைடபர்களைப் போன்ற விரோதிகளுக்கு என்றபடி. (சுசு.)

ஆங்குமலரும் குலியுமாலுந்திவாய் *
ஒங்கு கலத்தினோண்போது *—ஆங்கைத்
திகிரிசுடரேன்றும் வெண்சங்கம் * வானில்
பகருமதி யேன்றும் பார்த்து. (சுஎ)

மால்	ஸர்வேச்வரனுடைய	(கை ஆம்)	{ இடத்திருக்கையி லுள்ள
உந்தி வாய்	திருநாயியிலே	வெண் சங்கம்	வெளுத்த சங்கை
ஒங்கு	உயரவளர்ந்த	வானில்	ஆகாசத்தில்
ஒண் கமலத் தின் போது	{ அழகிய தாமரைப் பூவானது	பகரும் மதி	{ விளங்குகிற
		என்றும்	{ சந்திரனென்றும்
கை	{ அவனுடைய வலத் திருக்கையில்	பார்த்து	நினைத்துக்கொண்டு
ஆம்	உண்டான	ஆங்கு	ஏக்காலத்திலே
திகிரி	திருவாழியை	மலரும்	{ மலர்வதும் மூடிக் கொள்வதுமா யிரா நின்றது.
சுடர் என்றும்	ஸுரீர்யனென்றும்	குவியும்	

* * *—சேஷசயனத்தில் பள்ளிகொள்ளு மெம்பிரானுடைய திருநாயிக்கமலம் நன்றாக விகவரித்ததாகவுமிராதே நன்றாக மூடிக் கொண்டதாகவுமிராதே மலர்வதும் மொட்டிப்பதுமா யிருக்கிற அழகை அதுபவித்துப் பேசுகிறார். எம்பெருமானுடைய வலத் திருக்கையில் திருவாழியாழ்வான் விளங்குகிறான்; “ஸுஹ-நஃ ஹாலாகொபிதௌ—ஸுதர்சனம் பாஸ்கர கோடிதல்யம்” என்று அனேகமாயிரம் ஸுரீயர்களுக்கு ஸமானமாக ஸுதர்சநாழ்வான் சொல்லப்பட்டிருப்பதால் அவ்வாழ்வானைக் கண்டு ஸுரீயனென்றெண்ணி உந்திக்கமலம் மலரத் தொடங்குகின்றது; இடத் திருக்கையில் ஸுரீபாஞ்சஜந்யாழ்வான் வெள்ளை வெளே லென்று

விளங்குகிறான் ; 1 “சந்திரமண்டலம் போல் தாமோதரன் கையில்.....வலம் புரியே!” என்று அவன் சந்திரமண்டலத்தைச் சொல்லப்பட்டிருப்பதால் அவ்வாழ்வானைக்கண்டு சந்திரனைன் மெண்ணி மூடிக்கொள்ளத் தொடங்குகிறது. இப்படி மாறிமாறி மலர்வதும் மூடுவதுமாயிருக்குமிருப்பொழிய ஸ்திரமான வொரு நிலைமையில்லே யென்கிறார். (சுஎ)

பார்த்த கவேன் சுனைநீர் நிழற்கண்டு *

பேர்த்தோர் கவேனெனப் பேர்ந்து *—கார்த்த

களங்கனிக்குக் கைநீட்டும் வேங்கடமே * மேனாள்

விளங்கனிக்குக் கன்றெறிந்தான் வெற்பு.

(சுஅ)

சுனை நீர்	{ திருமலைச் சுனையின் நீரிலே	கார்த்த	{ கரிய களாப்பழத் தைப் பறித்துத் தா வென்று கை நீட்டப்பெற்ற
பார்த்த	கவிந்து பார்த்த	களங்கனிக்கு கை நீட்டும்	
கடுவன்	குரங்கானது	வேங்கடமே	திருவேங்கடந்தான்
நிழல் கண்டு	{ நீரினுள்ளே பிரதி பலிக்கிற தன் னிலைக்கண்டு	மேல் நாள்	முன்பொருகாலத்தில்
பேர்த்து ஓர் கடுவன் என	{ (தனக்கு எதிரியான) வேறொரு குரங்கு இருப்பதாக பிரமித்து	விள கனிக்கு	{ (அஸுராவேசம் கொண்ட) விளாம் பழங்கள் உதிர்வ தற்காக
பேர்ந்து	{ அவ்விடம் விட்டு நீங்கி	கன்று எறிந்தான்	{ வத்ஸாஸுரனை (எறிகுணிலாகக் கொண்டு) வீசியெறிந்த பெருமானுடைய
(மறுபடியும் சாபல்யத்தாலே)		வெற்பு	திருமலை.

* * *—திருமலையில் நிகழ்ச்சியைக் கூறுகின்றார். ஒருசுனையின் கரையிலே களாச்செடிகளில் களாப்பழங்களைப் பறித்துத் தின்னத் தொடங்கின குரங்கானது அச்சுனை நீரை எட்டிப்பார்த்தவாறே அதில் தன் பிரதிபிம்பத்தைக்கண்டு அங்கே வேறொரு குரங்கு இருப்பதாகவும் அது களாப்பழங்களைப் பறிப்பதாகவும் பிரமித்து ‘எனக்குக் களாப்பழம் தா’ என்று கைநீட்டுகின்றதாம் ; இப்படிப்பட்ட திருமலையானது, வத்ஸாஸுரனைக் கொண்டு

கபித்தாஸுரனை முடித்த கண்ணபிரான் திருவுள்ளம் உவந்து வாழும் திவ்யதேசமாம்.

திருமலையப்பனுடைய சேஷ்டிதங்களைப் பேசுவதோடு அங்குள்ள திரயக்ஜந்துக்களின் சேஷ்டிதங்களைப் பேசுவதோடு வாசியில்லை ஆழ்வார்க்கு. திருமலையிலுள்ளது ஏதேனுமாம்; எல்லாம் உத்தேச்யமாயிருக்கும். “எம்பெருமான் பொன்மலைமேல் ஏதேனுமவேனே” என்றுரே ஸ்ரீ குலசேகரப் பெருமாள். ... (சுஅ)

வேற்பென்று வேங்கடம் பாடும் * வியந்துழாய்க்
கற்பென்று சூடும் கருங்குழல்மேல் *—மற்பொன்ற
நீண்டதோள் மால்கிடந்த நீள்கடல் நீராடுவான் *
பூண்டநா ளெல்லாம்புகும்

(சுசு)

(என் மகளானவள்)

வேற்பு { ஏதேனும் ஒரு மலை
என்று { யைச் சொல்ல
நினைத்தாலும்
வேங்கடம் திருமலையைப் பற்றி
பாடும் பாடுகின்றாள்;
கற்பு என்று { குலமரியாடைதக்குத்
தகுந்திருப்ப
தென்று
வியந்துழாய் { விலகூணமான
திருத்துழாயை
கரு குழல் { (தனது) கரிய
மேல் { கூந்தலில்
சூடும் { அணிந்து
கொள்ளுகிறாள்;

மல் மல்லர்களை
பொன்ற பொடிபடுத்தின
நீண்ட தோள் { நீண்ட திருத்தோள்
களைபுடைய
மால் ஸர்வேசுவரன்
கிடந்த { சயனித்திருக்கப்
பெற்ற
நீள்கடல் { பரந்த திருப்பாற்
கடலிலே
நீராடுவான் தீர்த்தமாவெதற்காக
பூண்ட நாள் { விடிந்த விடிவுகள்
எல்லாம் { தோறும்
புகும் புறப்படுகின்றாள்.

* * *—எம்பெருமானையதுபவித்தல் பலவகைப்பட்டிருக்கும்: அவனுடைய திருநாமங்களைச் சொல்லிபதுபவித்தல், திருக்கல்யாண சூணங்களைச் சொல்லியனுபவித்தல், திவ்யசேஷ்டிதங்களைச் சொல்லியனுபவித்தல், வடிவழகை வருணித்ததுபவித்தல், அவனுகந்தருளின திவ்யதேசங்களின் வளங்களைப் பேசியதுபவித்தல், அங்கே அபிமானமுள்ள ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களின் பெருமையைப் பேசியதுபவித்தல்—என்றிப்படி பலவகைப் பட்டிருக்கும் புகவததுபவம். இவ்வகைகளில் பாமவிலகூணமான மற்றொரு

வகையுமுண்டு; அதாவது—தாமாதன்மையை [ஆண்மையை] விட்டுப் பிராட்டிமாருடைய தன்மையை ஏறிட்டுக் கொண்டு வேற்றுவாயாலே பேசியதுபவித்தல். இப்படியதுபவிக்குந்திறத்தில் தாய்பாசரம், தோழிபாசரம், மகள் பாசரம் என்று மூன்றுவகுப்பு களுண்டு. இவை நம்மாழ்வார் திருமங்கையாழ்வார்களது அருளிச் செயல்களில் விசேஷமாக வரும். முதலாழ்வார்களின் திருவந்தாதி களில் ஸ்திரீபாவநையினுற் பேசும் பாசரம் வருவதில்லை. ச்ருங்கார ரஸத்தின் ஸம்பந்தம் சிறிதுமின்றியே கேவலம் சுத்த பக்திரஸ மாகவே பாசரங்களருளிச்செய்வார்கள் முதலாழ்வார்கள். ஆயினும் இப்பாசரமொன்று தாய்வார்த்தையாகச் செல்லுகிறது. பேயாழ்வா ராகிற பெண்பிள்ளையின் நிலைமையை அவளைப்பெற்றுவளர்த்த திருத்தாயார் பேசுவதாக அமைக்கப்பட்ட பாசரம் இது.

“என்னுடைய மகளானவள்” என்ற எழுவாய் இதில் இல்லை யாதலால் கற்பித்துக் கொள்ளவேண்டும். என்மகள் ஏதேனுமொரு மலையைச் சொல்லப்புகுந்து திருவேங்கடமலையைப் பாடுகின்றாள். திருத்துழாய் மலரைச் சூடிக்கொள்வதே தனது கற்புக்கு உரிய தென்று தன்குழல்மேல் அதனைச் சூடிக்கொள்ளுகின்றாள். மல்ல வதம் செய்தருளின பெருமான் பள்ளிகொண்டருளும் திருப்பாற் கடலில் நீராடுவதே தகுதியென்று அங்கேறப் புறப்படுகின்றாள் என்றதாயிற்று.

இப்பிரபந்தத்தில் அந்யாபதேசப் பாசரம் வேறொன்று மில்லா திருக்க இஃதொன்றைமாதிரம் இங்ஙனே தாய்பாசரமாகக் கொள்ளுதல் சிறிவாதென்றும், ‘என்மகள்’ என்ற எழுவாய் இல் லாமையாலும் இவ்வர்த்தம் உசிதமன்று என்றும் சிலர் நினைக்கக் கூடுமாதலால் இப்பாசரத்திற்கு வேறுவகையான நிர்வாஹமும் பூருவர்கள் அருளிச் செய்துள்ளார். எங்ஙனே யெனின்? பாடும், சூடும், புதும் என்ற வினைமுற்றுக்களை முன்னிலையில் வந்தனவாகக் கொண்டு, ‘ஓ உலகத்தவர்களே! நீங்கள் ஏதாவதொரு மலையைப் பாடவேண்டில் திருவேங்கடமலையைப் பாடுங்கள்; ஏதேனு மொரு மலரைக் குழலில் சூடவேண்டில் திருத்துழாய்மலரைச் சூடிக் கொள்வதே சேஷத்வத்திற்கு உரியதென்று கொண்டு அதனைச் சூடுங்கள்; நீராடுவதற்குத் திருப்பாற்கடலிலே சென்று புதுங்கள்—’ என்பதாக.

இங்கே பெரியவாச்சான்பின்னை வியாக்கியான ஸ்ரீஸூக்தி காண்மின் ;—“ இப்பிரகரணத்தில் கீழும் மேலும் அந்யபதேச மின்றிக்கே யிருக்க இப்பாட்டொன்றும் இப்படி கொள்ளுகிற தென்னென்று நிர்வஹிப்பார்கள் ;—... ..திருமலையைப் பாடுங் கோள் ;.....திருத்துழாயைச் சூடுங்கோள் ;.....விரோதி நிரஸந சீலனானவன் கிடந்த திருப்பாற்கடலிலே முழுகுங்கோள்.” என்று.

நன்னூல் வினையியலில் “ பல்லோர் படர்க்கை முன்னிலை தன் மையில், செல்லாதாகும் செய்யுமென்முற்றே” என்ற சிறப்பு விதிக்கு மாறாக, பாடும், சூடும், புகும் என்ற செய்யுமென் முற்றுக் களுக்கு முன்னிலைப்பொருள் கொள்ளலாமோ வென்னில் ; இத் தனைப் புதியன புகுதலாகக் கொள்க. “ நீர் உண்ணும் என முன் னிலையிற் பன்மையேவலாய் வருதல் புதியனபுகுதல்” என்று நன் னூலுரைகாரர்களும் சொல்லிவைத்தார்கள். “ பழையன கழி தலும் புதியன புகுதலும், வழுவல காலவகையினுனே ” என்ற நன்னூற் சூத்திரமும் காண்க.

மற்போன்ற நீண்ட தோள்மால் என்றவிடத்து அறியவேண் டும் வரலாறு வருமாறு:—கண்ணபிரான் கம்ஸனது ஸபையிற் செல்லும்போது எதிர்த்துப் பொருது கொல்லும்படி கம்ஸனால் ஏவப்பட்ட சாணூரன் முஷ்டிகன் முதலிய பெருமல்லர்கள் சிலர் வந்து எதிர்த்து உக்கிரமாகப் பெரும்போர் செய்ய அவர்களை யெல்லாம் கண்ணபிரான் மற்போரினாலேயே கொன்று வென்றிட்டு டனன்.

கண்ணபிரான் பாண்டவதூதையைத் துரியோதனனிடஞ் சென்றபொழுது துரியோதனன் ரஹஸ்யமாகத் தனது ஸபா மண்டபத்தில் மிகப் பெரிய நிலவறையொன்றைத் தோண்டிவித்து அதில் அனேக மல்லர்களை ஆயுதபாணிகளாய் உள்ளே யிருக்க வைத்து அப்படுகுழியைப் பிறர் அறிய வொண்ணாதபடி மூங்கிற் பிளப்புக்களால் மேலேமூடி அதன்மேற் சிறந்த ரத்தாஸநமொன்றை யமைத்து அவ்வாஸநத்தின்மீது தன்னை வீற்றிருக்கச் சொல்ல அங்ஙனமே தான் அதன்மேலேறின மாத்திரத்திலே மூங்கிற் பிளப்புக்கள் முறிபட்டு ஆஸனம் உள்ளிறங்கிப் பிலவறையிற் செல்லு மளவில் மிகப்பெரிதாக விச்வரூப மெடுத்துப் பல கைகளையுங்

கால்களையுங் கொண்டு எதிர்த்து அப்பிலவறையிலிருந்த மல்லர்
களை மடிவித்தனன் என்ற வரலாறு முணர்க.

பூண்டநாளெல்லாம் = ஸூரியனுடைய தேரிலே குதிரை பூட்
டின நாளெல்லாம் என்றபடியாய் 'விடிந்த விடிவுகள் தோறும்',
என்று பொருள்பட்டது. (சுசு)

புகுமதத்தால் வாய்ப்பூசிக் கீழ்தாழ்ந்து * அருவி
உகுமதத்தால் கால்கழுவிக் கையால் *—மிகுமதத்தேன்
விண்டமலர் கொண்டு விறல் வேங்கடவனையே *
கண்டு வணங்கும் களிற்று. (எ௦)

களிற்று	{ (திருமலையிலுள்ள) யானையானது	கையால்	துதிக்கையாலே,
புகு மதத்தால் வாய் பூசி	{ மண்டையில் நின்றும் கபோலங்களில் நின்றும் வாயிலே புகுகின்ற மத ஜலத்தலே வாய் கொப்பளித்து ஆசமனம் பண்ணி	மிகு மதம் தேன்	{ மிகுந்த மதத்தை புண்டுபண்ணக் கடிய தேனை புடையதும்
கீழ் தாழ்ந்து அருவி உகு மதத்தால்	{ மேலிருந்து கீழ் வரையில் அருவி போலே வந்து பெருகுதிற மத ஜலத்தாலே	விண்ட மலர் கொண்டு	மலர்ந்ததுமான புஷ்பத்தைக்கொண்டு
கால் கழுவி	{ கால்களை சுத்தி செய்துகொண்டு	விறல் வேங். கடவனையே	{ பெருமிடுக்களு திருமலை யப்பனையே
		கண்டு வணங்கும்	{ ஸேவித்து வணங்கு கின்றது.

* * *—திருமலையில் மதயானைகள் தாமரைப் பூக்களைப்
பறித்து அப்பன் திருவடிகளில் ஸமர்ப்பித்து வணங்குகிறபடியை
ஒரு சமத்காரம் பொலியப் பேசுகிறார் எம்பெருமான் ஸந்நிதியில்
தொண்டுசெய்யப் போமவர்கள் வாபைக் கொப்பளித்துக் கைகால்
களை சுத்திசெய்து கொண்டு புஷ்பங்களை யெடுத்துக் கொண்டு
போவது வழக்கம் இவ்வாசாரம் சாஸ்த்ரவச்யர்களான மாணிட
சாதியர்க்கு மாத்திரமல்ல, திருமலையிலுள்ள அஃறிணைப் பொருள்
கட்கும் இவ்வாசாரம் கோல்விழுக் காட்டிலே அமைந்திருக்கின்றது
என்கிறார்.

மத்தகம், கன்னங்கள் ஆகிய இடங்களிலிருந்து பெருகி வாயிலே புதுகின்ற மத ஜலத்தினால் வாய் கொப்பளித்து ஆச மனம் பண்ணினது போலும்: அருவிபோலே காலனவும் பெருகு கின்ற மதஜலத்தினால் காலைக் கழுவினது போலும்.

விறல் வேங்கடவன் = இங்ஙனே திருமலையிலுள்ள திரயக் ஜந்துக்களும் தன்னை வணங்குமாறு ஜ்ஞாந்ததைக் கொடுக்க சக்த னை திருவேங்கடமுடையான் என்ப. (எ0)

களிறு முகில்குத்தக் கையேதே தோடி *

ஒளிறு மருப்போசிகை யாளி—பிளிறி

விழ * கொன்று நின்றதிரும் வேங்கடமே * மேனாள்

குழக்கன்று கொண்டெறிந்தான் குன்று.

(எக)

களிறு	யானையானது		
கை எடுத்து	ஒடி { தனது துதிக்கையை எடுத்துக் கொண்டு வேகமாயோடி	பிளிறி விழ கொன்று	{ (அந்தயானை) வாய்விட்டலறிக் கொண்டு விழும்படி (அதனைக்) கொன்று
முகில்	{ (மதயானைபோ லெழுந்த) மேகங்களை	நின்ற	{ அங்கேயே நின்றுகொண்டு பெருமுழக்கம் செய்யப் பெற்ற
குத்த	{ (எதிரியானை யென்று நினைத்துக்) குத்த	அதிரும்	{
யாளி	{ (இதைக் கண்ட) யாளியானது	வேங்கடமே	திருவேங்கடமே
ஒளிறு	{ (அந்தயானையி னுடைய) விளங்குகின்ற கொம்பை	மேல் நாள்	{ முன்பொரு காலத்தில்
ஒசி	முறிக்கிற	குழ கன்று கொண்டு	{ இளங்கன்றை (எறிகுணிலாகக்) கொண்டு
கை	{ கையை புடைத்தாய்க் கொண்டு	எறிந்தான்	{ (விளங்கனிமீது) எறிந்த பிரானுடைய
		குன்று	திருமலையாம்.

* * *—1. “மதயானைபோலெழுந்த மாமுகில்காள் !”
என்றும், 2. “கரியமாமுகிற் படலங்கள் கிடந்தவை முழங்கிடக்,

1. நாச்சியார் திருமொழி 8—9. 2. பெரிய திருமொழி 1—2—10.

களிறென்று” என்றும் சொல்லுகிறபடியே யானைக்கும் மேகத்திற்கும் ஒப்புமை ப்ரவித்தம். ஆகவே, திருமலையிலுள்ள யானை யானது மலைமுகட்டில் படிந்திருந்த மேகத்தை எதிரியான தொரு யானையென்று மயங்கிப் பெரிய வேகத்தோடே சென்று துதிக்கையினால் குத்தி, இதனை ஒரு யாளி கண்டு ‘இக்களிற்றுக்கு இவ்வளவு மதமா’ என்று சினந்து ஒடிவந்து அவ் யானையின்மேற்பாய்ந்து அதன் கொம்பை முறித்தெறிந்து அது வாய்விட்டு அலறிக்கொண்டு விழும்படியாகக் கொலையுஞ் செய்து, அவ்வளவிலும் சீற்றம் தணியாமையாலே அவ்விடத்திலேயே நின்று மற்றுள்ள மிருகங்களும் மண்ணுண்ணுப்படியாக கர்ஜிக்கின்றதாம் திருமலையில்.

....

....

...

...

....

(எக)

குன்றொன்றியை குறமகளிர்கோல்வளைக்கை *

சென்றுவளையாமே தீங்கழைபோய் *—வென்று

விளங்குமதி கோள்விடுக்கும் வேங்கடமே * மேலை

இளங்குமரர்கோமா னிடம்.

(எஉ)

குன்று ஒன்றியை	{ அத்திருமலை யொன்று தவிர வேறோரிடமும் அறியாதிருக்கிற	வென்று	{ ராஜாசுவைத் தகர்த்து,
குறமகளிர்	குறத்திகள்	விளங்கு மதி கோள் விடுக்கும்	{ விளங்காநின்ற சந்திரனுடைய கிரஹணத்தை விடுவிக்கப்பெற்ற
கோல்வளை கை	{ அழகிய வளைகளைணிந்த கைகளினாலே	வேங்கடமே	திருமலையே
சென்று	மேலேறி	மேலை	மேலுலகத்திலுள்ள
வளையாமே	{ வளையாடா நிற்கப் பெற்ற	இளகுமார் கோமான்	{ நித்யபூவாக்களான நித்ய ஸூரியர்களுக்குத் தலைவனான பெருமானுடைய
தீங்கழை	அழகிய மூங்கில்கள்	இடம்	திவ்யதேசமாம்.
போய்	{ சந்திர மண்டலத்தளவும் போய்		

* * *—திருமலையில் வளர்கின்ற மூங்கில்கள் சந்திரமண்டலத்தளவும் ஒங்கியிருக்கின்றன வென்பதை ஒரு அதிசயோக்தியினால் கூறுகின்றார்.

குன்றென்றியை குறமகளிர் = திருமலையை விட்டு ஒரு நொடிப்பொழுது கீழிழிந்தாலும் குடிப்பழியாம் என்று திருமலையை விடாதே அங்கே நித்தியவாஸம் பண்ணுகின்ற குறத்திகள். அவர்கள் ஊஞ்சலாடுகை முதலான வினையாடல்களுக்காக மூங்கில் மரங்களிலே யேறியிருப்பதுண்டாகையாலே “குறமகளிர் கோல்வளைக்கை சென்று வினையாடுந் தீங்கழை” எனப்பட்டது. அப்படிப்பட்ட மூங்கில்களானவை, சந்திரனை க்ரஹிக்கின்ற ராஹுவைக்குத்தி அப்புறப்படுத்தி அச் சந்திரனை மகிழ்விக்கின்றனவாம். இங்ஙனே ஒக்கமுடைத்தான திருமலை நித்யஸூரிநாதன் வாழ்மிடம்.

இப்பாட்டுக்கு மற்றும் பலவகையாகப் பொருள்கூறுவர்: வினையாடுகின்ற குறத்திகளின் கோல்வளைக்கையானது சென்று நல்ல மூங்கிற்செறிவை நீக்கி, சந்திரன் இங்குப் புகுரப்பெறாமையால் பெற்றிருந்த இடரை நீக்கும் என்றுமாம். அன்றியே, குறத்திகளின் வளைகளின் ஒளியானது சந்திரனொளி புகுரப்பெறாத மூங்கிலிருந் அகற்றி வெளியாக்கி, சந்திரன்மறுவையும் போக்கும் என்றுமாம்.

மேலையிளங்குமரர் = நித்ய ஸூரிகள் என்றும் பன்னிரண்டு வயது வாய்ந்திருப்பரென்க. (௭௨)

இடம்வலமேழ்பூண்ட இரவித் தேரோட்டி *
வடமுக வேங்கடத்து மன்னும் *—குடநயந்த
கூத்தனாய் நின்றான் குரைகழலே கூறுவதே *
நாத்தன லுள்ள நலம்.

(௭௩)

எழ் பூண்ட	{ ஏழு குதிரைகளைப் பூண்ட	வட முகம்	{ வடதிசையின் கணுள்ள
இரவி தேர்	{ ஸூர்யனுடைய தேரை	வேங்கடத்து மன்னும்	{ திருவேங்கடத் தில் நீத்யவாஸம் பண்ணுமவனும்
இடம் வலம்	{ (மேருவுக்கு) இடப்பக்கமாகவும் வலப்பக்கமாகவும்	குடம் நயந்த	{ ஆசையோடு குடக் கூத்தாடின
ஒட்டி	{ (அந்தர்யாமியா யிருந்து கொண்டு) நடத்துகிறவனும்	கூத்தன் ஆய் நின்றான்	{ கண்ணபிரான் போன்று நிற்பவனுமான பெருமானுடைய

குரை கழல் கூறுவதே	{ ஆபாண வொலி பொருந்திய திருவடிகளை எத்துவதே	நா தன்னால் உள்ள நலம்	{ நாவிலால் கொள்ளக் கூடிய பிரயோஜனம்.
----------------------	----------------------------------------------------	-------------------------	-------------------------------------------

* * *—“யஸாவாவாழி து” என்றும் “யெயஸூஉவா
வி துரணையுடைய நாராய. :” என்றுஞ் சொல்லுகிறபடியே
எம்பெருமானுக்கு ஸூர்யமண்ட மும் ஒரு வாஸஸ்தாநமாதலால்
இரவித் தேரோட்டி’ என்றார். ம்பெருமானுடைய அதுப்ரவேச
மின்றி எந்த தேவதையும் எக்காரியமும் செய்ய முடியாதாகை
யாலே அவன்தானே ஸூர்யனுக்கு அந்தர்யாமியாயிருந்து தேரை
நடத்துகின்றனென்க.

ஏழ் பூண்ட=ஏழு குதிரைகளைப் பூண்ட என்றபடி. காயத்ரி,
ப்ருஹதீ, உஷ்ணிக், ஜகதீ, த்ரிஷ்டிப், அதுஷ்டிப், பங்க்தி-என்கிற
ஏழு சந்தஸ்ஸுக்களும் ஏழு குதிரைகளாய்க் கொண்டு வஹிக்கு
மென்று சாஸ்த்ரம் சொல்லும், “வஸூ யுஜ்ஜினி ரயகெகுக்யூ”
என்று வேதத்திலும், “ஹயாஸூ வஸூமநாஹி தெஷாஃ
நாஜாமி ரெஸுணு. மாயதீ உஸுஹதூஷிமமதீ திஷு
வெவ வ || சுநுஷுபஹி ரிதூகாஸூஹி ஹரயொ
ரவெ.” என்று உபப்நும்ஹணங்களிலும் “காரார் புரவி யேழ்
பூண்ட தனியாழித் தேரார் நிறைகதிரோன்” என்று சிறிய திரு
மடலிலும் சொல்லிற்றுக் காண்க. வேதந்தன்னிலேயே “வனகொ
கஸூ வஹதிவஸூநாஜா” [ஸப்த என்றுபெயர் பூண்ட ஒரு
குதிரை வஹிக்கிறது] என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறதே, இதற்கு
என்ன கதி? என்று ஆசார்யஹ்ருதய வியாக்கியானத்தில் ஸ்ரீ
மணவாள மாமுனிகள் உபசேஷித்துக் கொண்டு “வனதடிநு
முணமாக வுரூபுரதமான விடங்களிலே கண்டுகொள்வது”
என்றருளிச் செய்துள்ளதும் இங்கு அதுஸந்திக்கத்தக்கது.

‘லுட்டி’ என்பதை வினையெச்சமாகவுங் கொள்ளலாம்; ‘இ’
விருதிபெற்ற பெயராகவுங் கொள்ளலாம்.

ஶீ முதற் பிரகாணத்தில் “புரவியே மூருகாலுடைய தேரிலே” என்ற
விடத்து.

“சூன்றமேந்திக் சூளிர்மழை காத்தவன்...பரன்சென்று
சேர் திருவேங்கடமாமலை” என்று கண்ணபிரான்தானே திருவேங்
கடமலையில் வந்து ஸந்திதி பண்ணியிருப்பதாக அருளிச் செய்கை
யாலே இங்கும் “குடநயந்த கூத்தனாய் நின்றான்” என்று கண்ண
பிரானோடு ஒற்றுமை நயம்படக் கூறப்பட்டது. தலையிலே அடுக்
குக்குட மிருக்க இருதோள்களிலும் இரு குடங்களிருக்க, இரு
கையிலும் குடங்களையேந்தி ஆகாசத்திலே யெறிந்து ஆடுவதொரு
கூத்து குடக்கூத் தெனப்படும்.

திருவேங்கடமுடையானுடைய திருவடிகளைத் துதிப்பதே
நாவுக்குப் பயன் என்றதாயிற்று. (எங்.)

நலமே வலிதுகொல் நஞ்சுட்டு வன்பேய் *
நிலமே புரண்டுபோய் வீழ் *—சலமேதான்
வேங்கொங்கை யுண்டானை மீட்டாய்ச்சி யூட்டுவான் *
தன்கொங்கை வாய்வைத்தாள் சார்ந்து. (எசு)

சலமே	கபடமாகவே	ஆய்ச்சி	யசோதையானவள்
நஞ்சு	விஷத்தை	மீட்டு	{ (அப் பூதனைபக்கலில் நின்றும்) மீட்டு
ஊட்டு	உண்பிக்க வந்த	ஊட்டுவான்	{ (தனது முலைப்பாலே) உண்பிப்பதற்காக
வன்பேய்	{ கொடிய பூதனையானவள்	சார்ந்து	அணுகிச் சென்று
நிலமே	பூமியிலே	தன்கொங்கை	தனது முலையை
புரண்டு போய் வீழ்	{ (பிணமாய்) மறிந்துபோய் விரும்படியாக	வாய் வைத்தாள்	{ அவனது வாயிலே உண்ணக் கொடுத்தாள் ;
தான் சலமே	{ தானும் கபடமாகவே	நலமே	{ இந்த ப்ரோமம்
வெம் கொங்கை	{ (அவளது) வெவ்விய முலையை	வலிதுகொல்	{ எவ்வளவு கனத்தது !.
உண்டானை	{ அமுது செய்த கண்ணபிரானை		

* * *—எம்பெருமானிடத்தில் அந்தரங்கமான அன்பு பூண்
டவர்களுள் தலையானவள் யசோதைப் பிராட்டி யொருத்திதான்
ஏன்பதை வெளியிடுகிறாதிதில். கண்ணபிரான் இளங்குழுவியாய்

நந்தகோபர் திருமாளிகையில் சயனித்திருக்கும்போது வஞ்சகக் கஞ்சனா லேவப்பட்டுக் கொல்லவந்த பூதனையென்னும் பேய்த்தாட மிக்க பரிவுள் ளவள்போலத் தெய்வக்குழுவியை யெடுத்துத் தனது விஷந்தடவின முலையைக்கொடுக்க, பேதைக்குழவி பிடித்துச் சுவைத்துண்டவாறே அப்பேய்ச்சி உயிர்மாண்டு பிணமாய் விழுந்தாள் ; உடனே யசோதைப்பிராட்டி ஓடிவந்து குழந்தையை வாந் யெடுத்தினைத்து முலை கொடுத்தாள்—என்பதாக இதிஹாஸமுள் ளது: ஒருத்திவந்து முலைகொடுத்துப் பட்டபாடு கண்ணெகிறே காணுநிகச் செய்தே இன்னொருத்தி கிட்டவரத்தான் முடியுமா ? அஞ்சாமல் கிட்டவந்து வாரியெடுத்து முலை கொடுத்தாளென்றால் இவளுடைய அன்பின் கனம் விளங்குமன்றோ. பூதனைகொடுத்த விஷத்திற்கு மாற்றான அம்ருதமாகத் தனது ஸ்தந்யத்தைக் கொடுக்க வேணுமென்னும் அன்பு மிகுதியினால் யசோதை செய்த இக்காரியம் அன்புக்கு ஒக்குமத்தனை.

நலமே வலிதுகோல்=ஸ்த்ரீகளுக்கு அச்சமே வலிதாயிருக் கச் செய்தேயும் யசோதைப்பிராட்டிக்கு அன்புதான் வலிது போலிருக்கின்றது ! என்றவாறு.

‘மமூ’ என்ற வடசொல் சலமெனத் திரிந்தது. இச்சொல் இங்கு நடுநிலைத் தீவகமாய் முன்னும் பின்னும் அர்வயிக்கும். (எச)

சார்ந்தகடு தேய்ப்பத் தடாவியகோட் சேச்சிவாய் *

ஊர்ந்தியங்கும் வண்மதியி னெண்முயலை *—சேர்ந்து

சினவேங்கை பார்க்கும் திருமலையே * ஆயன்

புனவேங்கை நாளும் பொருப்பு.

(எடு)

தடாவிய	{ பரப்பை யுடைத்தான
கோடு	சிகரங்களினுடைய
உச்சி வாய்	உச்சியிலே
அகடு தேய்ப்ப	{ கீழ்வயிறு உரையும் படியாக
சார்ந்து	கிட்டி
ஊர்ந்து	{ மெல்ல இயங்கும் }
	ஸஞ்சரிக்கின்ற

வண் மதியின்	{ அழகிய சந்திர னிடத்துள்ள
ஒண் முயலை	அழகிய முயலை,
சினம்	{ கோபத்தை யுடைத்தான
வேங்கை	{ வேங்கைப் புலியானது
சேர்ந்து	கிட்டி

பார்க்கும்	{ (அதைப் பிடித்துக் கொள்ளவும் விட்டுப் போகவும் மாட்டாமல்) எப்போதும் பார்த்தபடியே நிற்கப் பெற்ற திருமலையே திருமலையான்	ஆயன் புனம் வேங்கை நாறும் பொருப்பு	{ கண்ணபிரா னுடையதாய் தன்னிலத்தில் வளர்ந்து செழிப்புற்ற வேங்கைமரங்கள் கமழப் பெற்றதான மலை.
------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

* * *—திருமலையை அநுபவிக்கிறார். திருமலையின் சிகரம் சந்திரமண்டலத்தளவும் ஒங்கியிருக்கின்ற தென்பதை ஒரு அதிசயோக்தியினால் வெளியிடுகிறார். சந்திரனிடையே கறுப்பாகத் தோன்றுவதைக் கவிகள் பலவிதமாகக் கூறுவதுண்டு; மான் என்பர் சிலர்; முயல் என்பர் சிலர்; மற்றும் பல்வகையுங் கூறுவர். ஆகவே, சந்திரனுக்கு வடமொழியில் ‘ஜுமாஃ’ [மாண அடையாளமாக வுடையவன்] என்றும், ‘ஸாஃ’ [முயலை அடையாளமாக வுடையவன்] என்றும் பெயர்கள் வழங்குகின்றன. ‘முயல்’ என்ற கொள்கையைப் பின்பற்றி இப்பாசரமருளிச் செய்யப் படுகிறது.

ஆகாசத்திலே திரிகின்ற சந்திரன் திருமலையின் சிகரநுனியில் தனது கீழ்வயிறு தேயும்படியாக இதில் ஸம்பந்தப் பட்டுக் கொண்டே செல்லுகின்றனாம்; அப்போது அவனது மடியிலிருக்கின்ற முயலைத் திருமலைமீது திரிகின்ற வேங்கைப்புலிகண்டு அதனைத் தான் உணவாகக் கொள்ளக்கருதி, பிடித்துக்கொள்ளவும் மாட்டாமல் விட்டுப்போகவும் மாட்டாமல் உறுத்துப் பார்த்தபடியே நிற்கின்றதாம். இப்படிப்பட்ட திருமலை வேங்கைமலர்களின் வாஸனை வீசப்பெற்றதாய்க் கண்ணபிரா நெழுந்தருளியிருக்குமிடமான திருமலையாம். (௭௫)

பொருப்பிடையே நின்றும் புனல்துளித்தும் * ஐந்து
நெருப்பிடையே நிற்கவும் நீர்வேண்டா *—வீருப்புடை
வேகிகாவே சேரந்தானே மெய்ம்மலர்தூய்க் கை உபடு
அஃகாவே தீவினைக ளாய்ந்து.

(ஓ உலகத்தவர்களே !)

நீர் நீங்கள்
 பொருப்பு } மலைகளின் நடுவே
 இடையே }
 நின்றும் நின்று கொண்டும்
 புனல் நீர்நிலைகளிலே
 குளித்தும் முழுக்கிக்கொண்டும்
 ஐந்து } பஞ்சாக்கி
 நெருப்பு } மத்யத்திலே
 இடையே }
 நிற்கவும் { நின்றுகொண்டும்
 தவருசெய்ய
 வேண்டா வேண்டியதில்லை ;
 விருப்பு { (எல்லாராலும்)
 உடைய } விரும்பத்தக்கதா
 யிருக்கின்ற
 வெஃகா திருவெஃகாவில்

சேரந்தானை { உந்து
 கண் வளர்த்தரு
 றும் பெருமானை
 மெய் { மெய்யாக [அநந்ய
 ப்ரயோஜநமாக],
 மலர் தூய்கை { பஷ்பங்களைப்
 தொழுதால் பணிமாறி
 வணங்கப்
 பெற்றால்
 தீ வினைகள் { துஷ்கருமங்க
 ளெல்லாம்
 ஆய்ந்த { (நமக்கு இவ்விடம்
 வாஸ்யாக்ய
 மன்று என்று)
 நிரூபித்தறிந்து
 அஃகாவே { சுருங்கிப்போக
 மாட்டாவோ ?
 (அகன்றோடிப்
 போய்விடு
 மென்கை.)

* * *—இப்பாட்டில் விளிவருவித்துக்கொள்க. அருமை யான தவங்கள் செய்து உடம்பை வருத்துகின்றவர்களே ! நீங்கள் மலைமேல் ஒற்றைக்கால் விரலால் நின்றிகொண்டும், மழைகாலத்தில் நீர்நிலைகளிலே மூழ்கிக்கிடந்தும், வேனிற்சாலத்திலே பஞ்சாக்கி மத்யத்தில் நின்றிகொண்டும் இப்படிப்பட்ட காயக்லேசங்க ளுடன் தவம்புரிவதெல்லாம் ஏதுக்காக ? பாவங்கள் தொலைந்து நற்கதி நண்ணவேணுமென்றுதானே இங்ஙனம் தவம்புரிகின்றீர் கள் ; இனி அங்ஙனம் வருந்தவேண்டா ; திருவெஃகா நாயனார் திருவடிகளிலே அநந்யப்ரயோஜநராய்ப் புஷ்பங்களைப் பணிமாறி ஆச்ரயித்தால் தீவினைகளெல்லாம் தன்னிடையே ஒடிப்போய் விடுமே. நமக்காக எம்பெருமான் காயக்லேசங்கள் படாநிற்க நாமும் படவேணுமோ ? என்கிறார்.

பின்னைப்பெருமானையங்கார் இப்பாசரத்தைத் திருவுள்ளம் ஊர்ந்து வரங்கக் கலம்பகத்தில் “காயிலைதின்றுங் கானிலுறைந் தியங்கும்” ஸ்லோகத்தின்றுங் பூவலம்வந்துந் திரிவீர்காள் !,

தாயிலுமன்பன் பூமகள்நண்பன் தடநாகப், பாயன் முகுந்தன்
கோயிலரங்கம் பணிவீரே” என்றருளிய பாசரம் நோக்கத்தக்கது.

விருப்புடைய வெஃகா = பகவானுடையவும் பாகவதர்களுடையவும்
விருப்பத்திற்குப் பாத்திரமான வெஃகா என்றபடி. (எசு)

ஆய்ந்த வருமறையோன் நான்முகத்தோன் நன் குறங்கில் *

வாய்ந்த குழவியாய் வாளாக்கன் *—ஏய்ந்த

முடிப்போது முன்றேழென் றெண்ணினான் * ஆர்ந்த

அடிப்போது நங்கட் கரண்.

(எஎ)

ஆய்ந்த	{ ஆராய்ந்து அதிகரிக்கப்பட்ட	போது ஏய்ந்த	{ புஷ்பமாலை பொருந்தின
அரு மறையோன்	{ அருமையான வேதங் களை யுடையன	முடி	தலைகளை
நான் முகத்தோன்	{ சதர்முக ப்ரஹ்மாவி னுடைய	மூன்று ஏழ் என்று எண்ணினான்	{ பத்து என்று (தனது திருவடியாலே) எண்ணிக் காட்டி னவனுடைய
நன் குறங்கில்	அழகிய மடியிலே	அடி போது	திருவடித்தாமரைகள்
வாய்ந்த	நேர்பட்ட	நங்கட்கு	நமக்கு
குழவி ஆய்	{ இளங்குழந்தையா யிருந்துகொண்டு	ஆர்ந்த அரண்	{ குறையற்ற சரணம்.
வாள் அரக்கன்	இராவணனுடைய		

* * *—இப்பாட்டில் அநுஸந்திக்கப்பட்டிருக்கும் பகவத்
கதை முதல்திருவந்தாதியில் (45) “ஆமே யமரர்க்கறிய” என்ற
பாட்டின் “பூமேய மாதவத்தோன் தாள்பணிந்த வாளாக்கன்
நீண்முடியைப், பாதமத்தா லெண்ணினன்பண்பு” என்ற பின்னடி
களிலும், நான்முகன் திருவந்தாதியில் “கொண்டு குடங்கால்மேல்
வைத்த குழவியாய், தண்டவரக்கன் தலைதாளற் பண்டெண்ணிப்—
போங்குமரன்.....” என்ற நாற்பத்து நான்காம்பாட்டிலும்
பொய்கையாழ்வாராலும் திருமழிசைப்பிரானாலும் அநுஸந்திக்கப்
பட்டுள்ளது. முன்பு இராவணன் தனது பத்துத்தலைகளை மறைத்
துக்கொண்டு நான்முகனிடஞ்சென்று வரம்வேண்டிக்கொள்ளுந்
மளவில் எம்பெருமான் ஒரு சிறு குழந்தைவடிவாய் அப்பிரா
னுடைய மடியிலே உறங்குவான்போலே கிடந்து ‘இவன்வரை’
தலைகளையுடைய இராவணன்; ஸ்வஸ்வரூபத்தை உபே

கொண்டு உன்னை வஞ்சித்து வரம் வேண்டிக்கொள்ள வந்திருக்கிறான்; இவனுக்கு நீ வரமளித்தால் பெருந்தீங்காக முடியும்' என்று தெரிவிப்பவன் போன்று தன் திருவடியால் அவ்விராவணனுடைய பத்துத்தலைகளையும் எண்ணிக் காட்டினன்—என்பதாக இவ்வரலாறு விளங்குகின்றது. இக்கதை இதிலாஸ புராணங்களில் உள்ள விடம் தெரியவில்லை; பெரியாழ்வார் திருமொழியில்

1. “சீமாலிக னவனோடு தோழமைக்கொள்ளவும் வல்லாய், சாமாறவனை நீயெண்ணிச் சக்கரத்தால் தலைகொண்டாய்” என்றும்,
 2. “எல்லியம்போ தினிதிருத்த விருந்ததோ ரிடவகையில், மல்பிகை மாமாலைகொண்டு அங்கார்த்ததுமோ ரடையாளம்” என்றும் அருளிச்செய்த கதைகள் வியாஸர் வால்மீகி முதலிய முனிவர்களால் ஸாக்ஷாத்கரிக்கப்படாமல் ஆழ்வாரால் மாத்திரம் நிர்ஹேதுக பகவத் கடாக்ஷமடியாக ஸாக்ஷாத்கரிக்கப்பட்டவை என்று நம்புருவாசாரியர்கள் நீ நிர்வஹித்திருப்பதுபோலவே இக்கதையும் ஆழ்வார்களால் மாத்திரம் ஸாக்ஷாத்கரிக்கப்பட்டதென்று பெரியோர் கூறுவர். இனி, இதற்கு இதிலாஸ புராணங்களில் ஆகா முண்டேல் கண்டுகொள்க; விரிவும் வல்லார்வாய்க் கேட்டுணர்க.

குறங்கு=இச்சொல் துடைக்குப்பேராயினும் இங்கு இலக்கணையால் மடியை உணர்த்தும். (எஎ)

அரணும் நமக்கேன்று மாழி வலவன் *

முரளள் வலம்சுழிந்த மொய்ம்பன் *—சரணமேல்

ஏதுகதி யேதுநிலை யேதுபிறப் பென்னுதே *

ஓதுகதி மாயினையே யோர்த்து.

(எஅ)

ஆழி	திருவாழியாழ்வானை
வலவன்	{ வலத்திருக்கையி லுடையவனும்
முரண்	முராஸுரனுடைய
நான்	ஆயுளையும்
வலம்	வலிமையையும்
சுழிந்த	போக்கின

மொய்ம்பன்	{ மிடுக்கையுடை யவனுமான பெருமான்
சரண் ஆம் ஏல்	{ ரகுகளுக அமையும் பகைத்தில்,

1. 2—7—8.

2. 3—10—2.

சாரா பெரியாழ்வார் திருமொழி 5—4—6 பாட்டின் பெரியவாச்சான் ஊர்ந்து யோனம் காண்க.
 இயங்கும்)

<p>ஈதி ஏது நில ஏது பிறப்பு ஏது என்னாதே</p>	<p>(நம்முடைய) ஞான மென்ன!, ஆசார மென்ன!, ஜன்ம மென்ன! என்று (இவற்றின் தாழ்வு களைப் பார்த்து) உபேக்ஷியாமல்</p>	<p>ஒர்த்து மாயனையே</p>	<p>(ஓ நெஞ்சமே!), { இதை நன்றாக அறிந்து கொண்டு { ஆச்சரியமான குண சேஷ்டிதங்களை யுடையனான அப் பெருமாயனையே</p>
<p>நமக்கு என்றும் அரண் ஆம்</p>	<p>{ நமக்கு எல்லாக் காலத்திலும் ரக்ஷகளுகவே யிருப்பன்;</p>	<p>ஈதி ஓது</p>	<p>உபாயமாக { அநுஸந்தித்துக் கொண்டிரு.</p>

* * *—எம்பெருமான் ஸர்வரக்ஷகனென்று பேர்பெற்றாலும் அவனுடைய ரக்ஷகத்வம் எல்லாரிடத்திலும் ஏககாலத்தில் புக மாட்டாது; தம்மை ரக்ஷித்துக்கொள்வதில் தாமே முயற்சிசெய்து கொள்பவர்கள் எத்தனையோ பேர்களுண்டே; அப்படிப்பட்டவர்களிடத்தில் அவன் தனது ரக்ஷகத்வத்தைச் செலுத்தியருளான். ஏனெனில், இருகையும் விட்டு ‘நீயே சரண்’ என்று ஸர்வபாரங்களையும் தன்மேலேறிட்டு, தம் தலையாலே ஒரு முயற்சியும் செய்ய கில்லாத ஸ்வரூபஜ்ஞானிகளையேதான் ரக்ஷித்தருள்வன். “இருகையும் விட்டேனோ த்ரௌபதியைப்போலே” என்னும்படியாக அவள் ஒரு கையாலே துகிலைப்பற்றிக்கொண்டு ஸ்வப்ரயத்ந நிஷ்டையாயிருந்தவரையில் அவளுடைய ரக்ஷணத்திலே கண்ணபிரான் திருவுள்ளம் செலுத்திற்றிலன்; “மஜ்ஜிமஸ்கலாபகீரோமுஹஸ்கலாபகீரோ” [யானை கரைக்கு இழுக்கிறது, முதலை நீர்க்கு இழுக்கிறது] என்னும்படியாக ஸ்ரீகஜேந்திராழ்வான் ஸ்வரக்ஷணத்தில் ஸ்வப்ரவ்ருத்தி பண்ணிக்கொண்டிருந்த வரையில் ஸ்ரீமந்நாராயணன் அவனுடைய ரக்ஷணத்தைத் திருவுள்ளம் பற்றிற்றிலன். இப்படிப்பட்ட உதாஹரணங்கள் பலபல காணலாம். ஆகவே நம்முடைய ரக்ஷணத்தில் நாமும் ஒரு கை பார்ப்போம் என்றிருக்கும்வரையில் எம்பெருமான் உதாலீநாகவே இருந்திவான். இவ்வர்த்தத்தை “ஹவதுவதுதிவிரொயிஸ்புயதநிவதுதி—புயதுதி” என்ற வாக்யத்தாலே பூருவர்களும் ஷிவங்க வெளியிட்டருளினர். அதாவது—நம்மை நாம் ரக்ஷித்துக்கொள்வதற் முயற்சிசெய்வதானது நம்முடைய ரக்ஷணத்திற்கு உபே

படுவதில்லை என்கிறமாத்திரமேயன்று; எம்பெருமான் தான் ப்ரவர்த்தித்து நம்மை ரக்ஷிப்பதற்கும் தடையாக நிற்கிறது; அப்படிப்பட்ட ஸ்வப்ரவ்ருத்தியில் நின்றும் நாம் விலகி நிற்பது தான் ப்ரபத்தியாவது, என்றபடி. இந்த ஸத்ஸம்ப்ரதாயப் பொருளை நெஞ்சில் தேக்கிக்கொண்டு இப்பாசரத்தின் கருத்தை ஊன்றிப்பார்த்தால் நன்கு விளங்கும்.

ஆழிவலவன் சரண ஆமேல் நமக்கு என்றும் அரணம் = எம் பெருமான் நமக்கு ரக்ஷகனாக அமையும் பக்ஷத்தில் எல்லாக்காலத்திலும் ரக்ஷகனாகவே யிருப்பன், என்றால் இதன் கருத்து என்ன வென்று நோக்கவேணும். நம்மை நாம் ரக்ஷித்துக்கொள்ள முயலுமளவில் அவன் நமக்குரக்ஷகனாக அமையான்; ஆதலால் நம்முடைய ரக்ஷணத்தில் நாம் முயல்வதை விட்டிட்டு அவனுடைய ரக்ஷகத்வத்திற்கு அவகாசம் கொடுப்போமாகில் அவன் “என்னுடம்பி லமூக்கை நானே போக்கிக்கொள்ளேனோ” என்கிறபடியே எக் காலத்திலும் ரக்ஷண ஜாக்ருகனு யிருந்தருள்வன் என்றவாறு.

அவன் ரக்ஷகனும்போது நம்முடைய உபயோகமற்ற ஞானத் தையும், இகழ்த்தக்க ஆசாரத்தையும், நிஹீரமான ஜன்மத்தையும் பார்த்து உபேக்ஷித்திடானோ? என்ன; நம்முடைய அத்யவஸாய மொன்றில் மாத்திரம் அவன் திருக்கண் செலுத்துவனேயன்றி மற்றைப்படி நம் ஞானத்திலாவது ஆசாரத்திலாவது ஜன்மத்திலாவது சிறிதும் கண்வையான் என்கிறது “ஏதுகதி ஏது நிலை ஏது பிறப்பென் னாதே” என்பதனால்.

ஆக மூன்றடிகளாலே சிக்ஷித்த அர்த்தத்தை நிகமித்துத் தம் திருவுள்ளத்திற்கு உபதேசிக்கிறார் ஈற்றடியால்.

இரண்டாமடியில் அறியவேண்டிய வரலாறு வருமாறு:—எம் பெருமான் வராஹாவதாரம் செய்து பூமியைக் கோட்டாற்குத்தி பெடுத்தபொழுது, எம்பெருமானுடைய ஸ்பர்சத்தால் பூமிதேவிக்குக் குமாரரூபப் பிறந்தவனும் அஸமயத்தில் சேர்ந்து பெறப்பட்டதனால் அஸ்ரத்தன்மை பூண்டவனுமான நரகனென்பவன் ப்ராக்கேஜாதிக்ஷ மென்னும் பட்டணத்தி லிருந்துகொண்டு ஸகல ப்ராணிகளையும் நலிந்து தேவலித்த கந்தர்வாதிகளுடைய கண் னிகைகளையும் ராஜாக்களுடைய கண்ணிகைகளையும் பற்பலரைப்

பலாத்காரமாய் அபஹரித்துக்கொண்டுபோய்த் தான் மணம்புணர் வதாகக் கருதித் தன் மாளிகையிற் சிறைவைத்து, வருணனது குடையையும் மந்தரகிரிகிரமான ரத்தபர்வதத்தையும் தேவமாதா வான அதிதிதேவியின் குண்டலங்களையுங் கவர்ந்து போனது மன்றி, இந்திரனுடைய ஐராவத யானையையும் அடித்துக்கொண்டு போக ஸமயம் பார்த்திருக்க, அஞ்சிவந்து பணிந்து முறையிட்ட இந்திரனது வேண்டுகோளால் கண்ணபிரான் கருடனை வர வழைத்து, பூமிதேவியின் அம்சமான ஸத்யபாமையுடனே தான் கருடன் மேலேறி அந்நகரத்தையடைந்து சக்ராயுதத்தைப் பிர யோகித்து அந்த நகராஸுரனை யறுத்துத் தள்ளும்போது அவ னுக்குப் பக்கபலமாயிருந்த அவனது மந்திரியான முரளையும் மற் றும் பல அசுரர்களையும் முன்னாடியே அறுத்துத்தள்ளினன் என்ப தாம். இதுபற்றியே எம்பெருமானுக்கு முராரி என்றும் ஒரு தீரு நாமம் வழங்கும். (எஅ)

ஓர்த்த மனத்தரா யைந்தடக்கியாராய்ந்து *

பேர்த்தால் பிறப்பேழும் பேர்க்கலாம் *—கார்த்த

விரையார் நறுந்துழாய் வீங்கோத மேனி *

நிரையார மார்வனையே நின்று.

(எக)

கார்த்த	{ பசமையான நிறமுள்ளதாய்	நின்று	{ நெஞ்சு நிலைத்து நின்று
விரை ஆர்	{ பரிமளம் நிரம்பியதான	ஓர்த்த மனத்தர் ஆய்	{ அநுஸந்திக்கின்ற மனமுடையாராய்
நறு துழாய்	{ செவ்வித் திருத்துழாய் மாலையையுடைய வனும்	ஐந்து அடக்கி	{ பஞ்சேந்திரியங்களை பும் வென்று
வீங்கு ஒதம் மேனி	{ பொங்குங்கடல் போன்ற திருமேனியை யுடையவனும்	ஆராய்ந்து	{ ஸம்ஸாரத்தின் கெடு தல்களை ஆராய்ந்து
விரை ஆரம் மார்வனையே	{ ஒழுங்கான ஹாரங்க ளணிந்த திருமார்பை யுடையவனுமான பெருமானையே	பேர்த்தால்	{ ஸம்ஸாரத்தில் நின்றும் நெஞ் சைத்திருப்பிக் கொண்டால்
		பிறப்பு ஏழும்	{ ஒன்றின்பின் ஒன்றாக நேரக் கூடிய ஜன்ம பரம்பரைகளை
		பேர்க்கலாம்	தொலைத்துவிடலா

* * *—கீழ்ப்பாட்டில் “ஒதுகதிமாயனையே யோர்த்து” என் றுரே; இஃது எப்படி கூடும்? நமது பஞ்சேந்திரியங்களும் சுப் தாதியிஷய க்ராமங்களிலே சென்றுகொண் டிருக்கையாலே நாம் மேன்மேலும் மாறிமாறிப் பலபிறப்பும் பிறக்க வழி தேடுமவர்களா யிருக்கின்றோமேயன்றி உஜ்ஜீவிக்கும் வழி தேடுமவர்களா யிருக் கின்றிலோமே! என்ன; * தோளிணைமேலும் நன்மார்பின்மேலும் சுடர்முடிமேலும் தாளிணைமேலும் புனைந்த தண்ணந்துழாயுடை யம்மானது திருமேனியின் போக்யதையிலும் அலங்காரங்களின் அழகிலும் நாம் நெஞ்சைச் செலுத்துவோமாயின் நம்முடைய இந் திரியங்கள் 1. “ஜிஹ்விசூத்ய கௌவம் ஸாராரிவம்..... ஸூய-ஹ நஜாயொக்ஷஜ்” என்கிறபடியே பகவத் விஷயாது பவத்திலே ஊன்றி சப்தாதி விஷயங்களின் வழிச்செல்லாமல் ஸம் ஸாரத்தை யடியறுப்பதற்குப் பாங்காகும் என்கிறார். (எக)

நின்றெதிராய நிரைமணித்தேர் வாணன் தோள் *

ஒன்றிய வீரைஞ்ஞா றுடன்துணிய *—வேன்றிலங்கும்

ஆர்பவோன் நேமி யரவணையான் சேவடிக்கே *

நேர்பவோன் தான்முயலும் நெஞ்சு.

(அ0)

நின்று	{ (கூசாமல்) முன்னே வந்து நின்று	வென்று	வெற்றி பெற்று
எதிர் ஆய	{ எதிரியாய்ப் போர் செய்ய வந்தவனும்	இலங்கும்	விளங்குகின்ற
		ஆர்படு	கூர்மையையுடைய
		வான்	திவ்யமான
நிரை மணி தேர்	{ ஒழுங்காக அழுத்தின மணிகளையுடைய தேரின்மேலேறி யுள்ளவனுமான	நேமி	{ திருவாழியாழ்வானை யுடையவனாய்
வாணன்	பாணஸூரனுடைய	அரவு	{ சேஷசாயியான எம்பெருமா னுடைய
ஒன்றிய ஈர்	{ அடிபுரமுள்ள ஆயிரந்தோள் களும்	சே அடிக்கே	திருவடிகளிலே
ஐஞ்ஞாறு தோள்		நேர்படுவான்	அணுகுவதற்காக
உடன்	ஏககாலத்தில்	நெஞ்சு தான்	{ (எனது) நெஞ்சு தானே
துணிய	{ அறுப்புண்டு விழும்படியாகக் காரியஞ் செய்து	முயலும்	{ உத்ஸாஹப் படுகின்றது.

* * *—தம்முடைய நெஞ்சு எம்பெருமான் திருவடிகளின் சென்று சேர உத்ஸாஹங் கொண்டபடியை அருளிச்செய்கிறார்.

நின்று எதிராய் = தாமஸதெய்வத்தைப் பணிந்தவனாகையாலே ஸர்வேச்வரனென்று மதியாதே எதிரிட்டு நின்றனென்ப.

வாணன் தோளிரைஞ்ஞாறு துணித்த வரலாறு :— பஸிசக்ர வர்த்தியின் ஸந்ததியிற் பிறந்தவனான பாணஸூரன் ஒரு காலத்தில் சிவபிரானது நடனத்தைக்கண்டு அதற்குத் தனது இரண்டுகைகளால் மத்தளந்தட்ட, சிவபெருமான் அருள்கூர்ந்து அவனுக்கு ஆயிரங் கைகளையும் நெருப்புமதினையும் அளவிறந்த வலிமையையும் மிக்க செல்வத்தையும் தான் தனது பரிவாரங்களோடு அவன் மாளிகை வாசலிற் காவல்செய்திருத்தல் முதலிய வரங்களையுந் தந்தருளினன் ; அந்த பாணஸூரனுடைய பெண்ணாகிய உஷையென்பவள், ஒரு நாள் ஒரு புருஷனோடு தான் கூடியதாகக் கணக்கண்டு, முன் பார்வதி அருளியிருந்தபடி அவனிடத்தில் மிக்க ஆசைபற்றியவளாய்த் தன் உயிர்த்தோழியான சித்ரலேகைக்கு அச்செய்தியைத் தெரிவித்து, அவள் மூலமாய் அந்தப் புருஷன் க்ருஷ்ணனுடைய பெளத்திரனும் ப்ரத்யும்னனது புத்திரனுமாகிய அரிருத்தனென்று அறிந்துகொண்டு, ‘அவனைப் பெறுதற்கு உபாயம் செய்யவேண்டும்’ என்று அத்தோழியை வேண்ட, அவள் தன் யோகவித்தை மஹிமையினால் த்வாரகைக்குச் சென்று அரிருத்தனைத் தூக்கிக்கொண்டுவந்து அந்தப்புரத்திலே விட, உஷை அவனோடு போகக்கூடாதுபவித்துவர, இச்செய்தியைக் காவலாளராலறிந்த அந்த பாணஸூரன் தன் சேனையுடன் அரிருத்தனை எதிர்த்து மாயையினுற் பொருது நாகாஸ்த்ரத்தினுற் கட்டிப் பேரட்டிருக்க, த்வாரகையிலே அரிருத்தனைக் காணாமல் யாதவர்களெல்லாரும் கலங்கியிருந்தபோது, நாரதமாமுனிவனால் இவ்வரலாறு சொல்லப்பெற்ற ஸ்ரீக்ருஷ்ணபகவான், பெரியதிருவடியை நினைத்தருளி, உடனே வந்துநின்ற அக்கருடாழ்வானது தோளின்மேல் ஏறிக்கொண்டு பலராமன் முதலானோடுகூட பாணபுரமாகிய சோணிதப்புரத்துக்கு எழுந்தருளும்போதே, அப்பட்டணத்தின் ஸமீபத்திற் காவல் செய்துகொண்டிருந்த சிவபிரானது ப்ரமதகணங்கள் எதிர்த்துவர, அவர்களை யெல்லாம் அழித்து

பின்பு சிவபெருமானால் ஏவப்பட்டதொரு ஜ்வரத்திவதை மூன்று கால்களும் மூன்று தலைகளு முள்ளதாய் வந்து பாணனைக் காட் பாற்றும்பொருட்டுத் தன்னினுடைய யுத்தஞ் செய்ய, தானும் ஒரு ஜ்வரத்தையுண்டாக்கி இதன் சக்தியினால் அதனைத் துரத்திவிட்ட பின்பு, சிவபிரானது அநுசரராகையாற்பாணஸுரனதுகோட்டை யைச் சூழ்த்துகொண்டு காத்திருந்த அக்நிதேவர் ஐவரும் தன் னோடு எதிர்த்துவர, அவர்களையும் த்வம்ஸம்பண்ணி, பாணஸுர னோடு போர்செய்யத் தொடங்க அவனுக்குப் பக்கபலமாகச் சிவ பெருமானும் ஸுப்ரஹ்மண்யன் முதலிய பரிவாரங்களுடன் வந்து எதிர்த்துப் போரிட, கண்ணன் தான் ஜ்ஞம்பணஸ்தரத்தைப் பிர யோகித்துச் சிவனை ஒன்றுஞ் செய்யாமற் கொட்டாவி விட்டுக் கொண்டு சேர்வடைந்துபோம்படி. செய்து, ஸுப்ரஹ்மண்யனை யும் சுணபதியையும் ஹுங்காரங்களால் ஒழித்து ஓட்டி, பின்னர், அனைகமாயிரஞ் சூரியர்க்குச் சமனான ஸுதர்சநாழ்வானை யெடுத்துப் பிரயோகித்து அப்பாணனது ஆயிரந்தோள்களையும் தாரை தாரையாய் உதிரமொழுக அறுத்து அவனுயிரையுஞ் சிதைப்பதாக விருக்கையில் பரமசிவன் அருகில்வந்து வணங்கிப் பலவாறு பிரார்த் தித்ததனால் அவ்வாணனை நான்கு கைகளினிடம் உயிரோடும் விட் டருளி, பின்பு அவன் தன்னைத் தொழுது அநிருத்தாழ்வானுக்கு உஷையைச் சிறப்பாக மணம்புரிவிக்க, கண்ணபிரான் திருவுள்ள முகந்து த்வாரகைக்கு மீண்டெழுந்தருளினன் என்ற வரலாறு அறியத்தக்கது.

ஆயிரந்தோள்களில் நான்கு தோள்கள் அறுக்கப்பட்டாமல் விடப்பட்டாலும், பெருந்தொகையில் நாலேந்து குறைந்தாலும் மிகுந்தாலும் பெருந் தொகையையிட்டே வழங்கும் முறைமை பற்றி 'ஈரைஞ்ஞய துணிய' எனப்பட்ட தென்க.

'ஆர்படு' என்பதற்கு 'கூர்மையை யுடைத்தான' என்றும் 'அரங்கையுடைத்தான' என்றும் பொருள் கொள்ளலாம். நேமி-வடசொல். (அ0)

நெஞ்சால் நினைப்பரியனேலும் * நிலைப்பெற்றென்
நெஞ்சமே பேசாய் நினைக்குங்கால் *—நெஞ்சத்துப்
பேராதுநிற்கும் பெருமானே யென்கோலோ *

ஓராது நிற்ப துணர்வு.

(அக)

என் நெஞ்சமே } எனது மனமே!,
 நெஞ்சால் { (எம்பெருமான்)
 நினைப்பு நெஞ்சாலும்
 அரியன் நினைக்க முடியாத
 ஏலும் பெருமை
 வாய்ந்தவனே
 யாயினும்
 (அவனுடைய பெருமையை
 நினையாமல் ஸௌல்ப்யத்தையே
 நினைத்து)
 நிலைப்பெற்று காலூன்றி நின்று
 பேசாய் அவனைப்பேசப்பார்;

நினைக்குங் { நாம் ஒருகால்
 கால் { நினைத்தாலும்
 நெஞ்சத்து நெஞ்சதன்னிலே
 பேராது { விட்டுநீங்காமல்
 நிற்கும் { நிலைத்து
 நிற்கின்ற
 பெருமானே எம்பெருமானே
 உணர்வு நமது நெஞ்சானது
 ஓராது { அநுஸந்தியாமல்
 நிற்பது { வானாவிருப்பது
 என்கொலோ { ஏனோ?

* * *—இதில் முன்னடிகளிரண்டும் நெஞ்சை விளித்து உபதேசிப்பன; பின்னடிகளிரண்டும் தம்மில்தாம் வருந்திச் சொல் லிக்கொள்வன. என்னெஞ்சமே! (அவன்) நெஞ்சால் நினைப்பரிய னேனும் நிலைப்பெற்றுப் பேசாய்=மனமே! அப்பெருமானுடைய ஐச்வரியம் சிந்திக்கவும் முடியாததாகையாலே ‘இப்படிப்பட்ட பரமேச்வரனை நாம் எங்ஙனே பேசுவது?’ என்று பின்வாங்கப் பாராமல், அவனது எளிமைக் குணங்களை நினைத்தாகிலும் கூசாமல் நிலைநின்று பேசப்பார் என்றபடி.

இப்படி உபதேசித்தவளவிலும், நெஞ்சானது அவனுடைய பரதவத்தையே நினைத்துக் கூசினிற்பது கண்டு, “நினைக்குங்கால் நெஞ்சத்துப் பேராது நிற்கும் பெருமானே உணர்வு ஓராது நிற்பது என்கொலோ?” என்கிறார். நாம் ஒருகால் நினைத்துவிட்டாலும் அதையே வியாஜமாகக்கொண்டு நம் நெஞ்சைவிட்டுப் பேராமல் ப்ரதிஷ்டிதனாயிருக்கும் பரமஸுலபனான பெருமானே நெஞ்சானது நினைக்கக் கூசுகின்றதே! இஃது என்ன பாவமோ! என்றவாறு.

உணர்வு என்ற சொல்—ஞானத்திற்கு வாய்த்தலையான நெஞ் சைச் சொல்லுகிறது இங்கு. “விஜ்ஞாநம் யஜ்ஞாதநுதெ” என்ற உபநிஷத்தை நினைப்பது.

கீழ்ப்பாட்டில் “அரவணையான் சேவடிக்கே நேர்படுவான் தான் முயலும் நெஞ்சு” என்று அருளிச்செய்தவர் அடுத்த இப் பாட்டில் இங்ஙனே அருளிச்செய்யக் காரணமென்? என்று சங்

கிக்கக்கூடும் ; கேண்மின் ; தம்முடைய நெஞ்ச பகவத்விஷயத்திலே
அவகாஹித்தபடியைக் கீழ்ப்பாட்டிற்குறினது உண்மையே ; அந்த
பகவத் விஷயத்தின் பெருமையைப் பார்த்தவாறே அதற்குத்
தகுந்தவளவான ப்ராவண்யம் உண்டாகவில்லையாக நினைத்து 'பஃ
வத் விஷயத்தில் நாம் இன்னம் அடியிடவேயில்லை போலும்'
என்று தோன்றி இப்பாட்டருளிச் செய்தாரென்க. ஒருவன் வித்
வானயிருந்தாலுங்கூட இன்னமும் கற்றுணரவேண்டிய கல்வி
களின் எல்லையில்லாமையை நினைக்குங்கால் 'நாம் என்னகற்றோம் ;
ஓரகூரமும் கற்றிலோம்' என்னும்படியா யிருக்குமன்றோ ; அது
போலக் கொள்க.

இவ்வர்த்தத்தைப் பெரியவாச்சான் பிள்ளை அருளிச்செய்
கிற அழகு காண்மின்;—“கீழ், ஸம்ஸாரிகளுக்கில்லாதது தமக்
குண்டானவாறே நெஞ்ச பகவத்விஷயத்திலே மண்டிற்றென்று
கொண்டாடினார் ; விஷயத்தைப் பார்த்தவாறே அடியிட்டிலரா
யிருந்தார்.” என்று. (அக)

உணரி லுணர்வரிய னுள்ளம் புருந்து *

புணரிலும் காண்பரிய னுண்மை *—இணரணையக்

கோங்களைந்து வண்டறையும் தண்டுழாய்க் கோமானை *

எங்களைந்து காண்டு மினி.

(அஉ)

உணரில்	{ (அப்பெருமானை நாமாக) அறியப் பார்த்தாலும்	கொங்கு	தேனிலே
உணர்வு	{ (அவன்) அறியக் அரியன் { கூடாதவன் ;	வண்ம	வண்டுகள்
	(அவன்தானே)	அணைந்து	வந்துகிட்டி (மதுவைப்பருகி)
உள்ளம்	{ நெஞ்சிலே	அறையும்	{ நீங்காரம் செய்யப்பெற்ற
புருந்து	{ வந்து புருந்து	தண்	குளிரந்த
புணரிலும்	{ சேர்ந்தாலும்	துழாய்	{ திருத்தழாய் மாலையை அணிந் துள்ளவனான
உண்மை	{ உள்ளபடி	கோமானை	அப்பெருமானை
காண்பு	{ அறியக்	எங்கு	எவ்விடத்தில்
அரியன்	{ கூடாதவன் ;	அணைந்து	கிட்டி
இனி	{ இப்படியான பின்பு,	காண்டும்	காணக்கடவோம்.
இணர்	{ பூங்கொத்துகள்		
அணைய	{ தாமும்படியாக		

* * *—கீழ்ப்பாட்டில், “நினைக்குங்கால் நெஞ்சத்துப் பேராது நிற்கும் பெருமானை உணர்வு ஓராது நிற்பது என்கொலோ!” என்று வருந்தினார்; இங்ஙனே நாம் வருந்துவது ஏதுக்கு? ஒருவர்க்கும் ஒருவகையாலும் அறியவொண்ணாதபடியன்றோ அப்பெருமானுடைய ஸ்வரூபமிருப்பது: விஷயம் அப்படியிருக்கும்போது வீணாக நெஞ்சை நொந்துகொள்வதில் பயனென்? இனி அவனை நாம் கிட்டிக்காணும் விரகு என்னோ! என்று தம்மில்தாம் குழைகின்றார்.

‘உணரில் உண்மையுணர்வரியன்; உள்ளம்புகுந்து புணரிலும் உண்மை காண்பரியன்’ = நம்முடைய முயற்சியாலே அவனுடைய உண்மை காணமுடியாதது என்பது மாத்திரமேயல்ல; “தாம் தம் பெருமையறியார்” என்றும் “தனக்குந்தன் தன்மையறிவரியான்” என்று சொல்லுகிறபடியே அவன்றனக்கும் அறிய நிலமல்லாத உண்மையை அவன்றானும் நமக்கு அறிவிக்கவல்லனல்லன் என்ற வாறு.

இணர்—பூங்கொத்து. எங்கு—எவ்விதமாக என்றாமாம். (அஉ)

இனியவன்மாய நேனவுரைப்பரேலும் *

இனியவன் காண்பரியனேலும் *—இனியவன்

கள்ளத்தால் மண்கொண்டு விண்கடந்த பைங்கழலான் *

உள்ளத்தி னுள்ளே யுளன்.

(அரு)

இனி	இப்போது
அவன்	‘அந்தஸர்வேச்வரன்
மாயன்	‘மாயைக்காரன்’
என	என்று
உரைப்பர்	{ சொல்லுவார்களே
	ஏலும் { யாகிலும்,
இனி	இப்போது
அவன்	அப்பெருமான்
காண்பு	{ கண்டு அறியவரிக்கக்
அரியன்	{ கூடாதவனே
ஏலும்	{ யாகிலும்
கள்ளத்தால்	{ க்ருத்ரிம
	{ வேஷத்தினால்
(மாவலி பக்கலிலே சென்று)	

மண் கொண்டு	பூமிதானம் வாங்கி
விண் கடந்த பை கழலான்	{ ஆகாசம் முதலிய
	{ மேலுலகங்களை
	{ யும் ஆக்ரமித்துக்
	{ கொண்ட பாரந்த
	{ திருவடிகளை
அவன்	{ யுடையனான அப்
	{ பெருமான்
இனி	இப்போது
உள்ளத்தின்	{ எனது ஹ்ருதயத்தி
உள்ளே	{ னுள்ளே (வேறிட
உளன்	{ மறியாமே) நிலைத்
	{ து நிற்கின்றான்.
(இந்த பரமலாபமே	
போது மென்கை.)	

* * *—எம்பெருமான் பெரிய மாயக்காரன் என்று பலர் சொல்லுவார்கள் ; அதாவது 1. “ வந்தாய்போலே வாராதாய் வாராதாய்போல் வருவானே ! ” என்றுமாய்போலே—கரைபுரண்ட மாநஸாதுபவ மாத்திரத்தினால் கைக்கு எட்டினவனாக நினைக்கலாம் படி யிருந்தும், ‘ ஒருகாலும் அவன் கைக்கு எட்டமாட்டான் ’ என்றிருக்கச் செய்தேயும் ஸ்வேச்சையாலே வந்து கைக்கு எட்டியும் இப்படி மாயாவித்யாபிரஸங்கம் என்பார்கள் ; மற்றுஞ் சிலர் ‘ அப்பெருமான் ஒருகாலும் ஒருவர்க்கும் காணமுடியாதவன் ’ என்பார்கள் ; யார் எப்படி சொன்னாலும் எனக்கென்ன ; அவன் மாயாவித்யாகவே யிருக்கட்டும், காண்பரியனாகவே யிருக்கட்டும் ; தன் உடைமையைப் பெறுகைக்குத் தான் யாசகனுப்ச் சென்று அரிய பெரிய காரியஞ்செய்த அவன் என்னை மறக்க வொட்டாத படி என் ஹ்ருதயத்திலே வந்து புகுந்துவிட்டான் ; இனி அவ னுடைய ஸ்வரூபம் எப்படிப்பட்டதா யிருந்தால் எனக்கென்ன ? என்கிறார். (அங்)

உளனாய நான்மறையி னுட்பொருளை * உள்ளத்

துளனாகத் தேர்ந்துணர்வரேலும் *—உளனாய

வண்டாமரை நெடுங்கண் மாயவனை யாவரே *

கண்டா ருகப்பர் கவி.

(அசு)

நால்	{ நான்கு வேதங்களி	நெடு கண்	{ நீண்ட திருக்கண்
மறையின்	{ னுடைய		{ களையுடைய
உள் பொருள்	{ உள்ளுறை	மாயவன்	ஆச்சர்யபூதனாக
	{ பொருளாக		
உளனாயவனை	{ இருக்கின்ற	உளனாயவனை	{ இருக்கின்ற அப்
	{ எம்பெருமானை		{ பெருமானை
தேர்ந்து	{ (ஜ்ஞாநயோகத்	கண்டார்	{ கண்டு அதுபவிக்கப்
	{ தாலே) ஆராய்ந்து	யாவரே	{ பெற்றார் யாவர்?
உள்ளத்து	{ நெஞ்சிலே பொருந்		{ (ஒருவருமில்லை.)
உன் ஆக	{ தியிருப்பவனாக		
உணர்வர்	{ (சில ஞானிகள்)	கவி உகப்பர்	{ தோத்திரக் கவிகளை
ஏனும்	{ அறிய வல்லா		{ உகந்து வாயாற்
	{ ரொன்றாலும்,		{ சொல்லிக்
வண் தாமரை	{ அழகிய தாமரைப்		{ கொண்டு போது
	{ பூப்போன்ற		{ போக்குவர்க
			{ ளத்தனை.

* * *—வேதங்களினால் அறியக்கூடியவனுன் எம்பெருமான் என்னெஞ்சிலுள்ளான் என்னெஞ்சிலுள்ளான் என்று ஒவ்வொருவரும் சொல்லிக் கொண்டிருக்கலாமத்தனை யன்றி அப்புண்டரீகாகூடனை நேரே கண்ணாற் கண்டவர் யாவர்? யாருமில்லை. அப்படியானால் எத்தனையோ பக்தர்கள் ‘கண்டேனே, கண்டேனே’ என்று சொல்லக் காண்கிறோமே, அஃது என்ன? என்று கேட்கில்; உவப்பினால் கவி சொல்லி விடுகிறார்களித்தனை யல்லது வேறில்லை—என்கிறார்.

எம்பெருமானைக் கண்டேனென்று சொல்லிக் கொண்டால் அதனால் தங்களுக்கொரு ஸந்தே!ஷம் விளைகிறபடியால் கண்டேன் கண்டேனென்று பலரும் கவிப்பாக்கள் கூறுகின்றவளவால் பரம்பொருளை மெய்யே கண்டார்களல்லர் என்றவாறு.

முதலடியில் “உட்பொருளை” என்ற விடத்துள்ள இரண்டாம் வேற்றுமை யுருபப்பிரித்து ‘உளனாய’ என்பதோடு கூட்டி யுரைக்கப்பட்டது. மேலிடத்தும் இங்ஙனமே. ... (அச)

கவியினர் கைபுனைந்து கண்ணார் கழல்போய் *

செவியினர் கேள்வியராய்ச் சேர்ந்தார் *—புவியினர்

போற்றியுரைக்கப் பொலியுமே * பின்னைக்காய்

ஏற்றியிரையட்டா னெழில்.

(அரு)

கவியினர்	{	தோத்திரக்கவி	புவியினர்	{	பூமியிலுள்ளா
		களைச் சொல்லு			ரெல்லாரும்
		பவராய்க்கொண்டு			
கை புனைந்து		அஜ்ஞலிபண்ணி	போற்றி	{	(ஒன்றுகூட்டிப்)
கண்		தமது கண்கள்	உரைக்க		போற்றி
					புரைத்தாலும்,
ஆர் கழல்	{	(அவனது) விலக	பின்னைக்காய்	{	நப்பின்னைப் பிராட்
போய்		ணமான திருவடி	ஏறு உயிரை		டிக்காக ரிஷபங்
		களிலே சென்று	அட்டான்		களினுயிரை
		சேரப்பெற்று	எழில்		மாய்த்த பெருமா
செவியின் ஆர்	{	காதுநிறைந்தகேள்வி	பொலியுமே		னுடைய அழகு
கேள்வியர்		களை யுடையராய்க்			சிறப்புறச் சொல்
ஆய்		கொண்டு			லப்பட்ட
					தாருமோ?.
சேர்ந்தார்	{	வந்து பணிந்தவர்க			
		ளான			

* * *—கீழ்ப்பாட்டில் “மாயவனை யாவரே கண்டார்” என்று பரம்பொருளை உள்ளபடியே காணப்பெற்றாராயில்லை யென்றார்; உள்ளபடியே பேசப்பெற்றவர்களாவது உண்டோவென்ன; இப்பூமியிலுள்ளாரடங்கலும் ஒன்று கூடிப் பேசினாலும் சிறப்புறப்பேசித் தலைக்கட்டலாம்படி யிராது எம்பெருமானுடைய குணசேஷத்தங்கள்—என்கிறாரிதில்.

வாயால் பலபல தோத்திரங்களைச் சொல்லிக்கொண்டும் கைகளைக் கூப்பிக்கொண்டும் கண்களை வேறொரு விஷயத்திலும் செலுத்தாது அவனது திருவடித்தாமரைகளிலேயே செலுத்திக் கொண்டும் “ஃஸ்யுதக்யாஃ சொசுப்ய! ஃஸ்யுணு” என்கிறபடியே அப்பிரானது புண்புகீர்த்திகளையே செவிமடுத்துக் கொண்டும் இப்பூமியிலுள்ளாரடங்கலும் வந்து பணிந்து எல்லாருமொன்றுசேர்ந்து போற்றியுரைத்தாலும், கண்ணபிரான் நப்பின்னைப் பிராட்டிக்காக ரிஷபங்களை முடித்திட்டு மணக்கோலமும் பெரு மிடுக்குமாக நின்ற அழகு பேச்சுக்கு நிலமாகுமோ? என்றவாறு.

பின்னைக்கா யேற்றுயிரை யட்ட வரலாறு:—தும்பனென்னும் இடையர் தலைவனது மகளும், நீளாதேவியின் அம்சமாகப் பிறந்ததனால் நீளா என்ற பெயரால் வழங்கப்பட்டு வருபவளுமான நப்பின்னைப் பிராட்டியை மணஞ்செய்து கொள்ளுதற்காக அவள் தந்தை கர்யாசல்கமாகக் குறித்தபடி யாவர்க்கும் அடங்காத அஸுராவேசம் பெற்ற ஏழு எருதுகளையும் கண்ணபிரான் ஏழு திருவுருக்கொண்டு சென்று வலியடக்கி அப்பிராட்டியை மணஞ்செய்து கொண்டனன் என்பதாம். (அடு)

எழில்கொண்ட மின்னுக் கொடியேடுத்து * வேகத்
தொழில்கொண்டு தான்முழங்கித் தோன்றும் *—எழில்கொண்ட
நீர்மேக மன்ன நெமோல் நிறம்போல *

கார்வானம் காட்டும் கலந்து.

(அக)

எழில் } அழகையுடைத்தாய்
கொண்ட }
நீர் நீரினைந்தான
மேகம் தான் மேகமானது

எழில் } அழகிய
கொண்ட } மின்னற்கொடி
மின் கொடி } படாப்பெற்று
எடுத்து }

வேகம்	{ வேகமாகத் திரிதலாகிற வியாபாரத்தைச் செய்யப்பெற்று	கார் வானம்	{ கார் காலத்து ஆகாசமானது
தொழில் கொண்டு		அன்ன நெடுமால் நிறம் போல கலந்து காட்டும்	
முழங்கி தோன்றும்	{ கர்ஜித்துக்கொண்டு விளங்குதற் கிடமான		

* * * — எம்பெருமானுடைய அழகானது ஒருவருடைய பேச்சுக்கு நிலமன்றாகிலும் பேசாதிருக்க முடியாதன்றே; ‘திருவடி அப்படியிருக்கிறது; திருக்கண் இப்படியிருக்கிறது’ என்றும் போலே உவமையிட்டாவது சொல்லிக்கொண்டுதானே யிருக்க வேண்டும்: ஆகவே உபமாந முகத்தால் எம்பெருமானது வடிவைப் பேசி அதுபவிக்கிறார் இப்பாட்டாலும் மேற்பாட்டாலும்.

கார்காலத்து ஆகாசமானது எம்பெருமானுடைய திருமேனி நிறத்தைக் கோட் சொல்லித் தருகின்றது. கார்காலத்து ஆகாசம் எங்ஙனே யிருக்குமென்றால், அழகிய நீர் கொண்டெழுந்த மேகம் மின்னற் கொடியோடு சேர்ந்து வேகமாகத் திரிந்துகொண்டிருக்கவும் கர்ஜித்துக் கொண்டிருக்கவும் பெற்றிருக்கும். எம்பெருமானுடைய காளமேகம்போன்ற திருமேனியும் மின்னற்கொடி போன்ற பெரிய பிராட்டியாரோடு கூடியும், ஸ்ரீ கஜேந்திராழ்வான் போன்ற ஆர்த்தர்களான ஆச்ரிதர்களைக் காத்தருள்வதற்கு வேகமாக ஓடித்திரிந்துகொண்டும், ‘ஆனைவரும் பின்னே, மணியோசைவரும் முன்னே’ என்கிறப்போலே அன்பர்களிடம் தான் வருவதற்குமுன்னமே அறிகுறியாக முழக்கத்தைச் செய்து கொண்டிராநின்ற ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தை யுடைத்தாகியுமிருக்கும். ஆகவே இங்குச்சொன்ன உபமானோபமேயபாவம் நன்கு பொருந்துமென்க.

மின் + கொடி; மின்னுக்கொடி; புணர்ச்சியில் உகரச்சாரியை பெற்றது. ‘மின்னலைக் கொடியாக வெடுத்து’ என்றும் பொருள் கொள்ளலாம். முதலடியில் “எழில்கொண்டு” என்ற (வினையெச்சமான) பாடம் பெரும்பான்மையாக வழங்கிவந்தாலும் அது பெரிய லாச்சான்பிள்ளை வியாக்கியானத்திற்கு இணங்காது: “எழிலை

யுடைத்தான மின்னை” என்பது வியாக்கியான வாக்கியமாதலால்
 “எழில்கொண்ட” என்ற (பெயரெச்சமான) பாடமே பொருந்
 தும். (அசு)

கலந்து மணியிமைக்கும் கண்ணை * நின்மேனி
 மலர்ந்து மரதகமே காட்டும் *—நலந்திகழும்
 கொந்தின்வாய் வண்டறையும் தண்டோய்க் கோமானை *
 அந்திவான் காட்டு மது. (அஎ)

மணி கலந்து	{ ஸ்ரீகௌஸ்துப மணியோடுகூடி	கொந்தின்	{	வாய்	{	கொத்துக்களிலே
இமைக்கும்	விளங்காநின்ற	வண்டு	{	அறையும்	{	வண்டுகள் ரீங்காரம் செய்யப்பெற்ற
கண்ணை	கண்ணபிரானே!	தண் துழாய்	{	திருத்துழாய்	{	மாலையணிந்த
மரதகம்	மரதகரத்னமானது	கோமானை	{	ஸர்வேச்வரனாகிய	{	உன்னை
மலர்ந்து	{ ஒளிப்பரப்பை யுடைத்தாய்க் கொண்டு	அந்தி வான்	{	ஸந்தியாகாலத்து	{	ஆகாசமானது
நின் மேனி	{ உனது திருமேனியை	அது காட்டும்	{	ஒத்திராநின்றது.		
காட்டும்	{ ஒத்திராநின்றது;					
நலம் திகழும்	{ அழகாக விளங்குகின்ற					

* * *—இப்பாட்டும் உபமாநமுகத்தால் அதுபவிப்பதாம்.
 குருமாமணிப்பூண்குலாவித்திகழும் திருமார்புடைய பெருமானே!
 மரதகப் பச்சையானது உனது பச்சைமாமலை போன்றமேனியைக்
 கோட்சொல்லித் தருகின்றது; பசுகுபசுகென்ற திருத்துழாய்
 மலை யணிந்திருக்குமழகை ஸந்த்யாராக ரஞ்ஜிதமான ஆகாசம்
 காட்டுகின்றது என்கிறார். திருத்துழாயின் பசுமையும் “கைவண்
 ணந் தாமரை வாய் கமலம்போலும் கண்ணினையுமரவிர்தம் அடியு
 மஃதே” என்னும்படியான திவ்யாவயவங்களிற் சிவப்புமான பர
 பாக சோபையை அந்திவான் காட்டுமென்றபடி.

கோமானை = முன்னிலையில்வந்த படர்க்கை.

ஓரடைவிலே இப்பாசுரத்தை அழகிய மணவாளச்சீயர் உபந்ய
 வலித்தருளுமளவில், இதற்கு இங்ஙனையும் பொருள் சொல்லலா
 மென்று அருளிச்செய்தபடி;—கண்ணை! நின்மேனியை மரதகமே

மலர்ந்துகாட்டும்; கலந்து மணியிமைக்குந் தண்டுழாய்க் கோமா
 னுன வுன்னை அந்திவான் காட்டும் என்று யோஜித்து, பச்சைமா
 மலைபோல் மேனியானது ஸமுதாயருபேண மரதகப் பச்சைபோல்
 வீளங்காநின்றது; அதற்குமேல் திருவாபரண ரத்நப்ரபையும்
 திருத்துழாய் சோபையுமான அழகை உற்று நோக்குங்கால் அந்தி
 வான் போன்றிருக்கின்றது-என்று. “வாஃஸு-ரூபி-வ்யூ-பு-க்ரு-
 ரோஷயுவாநு” என்கிற வடமொழியாளரின் நியாயம் தென்
 மொழியிலு முண்டாதலால், முதலடியிலுள்ள “கலந்து மணி
 யிமைக்கும்” என்றதை மேலே அந்வயித்தல் சாலும். (அஎ)

அதுநன்றிதுத்தேன் றையப்படாதே *

மதுநின்ற தண்டுழாய் மார்வன் *—பொதுநின்ற

பொன்னங் கழலே தொழுமின் * முழுவினைகள்

முன்னங் கழலும் முடிந்து.

(அஅ)

அது நன்று	{ ‘அது நல்லதோ?	பொன் அம்	{ விரும்பத்தக்க
இது தீது	{ இது	கழலே	{ அழகிய
என்று ஐயம்	{ கெட்டதோ?’		{ திருவடிகளையே
படாதே	{ என்று ஸந்தே	தொழுமின்	தொழுங்கோள் ;
	{ ஹப்பட்டுக்		(அப்படி தொழுதால்)
	{ கொண்டிராமல்	முன்னம்	முந்துறவே
மது நின்ற	{ தேன்நிறைந்த	முழு	{ ஸம்ஸ்த பாபங்களும்
தண் துழாய்	{ தண்டுழாய்	வினைகள்	
மார்வன்	{ மாலையைத்		
	{ திருமார்பிலணிந்த	முடிந்து	உருமாய்ந்து
	{ பெருமானுடைய	கழலும்	விட்டு நீங்கும்.
பொது நின்ற	{ ஸர்வஜந		
	{ ஸாதாரணமான		

* * *—உலகத்தாரை நோக்கி யுமைக்கிறார். நன்மை தீமை
 களைப் பகுத்துணரு முணர்வு உங்களுக்கு கில்லாமையினால் ‘எது
 நல்லது, எது தீயது’ என்று ஸந்தேஹப்பட்டுக் கொண்டே காலங்
 கழிப்பதைத்தவிர்ந்து, ‘பகவத் விஷயத்தில் ப்ராவண்யங் கொண்
 டிருப்பதே நன்று, ஸம்ஸாரத்தில் ஆசை கொண்டிருப்பது தீது’
 என்று உங்கட்கு நான் சொல்லும் விஷயத்தைத் திடமாகநம்பி,
 ஆச்ரித ரக்ஷணத்திற்குத் தனிமலை யிட்டிருக்கு மெம்பெருமா
 னுடைய ஸர்வஸாதாரணமான திருவடிகளைத் தொழுங்கோள் ;

தொழுதால் உங்களுடைய பாபங்களெல்லாம் தொலைந்து போம் என்கிறார்.

முதலடிக்குப் பொருள் ;—அது—பகவத்விஷயமானது, நன்று—நல்லது ; இது—ஸம்ஸாரமானது, தீது—பொல்லாதது ; என்று—என்று நான் சொல்லு மிவ்விஷயத்தில், ஐயப்படாதே—, என்னவுமாம்

பொதுநின்ற = ‘ஜெவாநாஹாநவாநாஹ வலாநாந்யூயி ஜெவதஸு’ என்னப்பட்ட எம்பெருமானுடைய திருவடிகள் ஸர்வஸாதாரண மென்னத் தட்டுண்டோ? ராவணசிசபாலாதிகளு முட்பட வந்து பணிந்தால் அங்கேரிக்க வித்தமாயிருக்குந் திருவடிகளிறே.

முழுநீனிகள் முன்னம் கழலும்=தொழுவேணுமென்று நினைத்தமாத் திரத்தில் பாவங்கள் தொலையுமென்கை. ‘முடிந்து’ என்றதனால் அப்பாவங்கள் வேறொருவரிடத்திற் போய்ச்சேர்வதற்கில்லாமே உருமாய்ந்து ஒழியுமென்பது பெறப்படும். (அஅ)

முடிந்த பொழுதில் குறவாணர் * ஏனம்

படிந்துமுசால் பைந்தினைகள் வித்த *—தடிந்தெழுந்த

வேயங்கழைபோய் விண்திறக்கும் வேங்கடமே * மேலொருநாள் தீங்குழல்வாய் வைத்தான் சிலம்பு.

(அக)

முடிந்த பொழுதில் குறவாணர்	{ மரணமடையும் நிலைமையிலுள்ள கிழவர்களான குறவர்கள்	வேயங்கழை	{ மூங்கில் தடிகளானவை
ஏனம் படிந்து உழு சால்	{ காட்டுப்பன்றிகள் (தங்கள் செருக் காலே மூங்கில் கள் வேர்பறிந்து விழும்படி) படிந்து உழுத சால்களிலே	போய்	மேலேசென்று
பைதினைகள் வித்த	{ புதிய தினைவிதை களை விதைக்க	விண் திறக்கும்	{ ஆகாசத்தை யளாவப்பெற்ற
தடிந்து	{ அறுத்துப்போட்ட பின்பும்	வேங்கடம்	திருவேங்கடம்
எழுந்த	{ (நிலவளத்தினால்) ஒங்கிவளர்ந்த	மேல் ஒருநாள்	முன்பொருநாள்
		தீம் குழல்	{ மதுரமான புல்லாங்குழலை
		வாய் வைத்தான்	{ திருப்பவளத்தில் வைத்து உள்தின கண்ணிரா னுடைய
		சிலம்பு	திருமலையாம்.

* * *—திருமலையின் நிலவளத்தையும் ஒக்கத்தையும் ஒரு சமத்காரமாகப் பேசுகிறாநிதில். தேன் திரட்டுதல், வேட்டையாடி மிருகங்களைப் பிடித்துவருதல் முதலியன குறவர்களின் தொழிலாகும்; இத்தொழில்கள் நல்லவயதிலுள்ள குறவர்கட்குச் செய்ய இயலுமேயன்றி, கிழக்குறவர்கட்குச்செய்ய இயலா. ஆகவே அவர்கள் கிருஷியினால் ஜீவிக்கப் பார்ப்பார்கள்; அது தன்னிலும் தாங்களே உழுது பயிரிடுதலும் அவர்கட்கு இயலாது. கலப்பை பிடித்து உழமாட்டாத முடிந்தபொழுதிற்றுவாண ராதலால். பின்னை அவர்கள் என் செய்வார்களென்னில்; திருமலையிற் சில பாகங்களிலே காட்டுப்பன்றிகள் தங்கள் செருக்குக்குப் போக்கு வீடாக மூங்கில்கள் வேர் பறியுண்டு விழுத தள்ளி அந்நிலங்களை மூக்காலே உரோசி ஒருசால் உழுதுவைக்கும்; அத்தகைய நிலங்களிலே இக்கிழக்குறவர்கள் தினைகளை விதைத்து ஜீவிப்பார்கள். ஏற்கனவே பன்றிகள் தள்ளியிட்டிருந்த மூங்கில்கள் பயிர்க்குக்களையாக வொண்ணுதென்று அவற்றை இக்குறவர்கள் நன்றாகக் களைந்து போட்டுவிட்டுப் போனாலும் அவை நிலப்பண்பினால் பண்டு போலவே வளர்ந்து ஆகாசத்தை அளவுகின்றனவாம். இப்படிப்பட்ட நிலவளம் வாய்ந்த திருமலை முன்பு ஸ்ரீக்ருஷ்ணனாய்த் திருவவதரித்து வேணுகாரம் பண்ணின பெருமான் வாழுமிடம்—என்றாயிற்று.

குறவர் தங்கள் சாதித்தொழிலை விட்டுக்ருஷியில் இறங்கினதற்குக் காரணம் கூறுவது போலும் ‘முடிந்தபொழுதின்’ என்று அடைமொழி. சரமதசையிலே யிருக்கின்ற குறவர் என்கை. வாணர்—வாழ்நர்; குறவராக வாழ்பவர்கள் என்கை. சால்= ‘ஒருசால் உழுதது, இரண்டுசால் உழுதது’ என்று உலகவழக்கமுள்ளமை உணர்க.

சிலம்பு—மலைக்குப் பெயர். (அக)

சிலம்பும் செறிகழலும் சென்றிசைப்ப * விண்ணு
றலம்பிய சேவடிபோய் * அண்டம்—புலம்பியதோள்
எண்டிசையும் சூழ இடம்போதா தேன்கோலோ *
வண்டுழாய் மாலளந்த மண்.

(கூ)

சிலம்பும்	{ (திருவடிகளில் சாத்தின) நூபுரங்களும்	தோள்	திருத்தோள்கள்
செறி கழலும்	{ செறிவாக அணிந்த வீரத்தண்டை களும்	எண்	எட்டுத் திசைகளை
சென்று	{	திசையும் குழ	யும் வியாபிக்க
இசைப்ப	{ எங்கும் ஒலிக்க	இடம்	{ இடம் போர
விண் ஆறு	ஆகாசகங்கையிலே	போதாத	வில்லை;
அலம்பிய	விளக்கப்பட்ட	வண் துழாய்	{ அழகிய திருத்
சே அடி	திருவடிகளானவை	மால்	{ துழாய் மாலே
அண்டம்	{ அண்டபித்தியளவும்	அளந்த	யணிந்த எம்
போய்	{ நீண்டு போனபோது,	மண்	பெருமான்
புலம்பிய	{ (அனைவராலும்) துதிக்கத் தக்க	என் கொல்	{ என்ன பெரிது!
			{ [சிறியதே போலும்.]

* * *—கீழ்ப்பாட்டில், திருமலையில் மூங்கிற்பணிகளின் வளர்த்தியைச்சொன்ன ப்ரஸங்கத்தாலே உலகளந்த பெருமானுடைய திருத்தோள்களின் திருவளர்த்தி நினைவுக்குவர, அதனைப் பேசியதுபவிக்கிறுரிதில். எம்பெருமானளந்த இப்பூமண்டலம் மிகப்பெரிது என்கிறார்களே, அப்படி பெரிதாக எனக்குத்தோன்ற வில்லை; அவன் உலகளந்த காலத்து எண்டிசையும் விம்மவளரந்த திருத்தோள்கள் நெருக்குண்ணாமல் விசாலமாக அடங்கியிருப்பதற்கு இடம் போதவில்லையே; அப்படியிருக்க, “பெரிது பெரிது புவனம் பெரிது” என்கிறார்களே, இது என்கொல் என்கிறார்.

“வண்டுழாய் மாலளந்தமண்” என்றவிடத்து ‘அளந்த’ என்பதை ‘அளந்தது’ என்றதன் குறையாகக்கொண்டும் உரைக்கலாம்: வண்டுழாய்மால் மண்அளந்தது என்கொலோ—அளப்பதாவது அடியை மாறிமாரியிட்டுச் செய்யவேண்டுவது; திருத்தோள் வளர்த்திக்கே இடம் போரவில்லையென்றால் எம்பெருமான் மண்ணளந்தானென்று எப்படி சொல்லமுடியும்? என்கை. (கூ0)

மண்ணுண்டும் பேய்ச்சி முலையுண்டு மாற்றுதாய் *
வேண்ணைய விழுங்கவேகுண்டு * ஆய்ச்சி—கண்ணிக்
கயிற்றினால் கட்டத் தான் கட்டுண்டிருந்தான் *
வயிற்றினோடாற்று மகன்.

வயிற்றிலேடு ஆற்ற மகன்	{ வயிற்றைக் கொண்டு ஆறியிருக்க மாட் டாத (கண்ண னாகிற) பிள்ளை யானவன்	விழுங்க	{ (களவுசெய்து) விழுங்கின வளவிலே
மண் உண்டும்	{ (பிரளயத்தில்) உலகங்களை யெல்லாம் அமுதுசெய்தும்	ஆய்ச்சி	யசோதைப் பிராட்டி
பேய்ச்சி	பூதனையினது	வெகுண்டு	கோபங்கொண்டு
முலை	{ (நஞ்சு தீற்றின) முலையை	கண்ணி	{ பல முடிச்சுகளை
உண்டும்	அமுது செய்தும்	கயிற்றினால்	{ யுடைய தாம்பினால்
ஆற்றதாய்	{ த்ருப்தி பெறாதவனாய்	கட்ட	{ உரைக்கக் கட்டிப் போட,
வெண்ணெய்	வெண்ணெயை	தான்	ஸர்வசக்தனான தான்
		கட்டுண்டு	{ (அதற்கொரு பரி ஹாரம் செய்து கொள்ளமாட்டா மல்) கட்டுண் டிருந்தான்.
		இருந்தான்	

* * *—எம்பெருமானுடைய சில லீலைகளை அநுபவித்துப் பேசுகிறார். இதில் “வயிற்றிலேடாற்றாமகன்” என்றருளிச் செய்த அழகை என்சொல்வோம். எத்தனை பொருள்களை யிட்டு நிரப்பினாலும் நிரம்பாதே ‘இன்னமும் ஏதேனும் கிடைக்குமோ? இன்னமும் ஏதேனும் கிடைக்குமோ?’ என்றே எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் வயிறுக்கையாலே அதை வைத்துக்கொண்டு பரிக்க மாட்டாத மகன் என்றவாறு. அவன் இப்படிப்பட்ட வயிறு படைத்தவனென்பது எங்கனே தெரிகின்றதென்ன, முன்னடிகளி லருளிச்செய்கிறார். உலகங்களை யெல்லாம் அமுதுசெய்து பார்த் தான்; அதிலும் வயிறு த்ருப்திபெறவில்லை; பெற்றதாய்போல் வந்தபேய்ச்சியின் பெருமுலையைச் சுவைத்துண்டுபார்த்தான்; அதிலும் த்ருப்திபெறவில்லை; ஆய்ச்சிகள் உறிகளிலே சேமித்து வைத்த வெண்ணெயெல்லாம் வாரியுண்டான்; ஒன்றிலும் த்ருப்தி பெற்றிலன்; வெண்ணெய் களவுசெய்த குற்றத்திற்காகக் கண்ணி நுண் சிறுத்தாம்பினால் கட்டுண்டதொன்றினால் த்ருப்திபெற்றா னத்தனை.

கண்ணபிரான் வெண்ணெய் களவுசெய்கிற தன்னை யசோ னைப்பிராட்டி அடிக்கடி தாம்பினால்கட்டி வருத்துகின்றாளென்று

வீட்டிலுள்ள கயிற்றையெல்லாம் துண்டுதுண்டாக அறுத்துவைத்
திட்டுப் பின்பே வெண்ணெய் திருடப்போவன் ; அவன் இவனைப்
பிடித்துக்கொண்ட பின்பு துண்டுதுண்டான அக்கயிற்றையெல்
லாம் ஒன்றோடொன்று முடிபோட்டு ஒரு தாம்பு வடிவமாக்கி
அதுகொண்டு கண்ணனைக்கட்டுவன் ; ஆனதுபற்றிக் கயிற்றுக்குக்
கண்ணி என்ற அடைமொழி கொடுக்கப்பட்டது. இப்படிப்
பட்ட தாம்பினால் கட்டிம்போது தன் உடம்புக்கு எட்டம் போராத
படியான அத்தாம்பினால் தன்னைக் கட்டமுடியாதபடி எளிதில்
தன்னைத் தப்புவித்துக்கொள்ள வல்லவனாயினும், தனது ஸௌ
சீல்யம் ஸௌலப்பம் ஆச்ரித பாரதந்திரியம் முதலிய சீலங்களை
வெளியிடுவதற்கென்றே பரத்வநிலையைத் தவிர்த்து மறுவ்ய ஸஜா
தீயகை அவதரித்திருக்கிற தான் உரலோடு கட்டுண்டிருக்கை
முதலிய இவ்வகைகளினால்தான் அக்குணங்களை விளங்கச்செய்து
கொள்ள வேணுமென்று கொண்டு, ஒரு சுற்றுக்குப் போராத
தாம்பு இரண்டு மூன்று சுற்றுக்குப் போரும்படி உடம்பைச்
சுருக்கி அமைத்துக் கொள்வனாதலால் இது தோன்றக் “கட்டுண்
டிருந்தான்” எனப்பட்டது.

வேகுண்டு—இத்தனை வெண்ணெயை வாரியுண்டால் ஜிக்
குமோ என்று சிற்றங்கொண்டு. (சுக)

மகனொருவர்க் கல்லாத மாமேனி மாயன் *

மகன மவன்மகன்றன் காதல்—மகனை *

சிறைசெய்த வாணன்தோள் செற்றுன் கழலே *

நிறைசெய்தேன் நெஞ்சே நினை.

(கஉ.)

என் நெஞ்சே என் மனமே!,

ஒருவற்கு { (கருமமுடியாக) ஒரு
மகன் { வனுக்கும் மகனாகப்
அல்லாத { பிறக்கத் தகாத
[ஸர்வலோக
பிதாவான]

மா மேனி { சிறந்த
{ திருமேனியை
யுடைய
மாயன் { ஆச்சர்யபூதனாய்

மகன் { (வஸுதேவர்க்குப்)
ஆமவன் { பிள்ளையாகப்
பிறந்தவனாய்

மகன் தன் { தனது மகனான
பிரத்யும்னனுடைய

காதல் மகனை { இஷ்ட குமாரான
அநிருத்
தாழ்வானை

சிறை செய்த சிறையிலே வைத்த

நீனைத்துலகி லார்தேளிவார் நீண்ட திருமால் *
 அனைத்துலகு முள்ளோக்கி யால்மேல் *—கனைத்துலவு
 வெள்ளத்தோர் பிள்ளையாய் மெள்ளத் துயின்றானே *
 உள்ளத்தேவை நெஞ்சே யுய்த்து.

(கூட)

நெஞ்சே	ஒ மனமே !,	ஆல் மேல்	ஆலந்தளிரின்மேலே
நீண்ட	{ முன்பு உலகங்களை அளப்பதற்காக) வளர்ந்த	மெள்ள துயின்றானே	{ மெள்ள சயனித்துக் கொண்டவனு மான பெருமானே
திரு மால்	{ சீரிய; பதியானவனும்	உய்த்து	{ சரணமாக அநுஸந்தித்து
கனைத்து உலவு வெள்ளத்து	{ கோவித்துக் கொண்டு எங்கும் பாந்த பிரளய வெள்ளத்திலே	உள்ளத்தே வை	{ தியானிக்கக் கடவாய் ;
ஓர் பிள்ளை ஆய்	{ ஒப்பற்ற சிறு குழந்தையாய்	உலகில்	இவ்வுலகத்தில்
அனைத்து உலகும்	{ உலகங்களை யெல்லாம்	நீனைத்து	{ (அப்பெருமானே) அநுஸந்தித்து
உள் ஒடுக்கி	{ திருவயிற்றினுள்ளே அடக்கி	ஆர் தேளிவார்	{ தெளிவுபெறுவார் ஆரேனு முண்டோ ? (ஒருவரு மில்லையே.)

* * *—“ஸுபெஷகா-புவா-புவாய” என்கிறபடியே எம்
 பெருமான் எப்போதும் ஒருபடிப்பட்டவனென்றிருந்தாலும் கரும
 மடியாக அவனது வடிவுக்கு ஸங்கோச விகாஸங்களில்லை என்றதத்
 தனையொழிய, அநுக்ரஹமடியாக வுண்டாகும் ஸங்கோச விகாஸங்
 களுக்குத் தடைசெய்வாரில்லை. இந்திரனுடைய கண்ணீரைத்
 துடைப்பதற்காகப் பெரியவடிவாய் வளர்ந்து உலகாளந்தான் ; உல
 கத்தாரெல்லாருடையவும்கண்ணீரைத் துடைப்பதற்காக மிகச்சிறிய
 குழவியுருவாய்க் கொண்டு உலகுண்டான். ஆகவிப்படி ஆச்சரிதர்
 களுக்காகச்சிறுத்தும் பெருத்தும் வடிவுகொள்ளுகிற எம்பெருமா
 னுடை சீலத்தைநீனைத்து ‘இவ்வேநமக்குரகூதகன்’ என்று தெளிவு
 பெற்றிருப்பார் இவ்வுலகில் யாருமில்லையே !; நெஞ்சே ! அக்குறை
 தீர நீயாகிலும் அநுஸந்திப்பாயோ வென்கிறார்.

நீண்ட திருமால் = அப்ரமேயமான பெருமைபொருந்திய திருமால் என்ன வுமாம். (கூந)

உய்த்துணர் வேன்னு மொளிகொள் விளக்கேற்றி *
வைத்தவனை நாடி வலைப்படுத்தேன் * —மெத்தெனவே
நின்ற னிருந்தான் கிடந்தானென் னெஞ்சத்து *
பொன்றமை மாயன் புருந்து. (கூச)

உய்த்து	{	விவேக	{	பொன்றமை	குறைவின்றி
உணர்வு		வுணர்ச்சியாகிற		என்	என்னுடைய
என்னும்				நெஞ்சத்து	{ ஹ்ருதயத்திலே
ஒளி கொள்	{	உய்யவலமான	{	புருந்து	வந்துசேர்ந்து
விளக்கு		தீபத்தை		மெத்தென	மெதுவாக
ஏற்றி		ஏற்றி		நின்றான்	(முதலில்) நின்றான்;
அவனை	{	அவ்வெம்	{	இருந்தான்	{ (பிறகு)
நாடி		பெருமானைத்			வீற்றிருந்தான்;
வைத்து		தேடிப்பிடித்து			
வலைப்	{	ஸ்வாதீனப்படுத்திக்	{	கிடந்தான்	{ (அதன் பிறகு)
படுத்தேன்		கொண்டேன்;			பள்ளிகொண்
மாயன்		அப்பெருமான்			டருளினான்.

* * * —கீழ்ப்பாட்டில் “உள்ளத்தேவை நெஞ்சே! உய்த்து” என்றபடியே பலிக்கப் பெற்றமை பேசுகிறாநீதில். இருளிலே கிடக்கும்பொருளை விளக்கினொளியைத் துணைகொண்டு கண்டுபிடிப்பது போல, இருள் தருமாஞாலத்தில் ஒருவராலும் கண்டுபிடிக்கமுடியாத எம்பெருமானாகிற பரம்பொருளை ஞானமாகிற சிறந்த விளக்கின் ஸஹாயத்தினால் தேடிக் கண்டுபிடித்து நெஞ்சாகிற வலைக்குள்ளே இருத்திவிட்டேன்; அப்பெருமான் அவ்விடம்விட்டுப் பெயர்ந்து போக மாட்டாமையாலே நெஞ்சுதன்னிலேயே சற்று நிற்கிறான், சற்று வீற்றிருக்கிறான், சற்று சயனிக்கிறான்; ஆக நின்றலிருத்தல் கிடத்தல்களெல்லாம் அவனுக்கு என்னெஞ்சினுள்ளே யாயிற்று என்கிறார்.

உலகத்திற்காணும் விளக்குக்கு எண்ணெய்திரி முதலியவற்றின் சேர்க்கையினால் அழுக்கேறுதலுண்டு; ஞானமாகிற விளக்கு அங்ஙனன்றியே நிர்மலமாயிருக்கு மென்பதைக்காட்டும் ‘ஒளிகொள்’ என்ற அடைமொழி.

ஊரகமும் பாடகமும் வெஃகாவும் பட்டபாடு படுகிறது என்
னெஞ்சு என்கிறார்போலும் பின்னடிகளில்.

பொன்றாமை—நான் நசித்துப் போகாதபடியாக என்றுமாம்.;
ஹ்ருதயத்தினுள்ளே நின்றலிருத்தல் கிடத்தல்களுக்கு விச்சேத
மில்லாதபடியாக என்றுமாம். (கசு)

புகுந்திலங்கு மந்திப் பொழுதத்து - * அரியா
யிகழ்ந்த விரணியன தாகம் *—சுகிர்ந்தெங்கும்
சிந்தப் பிளந்த திருமால் திருவடியே *
வந்தித்தென் னெஞ்சமே வாழ்த்து.

(கரு)

அந்தி புகுந்து	{ ஸாயங்காலமானது வந்துசேர்ந்து	சுகிர்ந்து	பலகடறாக வகிர்ந்து
இலங்கும்	{ வினங்கும்	எங்கும் சிந்த	{ (ரத்தம்) எங்கும்
பொழுதத்து	{ ஸமயத்திலே	பிளந்த	பிளந்தொழித்த
அரி ஆய்	{ நரவிம்ஹ மூர்த்தியாய்த் திருவவதரித்து,	திரு மால்	எம்பெருமானுடைய
இகழ்ந்த	{ நித்தித்துக்	திரு அடியே	திருவடிகளையே
இரணியனது	{ கொண்டிருந்த ஹிரண்யா	என்	{ எனது மனமே!
ஆகம்	{ ஸுரனது சரீரத்தை	வந்தித்து	{ தலையாரவணங்கி
		வாழ்த்து	{ வாயாரவாழ்த்து.

* * *—பரமபக்தனைப் பரஹ்லாதாழ்வானுக்குப் பகைவரையு
நின்று அவனையும் தன்னையும் இகழ்ந்த இரணியனது மார்பை
உதிரமொழுகப் பிளந்த திருமாலின் திருவடியையே வாழ்த்து
மாறு நெஞ்சுக்கு உரைக்கிறார்.

இரணியன் தான் சாவாமலிருக்குமாறு வரம்வேண்டிக் கொள்
ளும்போது, 'இன்ன இன்ன இடங்களில், இன்ன இன்ன காலங்
களில் இன்ன இன்ன கருவிகளால் இன்ன இன்ன பிராணிகளால்
இறக்கக்கடவேணல்வேண்' என்று தனித்தனி குறிப்பிட்டு வரம்
வேண்டிக் கொண்டனனதுதலால் அந்தவரத்தில் அடங்காத ஸமயத்
தில் அவனைக்கொல்லக்கருதிய திருமால் அந்திப்பொழுதிலே கொன்
ருனென்க. அந்த ஸமயத்தைச் சிறப்பித்துச் சொல்லவேண்டு
வது ஆவச்யகமாதலால் "புகுந்திலங்கு மந்திப்பொழுதத்து" என்றார்.

அரியாய்=‘அரி’ என்பதைத் தற்சம வடசொல்லாகக்கொண்டால் இரணியனுக்கு அடைமொழியாக அந்வரிக்கும்; (வடமொழியில் அரி என்னுஞ்சொல் விரோதியென்னும் பொருளது.) பகவத் பாகவத விரோதியாய்க் கொண்டு தூஷித்து வந்த இரணியன் என்றதாகிறது. இனி, சிங்கமென்னும் பொருள்தான ஹரி என்ற வடசொல் அரிபெனத் திரிந்ததாகக் கொண்டு ‘நரசிங்கமூர்த்தியாகி’ என்று எம்பெருமானிடத்து அந்வயித்தலும் பொருந்தும்.

சிந்த=ரத்தவெள்ளம் சிந்தும்படியாக: (அன்றியே) உடல் சிந்நபிந்நமாம்படியாக என்றமாம். (கூரு)

வாழ்த்திய வாயராய் வாறோர் மணிமகுடம் *
தாழ்த்தி வணங்கத் தழும்பாமே *—கேழ்த்த
அடித்தாமரை மலர்மேல் மங்கை மணுளன் *
அடித் தாமரையா மலர்.

(கூகூ)

கேழ்த்த அடி	{ பெருத்த தாளையுடைய	வாழ்த்திய வாயர் ஆய்	{ வாயால் வாழ்த்துகின்ற வராய்க்கொண்டு
தாமரை மலர் மேல்	{ தாமரைப்பூவிற் பிறந்த	மணி மகுடம்	{ மணிகளழுத்தின் மகுடத்தை
மங்கை	பெரிய பிராட்டிக்கு	தாழ்த்தி	தாழவிட்டு
மணுளன்	{ வல்லபனுள் எம் பெருமானுடைய	வணங்க	வணங்குவதனால்
அடி ஆம் தாமரை அலர்	{ திருவடிகளாகிற தாமரைப் பூக்களை	தழும்பு ஆமே	{ (அத்திருவடிகள்) தழும்பேறிக் கிடக்கின்றனவே.
வாறோர்	தேவர்		

* * *—“வடிவினையில்லா மலர்மகள் மற்றை நிலமகள் பிடிக்கும் மெல்லடி” என்கிறபடியே புஷ்பஹாஸஸுகுமாரமான திருக்கைகள் படைத்த பிராட்டிமார் பிடித்தாலும் கூசுப்பிடிக்க வேண்டும்படி அவ்வளவு ஸுகுமாரமான திருமால் திருவடிகள் - ஸர்வகாலமும் நித்யஸூரிகள் தமது மணிமகுடங்களைச் சாய்த், வணங்கப் பெறுதலால் தழும்பாமே என்று வயிறு பிடிக்கிறார்.

பொய்கையாழ்வார் “தழும்பிருந்த தாள் சகடஞ்சாடி” என்று—கிருஷ்ணாவதாரத்தில் சகடத்தைச் சீறி உதைத்ததனால் திருவடி தழும்பேறப் பெற்றதாக அருளிச்செய்தார்; நித்யஸூரி கள் நித்தியம் வணங்குவதால் தழும்பேறி விடுவதாக இவ்வாழ்வா ரருளிச்செய்கிறார். கிரீடங்கள் பட்டுப்பட்டுத் திருவடிகள் காய்ப்பு காய்த்தல் தகும்.

ஸ்ரீகுணரத்னகோசத்தில் ஸ்ரீரங்க நாச்சியாருடைய திருவடி களின் ஸௌகுமார்யத்தை வருணிக்கப்புகுந்த பட்டர்—“வாடா ருணுடிவெவவகஜாஜஃ வெடிஹுஸாவொகிதொஹூரிஃ சுயாஜி! ஸாஹஸவியள லீலாரவிடிமுஹம்! வொவா தெ வந ரீவயா ஹரிஹுஜஹாகஷுஸவாஹுடி, கெநஸ்ரீரதிக்கொரிவா தநுரியம் வாஹாவிடி-க்ஷரீ” [பெரியபிராட்டியாரே! நீர் வலிக்குமிடமான தாமரைப்பூவின் துகள் திருவடியை நோவு படுத்துகின்றது; தோழிமார் வைத்தகண் வாங்காமே பார்த்துக் கொண்டிருந்தலால் திருமேனி வாடுகின்றது; அதற்குமேல் லீலார்த்தமாக ஒரு தாமரைப்பூவை நீர் திருக்கையில் ஏந்திரிந்தது தானும் பெரியஸாஹஸத் தொழிலாயிராநின்றது; அதற்குமேல் வனமாலையோடுகூட நீர் எம்பெருமானது திருமார்பில் ஊசலாடுவது ‘கஷ்டம் கஷ்டம்!’ என்னத்தக்கது.] என்று அந்த ஸௌகுமார் யத்தை அற்புதமாக அருளிச்செய்தமை காண்க. அப்படியிருக்கும் போது “வானோர்மணிமகுடம் தாழ்த்தி வணங்கத்தழும்பாமே” என்றவிது அதிசயோக்தியாகா தென்க. ஸ்வபாவோக்தியே.

தழும்பாமே=இப்படி ஓயாமல் வானோர் வணங்கிக் கொண் டிருந்தால் திருவடிகள் தழும்பேறி விடாதோ என்கிறாரென்று மாம்.

தழும்பு—காய்ப்பு.

....

....

...

(கூசு)

அலரேடுத்த வந்தியா னுங்கெழி லாய *

மலரேடுத்த மாமேனி மாயன் *—அலரேடுத்த

வண்ணத்தான் மாமலரான் வார்சடையானென்று - * இவர்கட் கேண்ணத்தானுமோ விமை.

(கூசு)

அலர் எடுத்த { தாமரைப்பூ ஒங்கி
உந்தியான் { யிருக்கப்பெற்ற
திருநாயியை
புடையவனும்

எழிலாய மலர் { அழகிய காயாம்
எடுத்த { பூப்போன்ற

மா மேனி { கரிய திருமேனியை
உடையனுமான

மாயன் எம்பெருமான்,—

அலர் எடுத்த { காஞ்சிமலர்போன்ற
வண்ணத் { நிறத்தை
தான் { புடையனான
இந்திரனென்ன

மா மலரான் { தாமரைப்பூவிற்
பிறந்த
பிரமனென்ன

வார் { நீண்ட ஜடையை
சடையான் { புடையனான
சிவனென்ன

என்ற இவர்கட்கு { ஆகிய இத்
தேவர்கட்கு

இமை சற்றேனும்

எண்ணத் { நெஞ்சால் நினைக்க
தான் ஆமோ { வங் கூடியவனே.

* * *—“வஸுபுஷாஸரிவஸுஷு” என்று வேதத்தில் சிறப்பித்துக் கூறப்படுகின்ற பிரமன் சிவனிர்திரன் முதலானார்க்கும் சிந்தைக்கும் கோசரமல்ல நெம்பெருமான் என்கிறார்.

முதலடியில் அலர் என்றது தாமரைப்பூவைச் சொல்லுகிறது ; எம்பெருமானது திருநாயியில் தாமரைப்பூவுள்ளது ப்ரவலித்தமே. இனி இரண்டாமடியில் மலர் என்றது காயாம்பூவைச் சொல்லுகிறது ; எம்பெருமானது திருமேனிநிறம் காயாம்பூ வண்ணமென்பதும் ப்ரவலித்தமே.

இனி “அலரேடுத்த வண்ணத்தான்” என்று இந்திரனுக்கு வாசகமானவிதனில் அலர் என்றது காஞ்சிமலரைச் சொல்லுகின்ற தென்றுணர்க. திருவிளையாடற்புராணம்—திருவாலவாய்க் காண்டம்—தருமிக்குப் பொற்கிழியளித்தபடலத்தில் (பன்னிரண்டாவது செய்யுள்)—“செங்கதிர் மேனியான் போலவிழ்ந்தன செழும்பலாசம், மங்குலூர்ச் செல்வன்போல மலர்ந்தன காஞ்சி, திங்கட் புங்கவன் போலப் பூத்த பூஞ்சினை மரவம், செங்கையங்கதிராழியான்போலலர்ந்தன விரிந்தகாயா.” என்றதில் இரண்டாமடியில் இந்திரனது நிறம் காஞ்சிமலர் நிறமென்று காட்டப்பட்டிருத்தல் காண்க. (மங்குலூர்ச் செல்வன்—மேகவாஹனான இந்திரன்.) காஞ்சிமலரென்பது கறுத்தபயறு நிறங்கொண்டிருக்குமென்று கூறுவர். ... (கௌ)

இமஞ்சூழ் மலையு மிருவிசம்பும் காற்றும் *

அமஞ்சூழ்ந் தறவிளங்கித் தோன்றும் *—நமஞ்சூழ்

நரகத்து நம்மை நணுகாமல் காப்பான் *

தூரகத்தை வாய்பிளந்தான் தோட்டு.

(கூஅ)

இமம் சூழ் மலையும்	{ பனியாலே சூழப் பட்டிருக்கிற இமயமலையையும்	தூரகத்தை	{ குதிரைவடிவு கொண்டு வந்த கேசியென்னு மசுரனை
இரு விசம்பும்	{ பெரிய ஆகாயத்தையும்	தொட்டு	திருக்கையால் பற்றி
காற்றும்	வாயுவையும்	வாய் பிளந்தான்	{ (அவனது) வாயைக் கிழித்துப்போட்ட பெருமான
அமம் சூழ்ந்து	{ (பருமனாலும் உயர்த் தியாலும் வேகத் தாலும்) திரஸ்கரித்து	நம்மை	நம்மை
அற விளங்கி தோன்றும்	{ மிகவும் விளங்கிக் கண்ணெதிரே வந்து தோன்றின	நமன் சூழ் நரகத்து நணுகாமல் காப்பான்	{ யமனைத் தலைவ னாகக் கொண்ட நரகத்திலே புகவொட்டாமல் ரகித்தருள்வன்.

* * *—க்ருஷ்ணாவதாரத்தில் தன்னை விழுங்கிக் கொல்லு
மாறு கம்ஸனுலேவப்பட்டு மிகப் பெரிய குதிரைவடிவங் கொண்டு
வந்த கேசியென்னு மஸுரனை வாய்பிளந்தொழித்த கண்ணபிரானே
நரகத்தில் நின்று நம்மைக் காத்தருள்வனென்கிறார். முன்னடிக
ளிரண்டும் அவ்வசரக் குதிரைக்கு அடைமொழி. பருமனில்
மலையை வென்றிருந்ததாம்; உயர்த்தியில் ஆகாயத்தை அதிக்ரமித்
திருந்ததாம்; வேகத்தில் (அல்லது, வலிமையில்) வாயுவை வென்
றிருந்ததாம். 'மலை' என்று பொதுவாகச் சொன்னால் போராதோ,
'இமஞ் சூழ்மலை' என்று விசேஷித்துச் சொல்லுவானேன்? என்
னில்; ஸப்தகுலபர்வதங்களில் இமயமலை முதலிற் கணக்கிடப்
பட்டிருப்பதால் இதனை உபலக்ஷணமாகக் கொண்டு குலாசலங்க
ளேழையுங் கொள்ளவேணு மென்பதற்காக வென்க.

அமஞ்சூழ்ந்து = அமமாவது நோய்; மலையும் விசம்பும் காற்றும்
நோவுபடுமபடியாக, எனவே இவற்றைத் திரஸ்கரித்து மேலாக
விளங்குகின்ற குதிரை என்றதாம். தூரகம்—வடசொல்; வேக
மாகச் செல்வது என்று காரணக் குறி. (கூஅ)

தோட்டபடையேட்டும் தோலாத வென்றியான் *
 அட்ட புயகரத்தா னந்நான்று *—குட்டத்துக்
 கோள்முதலை தஞ்சக் குறித்தேறிந்த சக்கரத்தான் *
 தாள்முதலே நங்குட்டுச் சார்வு.

(கூகூ)

தொட்ட	ஏந்தின	குட்டத்து	நீர்ப் பொய்கையிலே
படை எட்டும்	{ எட்டு திவ்யா யுதங்களாலும்	கோள் முதலை	{ மிடுக்குடைய முதலை
தோலாத	தோல்வி யடையாத	தஞ்ச	{ முடியும்படியாக
வென்றியான்	ஜய சீலனும்	குறித்து	{ இலக்குத் தப்பாமல்
அட்டபுய	{ கச்சித் திருவட்டபுய	ஏறிந்த	{ பிரயோகிக்கப்
கரத்தான்	{ கரத் திருப்பதியி	சக்கரத்தான்	{ பட்ட திரு
	{ லுள்ளவனும்		{ வாழியை யுடைய
			{ பெருமானது
அந்நான்று	{ முன்பொரு	தாள் முதலே	பாதமுலமே
	{ காலத்தில்	நங்கு	எங்களுக்கு
		சார்வு	பரமப்ராப்யம்.

* * *—இப்பாட்டும் மேற்பாட்டும் சாத்துப் பாசரங்கள் திருக்கச்சிமாநகரில் திருக்கோயில் கொண்டிருக்கும் அஷ்டபுஜத் தெம்பெருமான் திருவடிகளே சரணம் என்கிறார். தோட்டபடையேட்டும் தோலாத வென்றியான்=திருமங்கையாழ்வார் பெரிய திருமொழியில் திருவட்டபுயகரத் தெம்பெருமானை மங்களாசாஸ நஞ்செய்யும் திருப்பதிகத்தில்—(2-8-3) “செம்பொ னிலங்கு வலங்கை வாளி திண்சிலை தண்டொடு சங்க மொள்வான், உம்ப ரிருசுட ராழியோடு கேடக மொண்மலர் பற்றியெற்றே,....அட்ட புயகரத்தே னென்றாரே” என்ற பாசரம் இங்கு அதுஸந்திக்கத் தகும். 1. வானி, 2. சிலை, 3. தண்டு, 4. சங்கம், 5. வான், 6. ஆழி, 7. கேடகம், 8. மலர், ஆக திவ்யாயுதங்க ளெட்டையும் திரு வுள்ளம் பற்றித் தோட்டபடையேட்டும் என்கிறாங்கு. இப் படைகளைக்கொண்டு எங்கும் வெற்றியே பெற்றுவருவானென் கிறது. இவற்றைத் தரிக்குமிடத்து ஒரு ஆயாஸமின்றியே பூவேந் தினுற்போலே ஏந்தியிருப்பது தோன்ற, ‘தோட்ட’ எனப்பட்டது.

அட்டபுயகரத்தான்=அட்ட புயகரத்திலுள்ளவன் என்று பொருள். ‘அஷ்டபுஜன்’ என்பது எம்பெருமானுடைய திரு நாமம். எட்டுத்திருக்கைகளையுடையவன் என்று பொருள். க்ருஷ்ணம்

என்னும் வடசொல் கரமெனத்திரியும்; ஆகவே, அஷ்டபுஜ னுடைய க்ருஹம்—அட்டபுயகரம். (திவ்யதேசத்தைச் சொன்ன படி.) அவ்விடத்திலுள்ளவன் என்றதாயிற்று. ‘அட்ட புயவகரம்’ என்பது அட்டபுயகரம் என மருவிற்பென்றலும் பொருந்தும். அகரமாவது அக்ரஹாரம். திவ்யதேசத்தை முன்னிட்டே எம் பெருமானைப் பேசவேண்டுமென்னும் நியதி ஆழ்வார்கட்கு உள்ள தாதலால் ‘அஷ்டபுஜன்’ என்னுமல் ‘அட்டபுயகரத்தான்’ என்ன வேண்டிற்றென்ப.

குட்டத்துக் கோள்முதலை துஞ்சச் சக்கரமெழிந்த வரலாறு:—
இந்திரத்யும்நன் என்னுமே ராசன் மஹாவிஷ்ணு பக்தனாயிருந்தான்; அவன் வழக்கப்படி ஒருநாள் விஷ்ணுபூஜை செய்துகொண்டிருந்தபோது அகஸ்திய மஹாமுனிவன் அவனிடம் எழுந்தருளிணை; அப்பொழுது அவ்வரசன் தன் கருத்து முழுவதையும் திருமாலைப் பூஜிப்பதில் செலுத்தியிருந்ததனால் அம்முனிவனது வருகையை அறியாதவனாய் அவனுக்கு உபசாரமொன்றுஞ் செய்யாதிருந்தான்; அம்முனிவன் இப்படி அரசன் நம்மை அலக்ஷியஞ்செய்தானென்று மாறாகக்கருதிக் கோபித்து ‘நீ யானைபோலச் செருக்குற்றிருந்ததனால் யானையாகக்கடவை’ என்று சபிக்க, அங்ஙனமே அவன் ஒரு காட்டில் யானையாகத் தோன்றினன்; ஆயினும் முன்செய்த விஷ்ணுபக்தியின் மஹிமையினால் அப்பொழுதும் விடாமல் நாள்தோறும் ஆயிரந் தாமரைமலர்களைக்கொண்டு திருமாலை அருச்சித்துப் பூஜித்து வருகையில், ஒருநாள் பெரிய தொரு தாமரைத் தடாகத்தில் அர்ச்சனைக்காகப் பூப்பறிக்கப் போய் இறங்கிற்று; (இஃது இப்படியிருக்க:) முன்பொருகால் தேவல னென்னும் முனிவன் ஒரு நீர்நிலையில் நின்று தவஞ்செய்து கொண்டிருந்தபோது ‘ஹூஹூ’ என்னும் கந்தர்வனொருவன் அம்முனிவனது காலைப் பற்றியிழுக்க, அதனால் கோபங்கொண்ட அவனது சாபத்தால் முதலையாய்க் கிடந்து தன் சாபமோக்ஷத்திற்காக கஜேந்திரனுடைய வரவை எதிர்பார்த்தவண்ணமாயிருக்கிறான். தெய்வவசமாக இந்த கஜேந்திராழ்வான் அப்பொய்கையிற் சென்று பூப்பறிக்க இறங்கினவுடனே அம்முதலை இதன் காலுக் கவ்விக்கொள்ள, அதனை விடுவித்துக் கொள்ள முடி

யாமல் கஜேந்திரன் 'ஆதிமூலமே!' என்று கூவியழைக்க, உடனே திருமால் கருடாருடனாய் அப்பொய்கைக் கரையிலே அரைகுலையத் தலைகுலைய விரைந்தெழுந்தருளித் தனது திருவாழியைப் பிரயோகித்து முதலையைத் துணித்து இறுதியில் அதற்கு முக்தியை அருளினன் என்பதாம்.

அப்பெருமான் பஞ்சேந்திரியங்களாகிற பலமுதலைகளின் வாயிலே அகப்பட்டுத் துடிக்கின்ற நம்மைக் காத்தருள வேண்டித் திருவட்டபுகரத்திலே வந்து ஸந்நிதிபண்ணு ரின்றான் ; அவன் திருவடிகளே தஞ்சம்—என்றாயிற்று. (கூக)

சார்வு நமக்கென்றும் சக்கரத்தான் * தண்டோழயத்
தார்வாழ் வரைமார்பன் தான்முயங்கும் *—காரார்ந்த
வானமரு மின்னிமைக்கும் வண்டாமரை நெடுங்கண் *
தேனமரும் பூமேல் திரு. (க00)

சக்கரத்தான்	{ திருவாழியைக் கையிலே உடையவனும்	மின்	மின்னல்போல
		இமைக்கும்	விளங்குகின்றவளாய்
தண் துழாய்	{ குளிர்ந்த திருத்	வண் தாமரை	{ அழகிய தாமரைப்
தார் வாழ்	{ துழாய் மாலே விளங்கப் பெற்ற		{ பூப்போன்று
		நெடு	நீண்ட
வரை மார்பன்	{ மலைபோன்ற	கண்	{ திருக்கண்களை
தான்	{ திருமார்பை புடையனுமான எம்பெருமானால்		{ புடையளாய்
முயங்கும்	{ ஸம்சுலேஷிக்கப் படுகின்றவளாய்	தேன் அமரும்	{ தேன் நிறைந்த தாம
		பூ மேல்	{ ரைப் பூவில் வலிப்பவளான
கார் ஆர்ந்த	{ மேகங்கள் செறிந்த	திரு	பெரிய பிராட்டியார்
வான்	{ ஆகாசத்திலே	நமக்கு	
அமரும்	{ நிலைத்து நிற்கக் கூடியதான	என்றும்	{ நமக்கு எப்போதும்
		சார்வு	சரணம்.

* * *—கீழ்ப்பாட்டில் 'எம்பெருமான் திருவடிகளை சரணம்' என்றார் ; இப்பாட்டில் 'பிராட்டி திருவடிகளை சரணம்' என்கிறார். எம்பெருமான் திருவடிகளை நேரே பற்று வதற்கில்லையே ; 1. "நீரிலே நெருப்புக் கிளருமாபோலே குளிர்ந்த நீர்"

1. முழுக் கூப்படி ரஹஸ்யம்.—2.

வுள்ளத்திலே அபராதத்தாலே சீற்றம் பிறந்தால் பொறுப்பது இவளுக்காக” என்கிறபடியே ஸர்வாபராதங்களையும் பொறுப்பிக்க வல்ல பெரிய பிராட்டியார்புருஷகாரமாகவே எம்பெருமானைப் பற்றவேண்டி யிருத்தலால் அப்புருஷகாரவரணத்தை இப்பாட்டால் செய்து இப்பிரபந்தத்தையும் தலைக்கட்டுகிறார்.

“தேனமரும் பூமேல் திரு—நமக்கு என்றும் சார்வு” என்று அர்வயிப்பது. நடுவிலுள்ளவை பிராட்டிக்கு விசேஷணங்கள். “சக்கரத்தான் தண்டுமாய்த் தார்வாழ் வரைமார்பன் தான் முயங்கும்” என்பது ஒரு விசேஷணம்; “காராரந்த வானமரும் மின்னிமைக்கும்” என்பது இரண்டாம் விசேஷணம்; “வண்தாமரை நெடுங்கண்” என்பது மூன்றாம் விசேஷணம்.

இவளுடைய போக்யதையைக் கண்டு ஒரு நொடிப்பொழுதும் விடமாட்டாமல் எம்பெருமான் இவளை நித்ய ஸம்சுலேஷம் செய்திருக்கிறானென்பது முதல் விசேஷணத்தின் கருத்து. எம்பெருமானுடைய வைலக்ஷண்யம் சொல்ல வேண்டில் 1. “அகலகில்லே னிறையுமென்று அலர்மேல்மங்கையுறை மார்பா!” என்று பிராட்டி மேல்விழுந்து அநுபவிப்பதாகச் சொல்லுவார்கள்; பிராட்டிக்கு வைலக்ஷண்யம் சொல்லவேண்டில் இவளை அவன்தான் மேல் விழுந்து அநுபவிப்பதாகச் சொல்லுவார்கள்; இரண்டு படியும் தகுமிதே.

நிலைநின்று விளங்கமாட்டாத மின்னல் போன்றிராதே நிலைநின்று விளங்குவதொரு விலக்ஷணமான மின்னல்போலே பிரகாசிப்பவளென்கிறது இரண்டாம் விசேஷணம். மின்னல் மேகத்திலே ஜ்வலிக்கும்; இவளும் காளமேகத் திருவுருவிலே.

வண்தாமரை நெடுங்கண்—ஸ்தரீகளின் கண்ணழகை வர்ணிக்குமிடத்து “சுவனையங் கண்ணி” என்றும் “கருங்கண்ணி” என்றும் “அஸிதேக்ஷண” என்றும் வர்ணிப்பதே பொருத்தமுடைத் தென்றும் தாமரைமலர் போன்றதாக வருணித்தல் சிறுவாதென்றும், அவ்வுவமை புருஷோத்தமனது திருக்கண்ணுக்கே பொருந்து மென்றும் சிலர் சொல்லுவர்; அது பொருந்தாது: ‘பத்மாக்ஷி’ ‘பங்கஜாக்ஷி’ என்ற விசேஷணங்களும் மஹாகவிநிபந்

தங்களில் பெரும்பாலும் காணுமின்றோம்; அன்றியும், ஸ்ரீஸூக்தத்
தில் “வஜ்ஜாயெ வஜ்ஜி வஜ்ஜஹஸ்து வஜ்ஜியெ வஜ்ஜஹஸ்து
தாஹி—பத்மாலயே பத்மிநி பத்மஹஸ்தே பத்மப்ரியே பத்ம
தளாயதாஹி” என்று ஒத்தப்பட்டிருத்தலால் அதையடியொற்றின
வண்டாமரை நெடுங்கண் என்ற இவ்விசேஷணம் மிகப் பொருத்த
மானதே யென்க. கண்களின் நீட்சிக்குத் தாமரையிதழ்களும்
கருமைக்குக் குவளைமலரும் உவமையென்றுணர்க.

ஆக, இப்படிப்பட்ட பெரிய பிராட்டியாரே நமக்குத் தஞ்சம்
என்று தலைக்கட்டினாராயிற்று ... *
... *
...

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

எம்பெருமானார் திருவடிகளே சரணம்.

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெருமாள்கோயில் பிரதிவாதிபயங்கரம்
அண்ணங்கராசாரியர் ஸ்வாமி அருளிச்செய்த
திவ்யப்ரபந்த திவ்யார்த்த தீபிகையில்
மூன்றாந்திருவந்தாதி உரை
முற்றுப்பெற்றது.

1. திரு வின்றே மனம் மருந்து மடிவண்ணம்
அழகன் கழல்தொழு நாமங் கண்ணும்
தேசந்திறலு நன்கோது.
2. நன்கறிவென்னும் படிவட்ட மாற்பால்
பணிந்துயர் வந்துதை சென்றநாள் வாய்மொழி,
அருளாதொழியும் முன்னுலகம் பேசுவார்.
3. பேசுவார் வடிவார் வீரும்பி வருங்கால்
தொழுதால் சிறந்தவென் ஆரே அடைந்தது
பேய்ச்சிபால் சேர்ந்ததிருமா லீவையவன்.
4. இவை பாற்கடலும் பாலக னன்றிவ்வுலகம்
காண்காண் கையகன லவற்கடிமை தானுவமன்
இறையா யுளன்விண் மன்னுமணிமுடி.
5. மன்னு கோவலனாய் சினமா வுலகமும்
புரிந்துமத மலைமுகடு நின்றபெருமானே.
நீயன்றே செற்றதுவும் சூழ்ந்ததுழா யவனே.
6. அவனே யெய்தான் முயன்று தாளாற்சகடம்
பெரியவரை நிறம்வெளிது பொலிந்திருண் தெளிந்த,
வாழும்வகை பெற்றம்பிணைமருதம் பண்டெல்லாம்.
7. பண்டு விண்ணகரம் தாழ்சடை யிசைந்த
அங்கற்கிடர் காய்ந்திருளே ஆங்குமலர் பார்த்த
வெற்பென்றுபாடும் புகுமதக் களிது.
8. களிது குன்றென்றின் இடம்வலம் நலமே
சார்ந்தகடு பொருப்பிடை ஆய்ந்தவரு அரணும்
ஓர்த்தமன நின்றெதிர் நெஞ்சால் நினைப்பரி.
9. நெஞ்சாலுணரில் இனியவ னுளனாய்
கவியின ரெழில்கொண்டு கலந்துமணி யதுவன்று
முடிந்தபொழுதிற் சிலம்பும் மண்ணுண்டும்.
10. மண்ணுண்டும் மகனொருவர் நினைத்தலகி லுய்த்துணர்வு
புகுந்திலங்கு வாழ்த்தியவாய் அலரெடுத் திமஞ்சுழ்
தொட்டபடையெட்டும் சார்வு திருக்கண்டேன்.

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

எம்பெருமானார் திருவடிகளே சரணம்.

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.